



Использование беспроводного телефона Avaya 3735, подключенного к Avaya Aura Communication Manager и IP Office

© 2020-2021, Avaya Inc.
Все права защищены.

Примечание

При использовании сотового, мобильного или GSM-телефона, а также радиостанции двухсторонней связи вблизи телефона Avaya DECT могут возникать помехи.

Отказ от ответственности за документацию

«Документация» — это информация, изданная на различных носителях, в том числе сведения о продуктах, инструкции по эксплуатации и технические характеристики, доступ к которым предоставляется пользователям данных продуктов. К документации не относятся маркетинговые материалы. Компания Avaya не несет ответственности за любые изменения, дополнения или удаления, сделанные в оригинальной изданной версии документации, если такие изменения, дополнения или удаления не были сделаны компанией Avaya или от ее имени. Конечный пользователь обязуется не привлекать к ответственности и не предъявлять компании Avaya, ее агентам, служащим и сотрудникам какие-либо иски или требования и не инициировать против них судебные разбирательства в связи с изменениями, добавлениями и сокращениями, сделанными позднее в данной документации.

Отказ от ответственности за ссылки

Компания Avaya не несет ответственности за содержимое или работу любых ссылок, которые указаны компанией Avaya на этом веб-сайте или в документации. Компания Avaya не несет ответственности за точность информации, содержание и достоверность веб-сайтов, на которые имеются ссылки в данной документации, и наличие какой-либо ссылки не означает, что компания рекомендует соответствующие продукты, услуги или информацию. Компания Avaya не может гарантировать, что эти ссылки будут обеспечивать доступ к запрашиваемой информации в любой момент, так как она не контролирует указанные страницы.

Гарантия

Avaya предоставляет ограниченную гарантию на свое оборудование и программное обеспечение. Для получения условий ограниченной гарантии обратитесь к соглашению о продаже. Условия стандартной гарантии Avaya и информация, которая касается гарантийного обслуживания данного продукта, доступна клиентам Avaya и любым другим лицам на веб-сайте службы технической поддержки Avaya <https://support.avaya.com/helpcenter/getGenericDetails?detailId=C20091120112456651010> по ссылке «» (Гарантия и жизненный цикл продуктов) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya. Обратите внимание, что если продукт или продукты приобретены у авторизованного Торгового партнера Avaya за пределами США и Канады, гарантия предоставляется соответствующим Торговым партнером Avaya, а не Компанией Avaya.

Размещенная служба

СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ПРИОБРЕТЕНИИ ПОДПИСКИ НА РАЗМЕЩЕННУЮ СЛУЖБУ AVAYA И AVAYA ИЛИ ПАРТНЕРА AVAYA ПО КАНАЛУ (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ), УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАЗМЕЩЕННЫХ СЛУЖБ ДОСТУПНЫ НА ВЕБ-САЙТЕ AVAYA, [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO) ПО ССЫЛКЕ «Avaya Terms of Use for Hosted Services» (Условия использования размещенных служб Avaya) ИЛИ НА ДРУГИХ ПОСЛЕДУЮЩИХ ВЕБ-САЙТАХ, УКАЗАННЫХ КОМПАНИЕЙ AVAYA, И ПРИМЕНЯЮТСЯ КО ВСЕМ ЛИЦАМ, ОБРАЩАЮЩИМСЯ К РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЮЩИМ ЕЕ. ПРИ ДОСТУПЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЫ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ТАКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДРУГИМ ЛИЦАМ ОТ СВОЕГО ИМЕНИ И ОТ ИМЕНИ СУБЪЕКТА, ДЛЯ КОТОРОГО ВЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТЕ ЭТО (ДАЛЕЕ «ВЫ» И «КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ»), ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЕСЛИ ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОТ ИМЕНИ КОМПАНИИ ИЛИ ДРУГОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО У ВАС ЕСТЬ ПОЛНОМОЧИЯ НА ПОЛУЧЕНИЕ СОГЛАСИЯ ЭТОГО ЛИЦА С УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЕСЛИ У ВАС ОТСУТСТВУЮТ ТАКИЕ ПОЛНОМОЧИЯ ИЛИ ВЫ НЕ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ЭТИМИ УСЛОВИЯМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВЫ НЕ ИМЕЕТЕ ПРАВА ОБРАЩАТЬСЯ К РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЕ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕЕ ЛИБО ПРЕДОСТАВЛЯТЬ КОМУ-ЛИБО

ПРАВО НА ОБРАЩЕНИЕ К РАЗМЕЩЕННОЙ СЛУЖБЕ И ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

Лицензии

УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ПРИВЕДЕННЫЕ НА ВЕБ-САЙТЕ КОМПАНИИ AVAYA [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO) ПО ССЫЛКЕ «AVAYA SOFTWARE LICENSE TERMS (Avaya Products)» (УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AVAYA (Продукты Avaya)) ИЛИ НА ДРУГИХ ПОСЛЕДУЮЩИХ ВЕБ-САЙТАХ, УКАЗАННЫХ КОМПАНИЕЙ AVAYA, ПРИМЕНЯЮТСЯ КО ВСЕМ ЛИЦАМ, КОТОРЫЕ СКАЧИВАЮТ, ИСПОЛЬЗУЮТ И/ИЛИ УСТАНОВЛИВАЮТ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AVAYA, ПРИОБРЕТЕННОЕ У КОМПАНИИ AVAYA INC., У ЛЮБОЙ ДОЧЕРНЕЙ КОМПАНИИ AVAYA ИЛИ У ТОРГОВОГО ПАРТНЕРА AVAYA (В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ), В РАМКАХ КОММЕРЧЕСКОГО СОГЛАШЕНИЯ С КОМПАНИЕЙ AVAYA ИЛИ ТОРГОВЫМ ПАРТНЕРОМ AVAYA. ПРИ ОТСУТСТВИИ ПИСЬМЕННОГО СОГЛАШЕНИЯ С AVAYA ОБ ИНОМ AVAYA НЕ РАСШИРЯЕТ ДАННУЮ ЛИЦЕНЗИЮ, ЕСЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРИОБРЕТЕНО У ЛИЦА, ОТЛИЧНОГО ОТ КОМПАНИИ AVAYA, ДОЧЕРНЕЙ КОМПАНИИ AVAYA ИЛИ AVAYA CHANNEL PARTNER; КОМПАНИЯ AVAYA СОХРАНЯЕТ ПРАВО ПРЕДПРИНЯТЬ ЮРИДИЧЕСКИЕ ДЕЙСТВИЯ ПРОТИВ ВАС И ЛЮБОГО ЛИЦА, ИСПОЛЬЗУЮЩЕГО ИЛИ ПРОДАЮЩЕГО ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ. УСТАНОВЛИВАЯ, ЗАГРУЖАЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИЛИ УПОЛНОМОЧИВАЯ ДРУГИХ НА ЭТИ ДЕЙСТВИЯ, ВЫ ОТ СВОЕГО ИМЕНИ И ЛИЦО, В ИНТЕРЕСАХ КОТОРОГО ВЫ УСТАНОВЛИВАЕТЕ, ЗАГРУЖАЕТЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (ДАЛЕЕ ИМЕНУЕМЫЕ КАК «ВЫ» И «КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ»), СОГЛАШАЕТЕСЬ С ДАННЫМИ УСЛОВИЯМИ И СОЗДАЕТЕ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ДОГОВОР МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ AVAYA INC. ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ДОЧЕРНЕЙ КОМПАНИЕЙ AVAYA («AVAYA»).

Avaya предоставляет Вам лицензию в рамках нескольких типов лицензий, описание которых приведено далее, за исключением лицензии на ПО Heritage Nortel, рамки действия которой описаны ниже. Если в документации по заказу нет явного указания на тип лицензии, применимой лицензией является лицензия на выделенные системы в соответствии с приведенным далее разделом Лицензия на выделенные системы (DS). Допустимое число лицензий, а также единиц емкости каждой лицензии будет равно 1 (одному), если в доступной Вам документации или в других материалах не будет указано иное значение. «Программное обеспечение» означает компьютерные программы в объектном коде, предоставленные компанией Avaya или Avaya Channel Partner, как автономные продукты или предварительно установленные на оборудовании, а также любые обновления, исправления ошибок или измененные версии. «Выделенный Процессор» означает одно автономное компьютерное устройство. «Сервер» означает Выделенные процессоры, на которых размещено (физически или виртуально) прикладное программное обеспечение, доступ к которому имеют несколько пользователей. «Экземпляр» означает отдельную копию Программного обеспечения, запускаемую в определенный момент времени: (i) на физическом компьютере; (ii) на установленной виртуальной машине («VM») или в другой подобной системе.

Типы лицензий

Лицензия на выделенные системы (Designated System License — DS). Конечный пользователь вправе установить и использовать каждую копию или Экземпляр Программного обеспечения только: 1) на том количестве Выделенных процессоров, которое указано в заказе, или 2) с учетом того количества Экземпляров Программного обеспечения, которое указано в заказе, Документации или письменном разрешении компании Avaya. Компания Avaya вправе требовать, чтобы Выделенные процессоры в заказе были идентифицированы по типу, серийному номеру, функциональному ключу, Экземпляру, местоположению и другим характеристикам, либо запрашивать передачу этой информации Конечным пользователем в Компанию Avaya с помощью электронных средств, используемых Компанией Avaya для этих целей.

Оберточная лицензия (Shrinkwrap License — SR). Заказчик может устанавливать и использовать Программное обеспечение в соответствии с условиями и положениями

применимых лицензионных соглашений, например «упаковочных» или «электронных» лицензий, прилагаемых или применимых к Программному обеспечению («Сопроводительная лицензия»).

Программное обеспечение Heritage Nortel

«Программное обеспечение Heritage Nortel» является программным обеспечением, которое было приобретено компанией Avaya в рамках покупки подразделения корпоративных решений компании Nortel в декабре 2009 года. Программное обеспечение Heritage Nortel — это программное обеспечение, которое входит в список продуктов Heritage Nortel, доступный на веб-сайте <https://support.avaya.com/LicenseInfo> по ссылке «Heritage Nortel Products» (Продукты Heritage Nortel) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya. Для программного обеспечения Heritage Nortel компания Avaya предоставляет клиенту лицензию на использование программного обеспечения Heritage Nortel, поставляемое по настоящему договору исключительно в пределах авторизованной активации или на уровне авторизованного использования, исключительно в целях, указанных в документации, и только если это указано, в целях использования на оборудовании Avaya или для связи с оборудованием Avaya. Плата за использование ПО Heritage Nortel может взиматься в рамках авторизованной активации или использования, как указано в заказе или инвойсе.

Авторские права

За исключением случаев, когда явно указано иное, запрещается использовать приведенные на этом веб-сайте материалы, Документацию, Программное обеспечение, Размещенные службы и оборудование, предоставленные компанией Avaya. Все содержимое этого веб-сайта, документация, Размещенная служба и продукт, предоставленные компанией Avaya, в том числе подборка, размещение и дизайн содержимого, принадлежит компании Avaya или ее лицензиарам, а также защищено законом об охране авторских прав и другими законами по защите прав на интеллектуальную собственность, в том числе законами по охране прав на уникальные объекты в отношении защиты баз данных. Запрещается изменять, копировать, воспроизводить, публиковать, загружать на серверы, передавать и распространять любым способом любое содержимое целиком или частично, в том числе любой код и программное обеспечение, если это в явной форме не разрешено компанией Avaya. Несанкционированное воспроизведение, передача, распространение, хранение и использование продукта без явного письменного разрешения компании Avaya может рассматриваться как правонарушение, за которое законодательством предусмотрена гражданская или уголовная ответственность.

Виртуализация

Следующие положения применимы только в случае развертывания продукта на виртуальной машине. Каждому продукту присваиваются отдельный каталожный номер и тип лицензии. Если не оговорено иное, каждый экземпляр продукта заказывается и лицензируется отдельно. Например, если клиент (конечный пользователь) или Торговый партнер Avaya желает установить два экземпляра продукта одного типа, в таком случае следует заказывать два продукта.

Компоненты третьих лиц

«Компоненты третьих лиц» — это некоторое программное обеспечение или его части, которые включаются в Программное обеспечение или Размещенную службу, которое может содержать программы (в том числе с открытым исходным кодом), распространяемые на условиях соглашения с третьими лицами («Компоненты третьих лиц»), в которых содержатся условия предоставления прав на использование определенных частей Программного обеспечения («Условия третьих лиц»). При необходимости сведения о распространяемом исходном коде ОС Linux (для тех продуктов, в которых используется распространяемый исходный код ОС Linux), держателях авторского права на сторонние Компоненты и применимых к ним сторонних условий доступны в самих продуктах, Документации или на веб-сайте компании Avaya <https://support.avaya.com/Copyright> или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya. Условия предоставления лицензии на программное обеспечение с открытым исходным кодом, изложенные в Условиях третьих лиц, соответствуют правам на лицензию, предоставляемым в настоящих Условиях предоставления лицензии на программное обеспечение, и могут включать

дополнительные права на изменение или распространение программного обеспечения с открытым исходным кодом. Условия третьих лиц должны иметь преимущественную силу по отношению к настоящим Условиям предоставления лицензии на программное обеспечение исключительно в части, касающейся соответствующих Компонентов третьих лиц, в той мере, в какой настоящие Условия предоставления лицензии на программное обеспечение налагают на вас более строгие ограничения, нежели Условия третьих лиц.

Поставщик услуг

СЛЕДУЮЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИМЕНИМЫ К СЛУЧАЯМ РАЗМЕЩЕНИЯ ПРОДУКТОВ И СЛУЖБ AVAYA ТОРГОВЫМ ПАРТНЕРОМ AVAYA. В ПРОДУКТАХ ИЛИ РАЗМЕЩЕННЫХ СЛУЖБАХ МОГУТ ПРИМЕНЯТЬСЯ КОМПОНЕНТЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, НА КОТОРЫЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ УСЛОВИЯ ТРЕТЬИХ ЛИЦ И КОТОРЫМ ТРЕБУЕТСЯ ПОСТАВЩИК УСЛУГ, ПОЛУЧИВШИЙ НЕЗАВИСИМУЮ ЛИЦЕНЗИЮ НЕПОСРЕДСТВЕННО ОТ СТОРОННЕГО ПОСТАВЩИКА. РАЗМЕЩЕНИЕ ТОРГОВЫМ ПАРТНЕРОМ AVAYA ПРОДУКТОВ AVAYA ДОЛЖНО БЫТЬ РАЗРЕШЕНО В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ КОМПАНИЕЙ AVAYA, А ЕСЛИ В РАЗМЕЩАЕМЫХ ПРОДУКТАХ ПРИМЕНЯЕТСЯ ИЛИ ВСТРОЕНО ОПРЕДЕЛЕННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И КОДЕКИ MICROSOFT, ТОРГОВОМУ ПАРТНЕРУ AVAYA ТРЕБУЕТСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО ПОЛУЧИТЬ ВСЕ ПРИМЕНИМЫЕ ЛИЦЕНЗИОННЫЕ СОГЛАШЕНИЯ ЗА СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ СЧЕТ НЕПОСРЕДСТВЕННО ОТ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО СТОРОННЕГО ПОСТАВЩИКА.

Соблюдение требований законодательства

Клиент признает и соглашается с тем, что он несет ответственность за соблюдение всех применимых законов и норм, в том числе за соблюдение законов и норм, связанных с записью вызовов, конфиденциальностью данных, интеллектуальной собственностью, коммерческой тайной, мошенничеством и правами на исполнение музыкальных произведений на территории страны или региона, где используется продукт Avaya.

Предупреждение телефонного мошенничества

Телефонное мошенничество — это несанкционированное использование телекоммуникационной системы не уполномоченным на то лицом (например, человеком, не являющимся служащим компании, агентом, субподрядчиком или лицом, работающим в интересах компании). Учтите, что в связи с использованием телекоммуникационной системы, существует риск телефонного мошенничества, которое может привести к значительным дополнительным расходам за услуги связи.

Поддержка от компании Avaya в случаях телефонного мошенничества

Если Вы подозреваете, что стали жертвой телефонного мошенничества и нуждаетесь в технической помощи или поддержке, звоните в Центр технического обслуживания по горячей линии защиты от телефонного мошенничества (для США и Канады тел. +1-800-643-2353). Список дополнительных телефонных номеров службы поддержки см. на веб-сайте службы технической поддержки Avaya (<https://support.avaya.com>) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya.

Уязвимости системы безопасности

Информация о политике обеспечения безопасности компанией Avaya приведена в разделе Security Policies and Support (Политика безопасности и поддержка) на веб-сайте <https://support.avaya.com/security>.

Предполагаемые уязвимости в безопасности продуктов Avaya обрабатываются в рамках процедуры обеспечения безопасности продуктов Avaya (<https://support.avaya.com/css/P8/documents/100161515>).

Загрузка документации

Актуальные версии Документации см. на веб-сайте службы технической поддержки Avaya (<https://support.avaya.com>) или на других последующих веб-сайтах, указанных компанией Avaya.

Контакты службы поддержки Avaya

Перейдите на веб-сайт службы технической поддержки Avaya <https://support.avaya.com>, чтобы ознакомиться с замечаниями и

статьями по продуктам и размещенным службам или сообщить об ошибках, которые возникли в вашем продукте или размещенной службе Avaya. Для получения списка телефонных номеров службы поддержки или контактных адресов перейдите на веб-сайт службы технической поддержки Avaya: <https://support.avaya.com> (или другие последующие веб-сайты, указанные компанией Avaya), прокрутите страницу вниз и выберите Contact Avaya Support (Связаться со службой технической поддержки Avaya).

Заявления о соответствии

Положения Австралии

Положение о магнитных элементах телефонной трубки:

Опасно:

Принимающее устройство телефонной трубки содержит магнитные устройства, которые способны притягивать небольшие металлические предметы. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не получить травму.

Положения Министерства промышленности Канады (IC)

Заявления стандартов RSS

Данное устройство соответствует стандарту освобождения от лицензирования RSS Министерства промышленности Канады. На работу устройства накладываются два следующих ограничения.

1. Это устройство не должно создавать помех, и
2. это устройство должно работать при любых помехах, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Положение Radio Transmitter

В соответствии с нормами Министерства промышленности Канады, данное радиопередающее устройство может работать только с антенной одобренного типа и усиления. Для снижения потенциальных радиопомех у других пользователей, тип и усиление антенны следует выбирать таким образом, чтобы эквивалентная изотропно-излучаемая мощность не превышала требуемую для успешной связи.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Это устройство класса В соответствует канадским ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Положение о радиационном воздействии

Данное оборудование соответствует стандартам излучения ФКС и Министерства промышленности Канады RSS102 для неконтролируемой среды. Данное оборудование должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см между излучателем и телом человека. Передатчик не должен находиться рядом или работать вместе с другой антенной или передатчиком.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISEDétablies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Этот продукт соответствует действующим техническим требованиям касательно инноваций, науки и экономического развития Канады.

Положения Японии

Положение класса В

Данное оборудование относится к классу В в соответствии со стандартами Совета VCCI. Данное оборудование способно вызывать радиопомехи, если оно используется рядом с приемником теле- или радиосигнала в домашней среде. Устанавливайте и используйте оборудование в соответствии с руководством.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Положение Depan Power Cord

Опасно:

При установке оборудования обращайтесь особое внимание на следующее.

- Используйте только соединительные кабели, кабель питания и адаптеры переменного тока, поставляемые с оборудованием или рекомендуемые Avaya для использования с оборудованием. Использование иного оборудования может вызвать сбои, поломки или пожар.
- Кабели питания, поставляемые с данным оборудованием, не должны использоваться с другим оборудованием. Несоблюдение перечисленных выше правил может привести к смерти или серьезным травмам.



警告

本製品を安全にご使用頂くため、以下のことにご注意ください。

- 接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず製品に同梱されております添付品または指定品をご使用ください。添付品指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となることがあります。
- 同梱されております付属の電源コードを他の機器には使用しないでください。上記注意事項を守らないと、死亡や大怪我など人身事故の原因となることがあります。

Положение Мексики

На работу оборудования накладываются два следующих ограничения.

1. Возможно, что данное оборудование или устройство не создает вредных помех, и
2. это устройство должно работать при любых принимаемых помехах, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе устройства.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Положения Федеральной комиссии связи (Federal Communications Commission — FCC) США

Заявление о соответствии требованиям

Любые изменения, не одобренные напрямую лицом, ответственным за соответствие стандартам, могут аннулировать права пользователя по работе с этим устройством.

Для соответствия требованиям FCC по излучению в радиочастотном диапазоне это устройство и его антенна не должны находиться рядом или работать вместе с другой антенной или передатчиком.

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. На работу устройства накладываются два следующих ограничения.

1. Это устройство не должно создавать вредных помех.

2. Это устройство должно работать при любых принимаемых помехах, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Данное оборудование было протестировано и соответствует ограничениям класса В для цифровых устройств, согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения разработаны для предоставления надежной защиты от вредных воздействий при стационарной установке. Данное оборудование способно генерировать, использовать и испускать энергию радиоизлучения, и если оборудование не установлено в соответствии с инструкциями, может создавать помехи средствам радиосвязи. Однако нет гарантии того, что помехи не возникнут и в случае обычной установки. Если данное оборудование создает помехи радио- или телеоборудованию, что можно определить путем выключения и включения устройства, пользователю предлагается устранить помехи одним или несколькими из следующих способов.

- Перенаправить антенну или расположить ее в другом месте.
- Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключить оборудование к розетке, находящейся в электроцепи, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство.
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному радио- или телемастеру.

Положение о радиационном воздействии

Данное оборудование соответствует ограничениям FCC для излучения, установленным для неконтролируемой среды. Данное оборудование должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см (8 дюймов) между излучателем и телом человека. Передатчик не должен находиться рядом или работать вместе с другой антенной или передатчиком.

Страны ЕС

После установки устройство соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы об ЭМС 2014/30/ЕС, директивы о низковольтном оборудовании 2014/35/ЕС, директивы о радиооборудовании 2014/53/ЕС и директивы о содержании вредных веществ (RoHS) 2011/65/ЕС. Копия декларации может быть получена на сайте <http://support.avaya.com> или в компании Avaya Inc., 2605 Meridian Parkway Suite 200, Durham, NC 27713, США.

Общее предупреждение о соблюдении техники безопасности

- Используйте только одобренные Avaya блоки питания ограниченной мощности, предназначенные для данного продукта.
- Обеспечьте следующее:
 - не используйте устройство рядом с водой;
 - не используйте устройство во время грозы;
 - не используйте устройство поблизости от места утечки газа;

Товарные знаки

Товарные знаки, логотипы и знаки обслуживания (далее «Знаки»), представленные компанией Avaya на веб-сайте, в Документации, Размещенных службах и продуктах, являются зарегистрированными или незарегистрированными Знаками компании Avaya, ее дочерних компаний, лицензиаров, поставщиков или сторонних компаний. Пользователям запрещено использовать эти знаки без письменного согласия компании Avaya или независимого производителя, который владеет знаком. Никакие элементы и сведения на этом веб-сайте, в Документации, в Размещенных службах и в продуктах не могут рассматриваться как предоставляющие по смыслу или по отсутствию права возражения или иным образом какие-либо лицензии или права на них и на Знаки без явного письменного разрешения компании Avaya или соответствующего третьего лица.

Avaya является зарегистрированным товарным знаком корпорации Avaya Inc.

Надпись и логотипы Bluetooth™ являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими

компания Bluetooth SIG, Inc., а их использование компанией Avaya Inc. осуществляется на основании лицензии. Все другие товарные знаки и фирменные наименования, не принадлежащие компании Avaya, являются собственностью соответствующих владельцев.

Содержание

Глава 1. Введение	10
Назначение.....	10
История изменений.....	10
Переименование решения Avaya IP-DECT.....	11
Глава 2. Обзор Avaya Wireless Handset 3735	12
Схема устройства Wireless Handset 3735.....	13
Элементы Wireless Handset 3735.....	15
Функции.....	16
Принадлежности.....	18
Настольное зарядное устройство DC3 и настольный программатор DP1.....	19
Значки и текст на экране.....	20
Глава 3. Дерево меню	30
Вызовы.....	30
Контакты.....	31
Профили.....	32
Служба сообщений.....	33
Избранное.....	33
Сочетания кнопок.....	34
Подключения.....	35
Параметры.....	36
Во время вызова.....	36
Дополнительные функции во время вызова.....	38
Настройка дерева меню.....	38
Глава 4. Основные операции	39
Включение телефона.....	39
Выключение телефона.....	39
Вход в систему общего телефона и выход из нее.....	39
Вход в систему телефона.....	40
Выход из системы телефона.....	40
Включение и выключение звукового сигнала.....	40
Блокировка и разблокировка клавиатуры.....	41
Блокировка и разблокировка клавиатуры в режиме ожидания.....	41
Блокировка и разблокировка клавиатуры во время вызова.....	41
Блокировка и разблокировка телефона.....	42
Выключение сигнала для входящих вызовов или сообщений.....	43
Глава 5. Настройка гарнитуры Bluetooth	44
Введение в Bluetooth.....	44
Ношение гарнитуры Bluetooth.....	44
Гарнитура.....	44
Управление.....	45
Включение соединения Bluetooth.....	45
Отключение соединения Bluetooth.....	45
Связывание или подключение гарнитуры Bluetooth.....	45

Выбор гарнитуры Bluetooth.....	46
Удаление гарнитуры.....	47
Изменение имени гарнитуры Bluetooth.....	47
Изменение профиля гарнитуры.....	47
Выполнение вызовов.....	48
Выполнение вызова.....	48
Ответ на вызов.....	48
Завершение вызова.....	48
Громкость и выключение звука.....	49
Изменение громкости во время вызова.....	49
Выключение и включение микрофона во время вызова.....	49
Служба сообщений.....	49
Перевод вызова.....	50
Перевод вызова на телефон.....	50
Перевод вызова на гарнитуру Bluetooth.....	50
Переключение на проводную гарнитуру.....	50
Примечание по эксплуатации.....	50
Поиск и устранение неисправностей.....	51
Изменение системы.....	52
Регистрация телефона в системе DECT.....	52
Отмена подписки на систему.....	53
Переименование системы.....	53
Настройка приоритета.....	54
Определение действий телефона при помещении в зарядное устройство во время вызова.....	54
Определение действий телефона при помещении в зарядное устройство не во время вызова.....	55
Глава 6. Операции с меню.....	57
Управление входящими вызовами.....	57
Входящий вызов.....	57
Ответ на вызов.....	57
Отклонение вызова.....	57
Завершение вызова.....	58
Отклонение вызова с использованием предопределенного сообщения.....	58
Ответ на текстовое сообщение с использованием предопределенного сообщения...	58
Управление списком вызовов.....	59
Список вызовов.....	59
Редактирование номера из списка вызовов.....	60
Сохранение номера из списка вызовов.....	60
Отправка сообщения из списка вызовов.....	61
Удаление записей из списка вызовов.....	61
Просмотр пропущенных вызовов.....	61
Просмотр времени вызова.....	62
Вызов группы «Нажмите, чтобы говорить».....	63
Управление вызовами во время отсутствия.....	66
Службы вызовов.....	66
Обработка состояния отсутствия.....	66

Деактивация функции отсутствия.....	67
Переадресация вызовов.....	67
Прекращение переадресации вызовов.....	68
Экстренные вызовы.....	68
Управление операциями во время вызова.....	69
Во время вызова.....	69
Управление исходящими вызовами.....	76
Выполнение вызова на номер из списка контактов.....	76
Вызов контакта из локальной или корпоративной телефонной книги.....	76
Вызов контакта из телефонной книги.....	76
Выполнение местного вызова.....	77
Выполнение международного вызова.....	77
Набор номера с помощью кнопки на гарнитуре.....	78
Набор с использованием предварительно запрограммированного номера.....	78
Набор номера из списка вызовов.....	78
Набор последнего набранного номера с помощью кнопки гарнитур.....	79
Управление контактами.....	79
Контакты.....	79
Управление сочетаниями кнопок.....	83
Сочетания кнопок.....	83
Управление избранным.....	85
Добавление в Избранное.....	85
Редактирование Избранное.....	85
Удаление Избранное.....	86
Управление сообщениями.....	86
Список сообщений.....	86
Входящие.....	86
Отправленные сообщения.....	91
Полученные сообщения.....	92
Расширенный обмен сообщениями.....	93
Мобильные данные.....	96
Голосовая почта.....	96
Управление профилями.....	97
Профили.....	97
Операции с сигналами.....	99
Активация сигнала тревоги.....	99
Звуковой сигнал для определения местонахождения.....	99
Проверка сигнала тревоги.....	99
Сигнал с информацией о местоположении.....	100
Сигнал с данными.....	100
Автоматический вызов после сигнала.....	100
Процедурный вызов.....	100
Системные профили.....	101
Расширенные функции.....	102
Меню управления.....	102
Очистка списков при зарядке.....	103
Поиск и устранение неисправностей.....	103

Проблемы управления.....	103
Сообщения об ошибке и предупреждения.....	104
Обслуживание системы.....	106
Обновление программного обеспечения и дополнительные функции.....	106
Обновление телефона через стойку для зарядки.....	107
Глава 7. Настройка беспроводного телефона Avaya 3735.....	108
Параметры.....	108
Настройка звуковых сигналов.....	108
Настройка блокировки клавиатуры.....	110
Настройки блокировки телефона.....	112
Настройки экрана.....	113
Настройка времени и даты.....	115
Настройка ответа на вызов.....	116
Настройка сигналов.....	117
Другие настройки.....	117
Глава 8. Обслуживание.....	119
Обслуживание.....	119
Техническое обслуживание батарей.....	119
Легкая замена телефонной трубки.....	120
Установка петельного зажима.....	122
Установка шарнирного зажима.....	123
Установка крышки вместо зажима.....	123
Глава 9. Энергоэффективность.....	125
Глава 10. Дополнительные ресурсы.....	126
Документация.....	126
Приложение А. Меры предосторожности.....	127
Безопасная эксплуатация.....	127
Заявления о соблюдении нормативных требований (для стран ЕС и ЕАСТ).....	127
Воздействие радиочастотных сигналов.....	127
Заявления о соответствии нормативным документам (только для США и Канады).....	128
Заявления о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (ФКС) и Министерства промышленности Канады.....	129
Воздействие радиочастотных сигналов.....	129
Меры предосторожности.....	130
Телефон.....	130
Батарея.....	130
Глоссарий.....	132

Глава 1. Введение

Назначение

В настоящем документе описано использование функций и возможностей устройства

Настоящий документ предназначен для лиц, которым необходимы сведения по использованию функций и возможностей устройства.

История изменений

Выпуск	Дата	Краткое описание изменений
Версия 4.7.3, выпуск 1	Октябрь 2021 г.	<ul style="list-style-type: none">• Обновлен раздел Сообщения об ошибке и предупреждения на стр. 104.• Обновлен раздел Техническое обслуживание батарей на стр. 119.• В разделе Значки на стр. 21 добавлена информация о значке «Зарядка остановлена».• Обновлен раздел Список вызовов на стр. 59.• Обновлен раздел Обработка состояния отсутствия на стр. 66.• Обновлен раздел Переадресация вызовов на стр. 67.• Обновлен раздел Регулировка громкости звонка на стр. 108.
Версия 4.7.2, выпуск 1	Сентябрь 2020 г.	<ul style="list-style-type: none">• Обновленное решение Avaya IP-DECT и телефоны DECT. Эти изменения вступили в силу в решении Avaya Wireless Handset 3700 Series (ранее Avaya IP-DECT) версии 4.7.2. См. раздел Переименование решения Avaya IP-DECT на стр. 11.
Версия 4.7.1, выпуск 1	Июль 2019 г.	<ul style="list-style-type: none">• Обновлен раздел Контакты на стр. 31.• Обновлен раздел Вызов контакта из телефонной книги на стр. 76.• Добавлен раздел Телефонная книга на стр. 82.

Переименование решения Avaya IP-DECT

В версии 4.7.2 решение Avaya IP-DECT переименовано в Avaya Wireless Handset 3700 Series. В таблице ниже представлена информация о новых названиях для телефона, базовой станции и другого оборудования, входящего в состав решения:

Ранее назывался	Переименовано в
IP DECT	Avaya Wireless Handset 3700 Series
Телефон IP DECT 3730	Avaya Wireless Handset 3730
Телефон IP DECT 3735	Avaya Wireless Handset 3735
Телефон IP DECT 3745	Avaya Wireless Handset 3745
Телефон IP DECT 3749	Avaya Wireless Handset 3749
Базовая станция IP DECT	Avaya Wireless Base Station 3700
Телефон IP DECT серии 373x	Avaya Wireless Handset 373x
Телефон IP DECT серии 374x	Avaya Wireless Handset 374x

Глава 2. Обзор Avaya Wireless Handset 3735

Avaya Wireless Handset 3735 — надежный телефон DECT, предназначенный для сред со средним и высоким уровнями нагрузки: больниц, домов престарелых, предприятий розничной торговли и коммерческих организаций. Благодаря своим расширенным функциям обмена сообщениями этот телефон идеально подходит для областей применения, в которых осуществляется двусторонний обмен сообщениями и взаимодействие с автоматизированным оборудованием.

Avaya Wireless Handset 3735 позволяет оптимизировать техническое обслуживание и администрирование, легко адаптируясь к растущим потребностям крупных и разнопрофильных организаций.

В Avaya Wireless Handset 3735 реализованы следующие функции и возможности:

- Цветной экран
- Телефония
- Обмен сообщениями
- Bluetooth

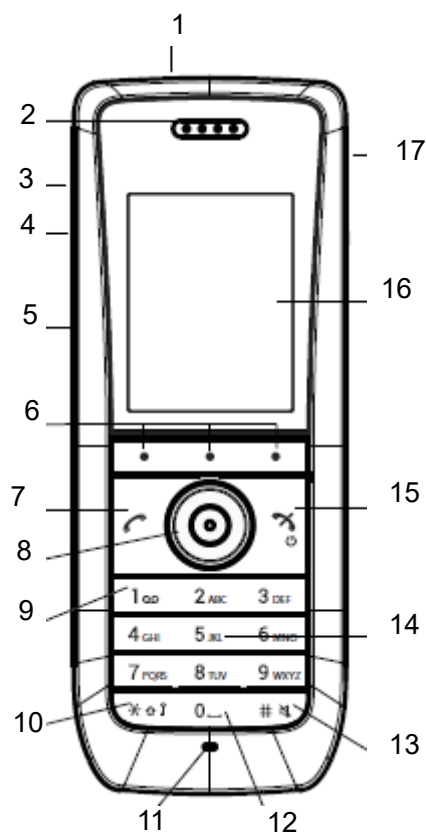
Доступны две модели телефона:

- Avaya Wireless Handset 3735
- Avaya Wireless Handset 3735 Alarm

Дополнительные ссылки

[Схема устройства Wireless Handset 3735](#) на стр. 13

Схема устройства Wireless Handset 3735





Цифровое обозначение на схеме	Имя	Значок на кнопке	Описание
1	Многофункциональная кнопка / кнопка сигнала тревоги	Нет данных	Используется как сочетание кнопок для: <ul style="list-style-type: none"> • функций; • нажатий с удержанием или двойных нажатий. В зависимости от модели телефона эта кнопка может использоваться для активации сигнала или настраиваться как кнопка РТТ .
2	Динамик		-
3	Кнопка громкости (вверх)	Нет данных	Предназначена для увеличения громкости динамика.
4	Кнопка громкости (вниз)	Нет данных	Предназначена для уменьшения громкости динамика.

Таблица продолжается...

Цифровое обозначение на схеме	Имя	Значок на кнопке	Описание
5	Кнопка выключения звука и РТТ	Нет данных	<ul style="list-style-type: none"> • включения и выключения звуковых сигналов в режиме простоя; • выключения сигнала для входящих вызовов; • включения и выключения микрофона во время вызова.
6	Программируемые клавиши		Могут быть запрограммированы заранее или использоваться в графическом интерфейсе.
7	Кнопка «Снять трубку»		Используется для: <ul style="list-style-type: none"> • ответа на вызовы; • предварительного набора номера; • создания сочетания кнопок для Списка вызовов.
8	Пятипозиционная клавиша навигации		Используется для перемещения в меню и выполнения различных функций. Сочетание кнопок перехода со стрелками влево, вправо, вверх, вниз и расположенной в центре кнопкой подтверждения. Эти кнопки, за исключением расположенной в центре, также могут быть запрограммированы в качестве сочетаний кнопок.
9	Доступ к голосовой почте	Нет данных	Предоставляет быстрый доступ к голосовой почте телефона. Наличие этой функции зависит от типа системы.
10	Блокировка клавиатуры и верхний и нижний регистр	Нет данных	Используется для: <ul style="list-style-type: none"> • блокировки клавиатуры в комбинации с экранной кнопкой Блок.; • переключения между верхним и нижним регистрами и цифровой клавиатурой.
11	Микрофон		-
12	Пробел	Нет данных	Добавляет пробел в текст.

Таблица продолжается...

Цифровое обозначение на схеме	Имя	Значок на кнопке	Описание
13	Клавиша «Звук выкл.»	Нет данных	Используется для: <ul style="list-style-type: none"> • включения и выключения звуковых сигналов в режиме простоя; • выключения сигнала вызова для входящих вызовов; • включения и выключения микрофона во время вызова.
14	Рельефный выступ	Нет данных	Обозначают центр клавиатуры.
15	Клавиша «Повесить трубку» и клавиша включения/выключения		Используется как комбинированная кнопка для: <ul style="list-style-type: none"> • завершения вызовов; • возврата в режим ожидания; • включения и выключения телефона нажатием и удержанием этой кнопки.
16	Цветной экран	Нет данных	Графический TFT-экран с диагональю 1,77 дюйма. Экран является многоцветным и оснащен подсветкой.
17	Разъем гарнитуры	Нет данных	Предназначен для подключения гарнитуры со стандартным разъемом 3,5 мм. Разъем защищен от пыли с помощью специальной заглушки.

Элементы Wireless Handset 3735

! Важно:

Телефон может притягивать мелкие магнитные предметы в область микрофона или динамика.

Части телефона	Описание
Вариант	Пластиковые части крышки выполнены из прочного сплава поликарбоната и АБС-полимера.
Антенна	Антенна встроена в телефон.
Динамик громкой связи	Телефон оснащен отдельным динамиком для воспроизведения сигналов и обеспечения функции громкой связи. Динамик находится в задней части телефона.

Таблица продолжается...

Части телефона	Описание
Микрофон	Микрофон находится в передней нижней части телефона.
Зажим	С этим телефоном могут использоваться поясные зажимы двух типов: петельный (стандартный вариант) и шарнирный. Используйте зажим для закрепления телефона на поясе и т. п. Вы можете пользоваться телефоном без зажима.
Батарея	Перезаряжаемая литий-ионная батарея находится под крышкой батарейного отсека. Для полной зарядки батареи необходимо четыре часа.

Функции

* Примечание:

Для некоторых функций требуется наличие лицензии, определенного типа системы или настроек телефона, выполненных в WinPDM или диспетчере устройств.

Таблица 1: Функции Wireless Handset 3735

Функции	3735	3735 Alarm
Общее		
Простая регистрация	✓	✓
Улучшенная безопасность DECT	✓	✓
Вибрация	✓	✓
Разъем гарнитуры	✓	✓
Функция громкой связи	✓	✓
3 программируемых клавиши	✓	✓
9 программируемых горячих клавиш	✓	✓
Профили	✓	✓
Системные профили	✓	✓
Общий телефон	✓	✓

Таблица продолжается...

Функции	3735	3735 Alarm
Контакты (250 записей)	✓	✓
Телефонная книга	✓	✓
Корпоративная телефонная книга (1000 записей)	✓	✓
Скачиваемые языки	✓	✓
Многофункциональная кнопка	✓	—
Программируемая клавиша навигации	✓	✓
Централизованное управление	✓	✓
Настраиваемые меню	✓	✓
Заменяемая батарея	✓	✓
Простая замена телефона	✓	✓
Ограничения телефона	✓	✓
Bluetooth	✓	✓
Телефония		
Нажмите, чтобы говорить (РТТ)	✓	✓
Процедурный вызов	✓	✓
Доступ к голосовой почте	✓	✓
Включение и выключение микрофона во время вызова	✓	✓
Пять предопределенных номеров экстренных служб	✓	✓
Обмен сообщениями		
Обмен мини-сообщениями (12 символов)	—	—
Отправка данных	✓	✓

Таблица продолжается...

Функции	3735	3735 Alarm
Обмен цветными сообщениями	✓	✓
Обмен интерактивными сообщениями	✓	✓
Данные с префиксом	✓	✓
Сигнал тревоги		
Сигнал, активируемый нажатием кнопки	—	✓
Звуковой сигнал для определения местоположения	—	✓
Сигнал с данными	—	✓
Местоположение		
Местоположение, базовые станции	✓	✓

Принадлежности

- Настольное зарядное устройство
- Настольный программатор
- Стоечное зарядное устройство
- Зарядное устройство для батарей
- Чехол для переноски
- Поясной зажим
 - петельного типа
 - шарнирного типа
- Шнур безопасности
- Гарнитура с вынесенным микрофоном
- Гарнитура с микрофоном на кабеле
- Гарнитура Bluetooth

Настольное зарядное устройство DC3 и настольный программатор DP1



Рисунок 1: Зарядные устройства

Вы можете использовать любое из следующих зарядных устройств:

- Настольное зарядное устройство DC3: позволяет заряжать только телефон. Оно поставляется с источником питания штекерного типа и подключается к обычной настенной розетке.
- Настольный программатор DP1: загружает новое программное обеспечение и синхронизирует параметры. С помощью него нельзя зарядить устройство.

*** Примечание:**

Используйте зарядное устройство только при температуре от +5 °C до +40 °C.

Стоечное зарядное устройство CR3

Стоечное зарядное устройство CR3 используется для:

- зарядки нескольких телефонов;
- синхронизации параметров;
- скачивания программного обеспечения.

Встроенный источник питания позволяет заряжать до шести телефонов одновременно.

Зарядное устройство для батарей

Зарядное устройство для батарей позволяет заряжать до шести запасных батарей одновременно.

Принадлежности для Wireless Handset 373x

Поясные зажимы

Поясной зажим доступен в двух вариантах:

- Петельный зажим: зажим на задней панели телефона используется для закрепления телефона на поясе и т. п. Его можно заменить на зажим шарнирного типа.
- Шарнирный зажим: обычный поясной зажим можно заменить на особый регулируемый зажим шарнирного типа, который позволяет надежно закрепить телефон на поясе.

*** Примечание:**

Если вы хотите использовать телефон без поясного зажима, установите вместо него заглушку из комплекта.

Шнур безопасности

Длина шнура безопасности: 800 мм. Шнур крепится непосредственно к телефону.

Чехол для переноски

Чехол для переноски специально предназначен для этого телефона и поставляется в комплекте с поясным зажимом шарнирного типа. После помещения телефона в чехол сохраняется доступ ко всем его функциям.

Гарнитура

Гарнитура рекомендуется при частом использовании телефона или в том случае, если обе руки пользователя должны оставаться свободными.

Гарнитура доступна в следующих трех вариантах:

- С микрофоном, встроенным в кабель
- С микрофоном на штативе
- С защитой слуха

Чтобы обеспечить оптимальное качество звука при использовании гарнитур различных типов, рекомендуется выбирать соответствующий профиль телефона. См. [Изменение профиля гарнитуры](#) на стр. 47.

Значки и текст на экране

Все функции и настройки, доступные пользователю, отображаются на экране в виде значков и текста. Значки и текст на экране обозначают функции и настройки, к которым вы имеете доступ. Обычно на экране отображается дата и время, идентификатор и телефонный номер владельца. Идентификатор владельца может быть вручную настроен пользователем.

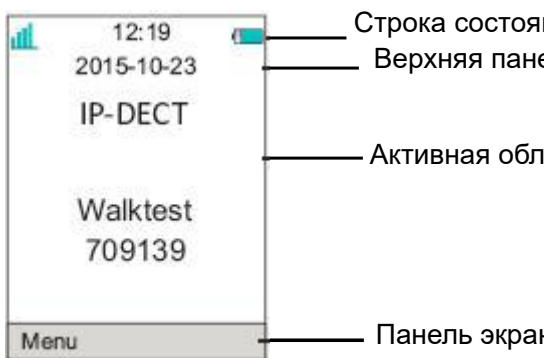


Рисунок 2: Пример конфигурации дисплея в режиме ожидания.

Имя	Описание
Строка состояния	Это верхняя строка, которая предназначена для значков, уведомляющих об уровне сигнала, пропущенных вызовах, новых сообщениях, блокировке телефона, блокировке клавиатуры, выключении звука, времени и состоянии батареи. Эта строка отображается всегда и на всех экранах.
Верхняя панель	В этой строке отображается текущая дата, подключение гарнитуры, подключение Bluetooth и подключение к системе.
Активная область	В этой строке отображаются профили и имя системы, к которой подключен телефон. Для отображения идентификатора пользователя, заданного в системе, и/или идентификатора владельца потребуется выполнить настройки в меню Параметры . Данная область также предназначена, например, для всплывающего текста, пропущенных вызовов или подтверждения действия.
Панель программируемых клавиш	Эта строка предназначена для программируемых клавиш, которые можно использовать для быстрого доступа к функциям телефона.
Полоса прокрутки	Это нижняя строка справа от активной области. Она отображается, если экран меню содержит более шести меню или если весь текст сообщения невозможно полностью отобразить на экране.

Значки







Значок	Имя.	Описание
	Уровень сигнала	Этот значок отображается в левом верхнем углу. Количество полосок, показанных на экране, зависит от уровня сигнала.
	Полный заряд батареи	Этот значок отображается в правом верхнем углу.
	Предупреждение о низком заряде батареи	Этот значок появляется, когда уровень заряда падает до 10% и ниже.
	Предупреждение о разряженной батарее	Этот значок мигает, если уровень заряда падает до 5% или ниже.
	Зарядка остановлена	Этот значок отображается при выходе температуры окружающей среды за допустимые пределы. Этот значок отображается только в том случае, если телефон выключен во время зарядки.
	Выключение звука и РТТ	Этот значок отображается после нажатия клавиши Звук выкл. или Выключить микрофон.

Таблица продолжается...







Значок	Имя.	Описание
	Микрофон выключен	Этот значок указывает на то, что микрофон выключен. Он отображается при нажатии и удержании клавиши Звук выкл. или Выключить микрофон во время вызова. Во время вызова с функцией «Нажмите, чтобы говорить» (РТТ) микрофон будет выключен, если кнопка РТТ отпущена.
	Беззвучный режим	Этот значок отображается, если телефон переведен в Без звука режим.
	Громкая связь	Этот значок отображается на панели программируемых клавиш во время вызова. При нажатии этого значка включается динамик.
	Громкая связь выключена	Этот значок отображается после нажатия программируемой клавиши для значка Громкая связь . Ее нажатие выключает динамик.
	Новое сообщение	Этот значок, который также называется значком обмена интерактивными сообщениями , указывает на получение нового текстового сообщения. Значок отображается в строке состояния до тех пор, пока все новые сообщения в папке «Входящие» не будут прочитаны.
	Требование ответа	Этот значок появляется перед сообщением указывает на то, что его следует подтвердить или отклонить.

Таблица продолжается...














Значок	Имя.	Описание
	Сообщение голосовой почты	Этот значок отображается в строке состояния при наличии новых сообщений голосовой почты. Он отображается до тех пор, пока голосовые сообщения не будут прослушаны. Этот значок отображается в папке входящих сообщений при наличии новых сообщений голосовой почты. Он отображается до тех пор, пока голосовые сообщения не будут прослушаны.
	Прочитанное сообщение	Этот значок, который также называется значком прочитанного интерактивного сообщения , появляется перед сообщением и указывает на то, что сообщение было прочитано.
	Отправленное сообщение	Этот значок отображается после доставки сообщения получателю.
	Высокий приоритет	Этот значок, который также называется значком приоритета сигнала , указывает на высокий приоритет сообщения.
	Блокировка клавиатуры	Этот значок указывает на то, что клавиатура заблокирована.
	Заблокированная запись	Этот значок указывает на то, что данный контакт не может быть отредактирован или удален пользователем.
	Блокировка телефона	Этот значок указывает на то, что телефон заблокирован.
	Bluetooth	Этот значок указывает на то, что функция Bluetooth включена.
	Гарнитура Bluetooth	Этот значок указывает на то, что гарнитура Bluetooth подключена к телефону.
	Гарнитура	Этот значок указывает на то, что к телефону подключена проводная гарнитура.
	Исходящий вызов	Этот значок добавляется ко всем исходящим вызовам в списке вызовов.

Таблица продолжается...

Значок	Имя.	Описание
	Входящий вызов	Этот значок добавляется ко всем отвеченным вызовам в списке вызовов.
	Нажмите, чтобы говорить	Этот значок добавляется ко всем входящим, исходящим, пропущенным и отвеченным вызовам РТТ в списке вызовов или пропущенным вызовам. * Примечание: Этот значок добавляется, если приглашение РТТ управляется только как вызов.
	Пропущенный вызов	Этот значок добавляется ко всем пропущенным вызовам в списке вызовов.
	Пропущенный вызов	Этот значок в строке состояния указывает на наличие пропущенных вызовов.
	Подключение к WinPDM / диспетчеру устройств	Этот значок появляется во время обмена данными с WinPDM или диспетчером устройств через улучшенное зарядное устройство. Этот значок также отображается, если Avaya Wireless Base Station 3700 подключается к системе управления устройствами BroadWorks, а Wireless Handset 3735 подписан на эту систему.

Значки меню









Значок	Имя	Описание
	Контакты	<p>Содержит все имена и номера из списка Контакты.</p> <p>Помимо этого, с помощью WinPDM в телефон может быть загружена корпоративная телефонная книга*, которая содержит до 1000 записей.</p> <p>Из меню Контакты также возможен доступ к телефонной книге*.</p> <p>Звездочкой (*) помечены функции, которые реализованы не во всех системах.</p>
	Избранное	Содержит меню сочетаний кнопок, используемое для настройки собственного меню.
	Служба сообщений	Содержит все операции с сообщениями, такие как чтение и написание.
	Вызовы	<p>Содержит списки вызовов, время вызовов и службы вызовов*. Службы вызовов настраиваются в WinPDM или диспетчере устройств.</p> <p>Звездочкой (*) помечены функции, которые реализованы не во всех системах.</p>
	Подключения	Содержит операции подключения Bluetooth , выбора Гарнитура , выбора системы и выбора Зарядка .
	Параметры	Содержит персональные настройки телефона, такие как измененная громкость звонка и выбор языка.

Таблица продолжается...

Значок	Имя	Описание
	Сочетания кнопок	Содержит сочетания кнопок для: <ul style="list-style-type: none"> • Экранные кнопки • Быстрые кнопки • Кнопки перехода • Многофункциональная <p>* Примечание: 3735 Alarm не поддерживает Многофункциональная.</p>
	Профили	Позволяет добавить до четырех различных профилей. Профиль Норм. активен по умолчанию.

Кнопки и клавиши телефонов 373х

Значок	Имя.	Описание
	Клавиша Снять трубку	Данная клавиша используется для подключения к вызовам. Одно нажатие в режиме ожидания открывает список вызовов.
	Клавиша «Повесить трубку» и «Вкл./Выкл.»	Данная клавиша используется для разъединения вызовов и возврата на главный экран. Нажатие и удержание этой клавиши в режиме ожидания выключает или выключает телефон.

Таблица продолжается...




Значок	Имя.	Описание
	Клавиша перехода и подтверждения	<p>Данная клавиша используется для перемещения в меню и при работе в текстовом режиме. На рисунке слева показано, как нажимать клавишу перехода для перемещения влево, вправо, вверх и вниз, находясь в меню. Клавиша перехода может быть запрограммирована. Вверх по умолчанию отвечает за быстрый переход к папке Входящие, а Вниз — к функции Вызов контакта. Для увеличения или уменьшения громкости во время вызова нажимайте стрелку вверх или вниз на клавише перехода.</p>
	Клавиша Звук выкл.	<p>Нажатие и удержание этой клавиши в режиме простоя включает и выключает сигнал вызова. При поступлении входящего вызова нажатие этой клавиши выключает сигнал вызова. Во время вызова нажатие и удержание этой клавиши включает и выключает микрофон.</p>
Нет данных	Кнопки Выключить микрофон и РТТ	<p>Нажатие и удержание кнопки Выключить микрофон в режиме простоя включает и выключает сигнал вызова, а при поступлении входящего вызова нажатие этой кнопки выключает сигнал вызова. Во время вызова нажатие и удержание этой кнопки включает и выключает микрофон. Во время вызова РТТ микрофон будет выключен, если кнопка РТТ отпущена.</p>
	Клавиша Блокировка кнопок и верхний и нижний регистр	<p>Данная клавиша позволяет блокировать клавиатуру в сочетании с программируемой клавишей блокировки. Она также используется для переключения между верхним и нижним регистрами и цифрами.</p>

Таблица продолжается...

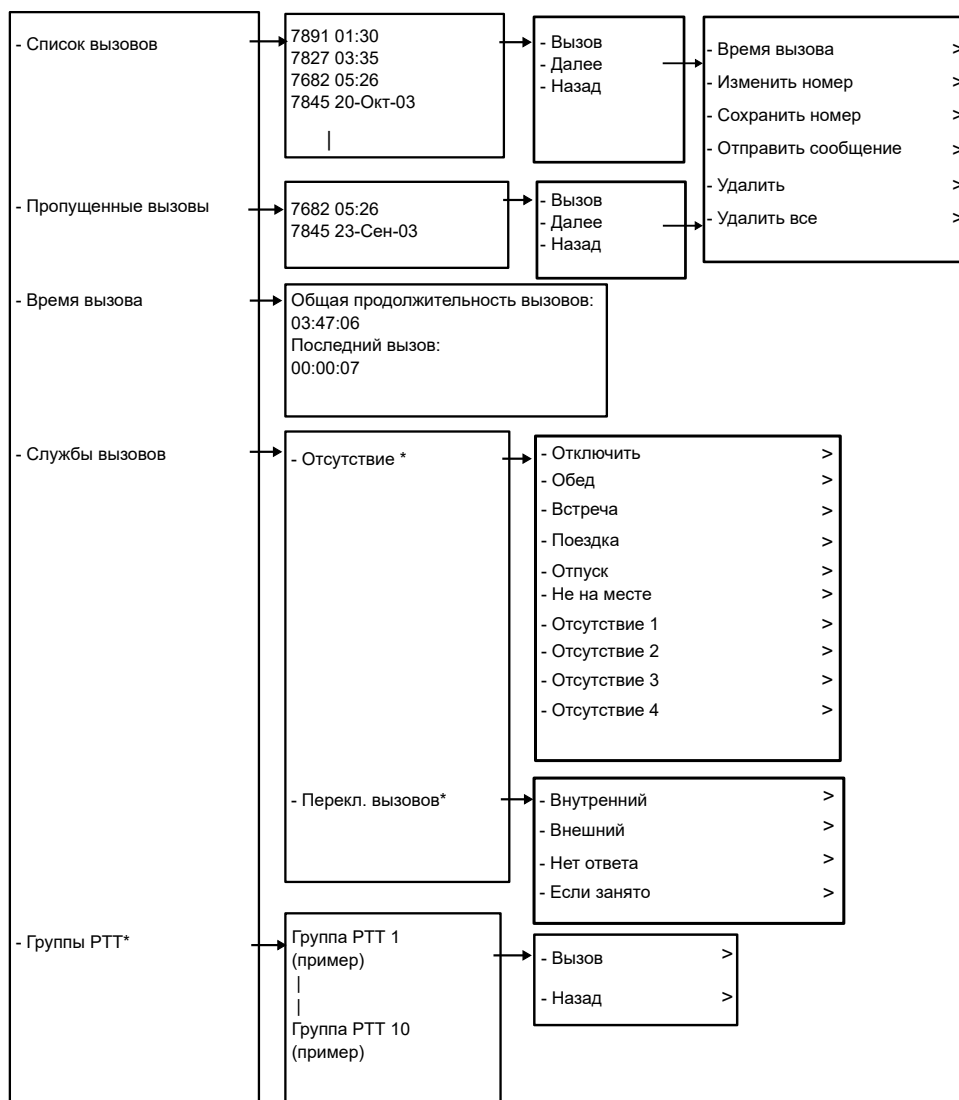
Значок	Имя.	Описание
	Экранные кнопки	<p>Три Экранные кнопки находятся под экраном телефона. На функции программируемых клавиш указывают подписи на экране.</p> <p>В режиме простоя Экранные кнопки могут быть использованы для выполнения специальных функций, назначенных пользователем телефона.</p>
-	Быстрые кнопки	<p>Цифровые клавиши 2–9 могут быть настроены как клавиши Быстрые. По умолчанию нажатие и удержание любой из этих клавиш в режиме ожидания используется для быстрого перехода к списку «Вызов контакта». Список упорядочен по алфавиту, поэтому положение списка контактов зависит от нажатой клавиши. Клавиша Быстрые может быть запрограммирована на применение часто используемых функций, например на набор определенного номера телефона, вызов меню или отправку SMS-сообщения.</p>
-	Многофункциональная	<p>Данная кнопка используется для быстрого доступа к функциям как при нажатии, так и при удержании. Ее назначение определяется пользователем (по умолчанию эта кнопка не используется). Если кнопка назначена, ее можно использовать только в режиме ожидания.</p> <p>* Примечание:</p> <p>Данная функция поддерживается не во всех моделях телефонов.</p>

Таблица продолжается...

Значок	Имя.	Описание
-	Кнопка Громкость	<p>Две кнопки, которые находятся в левой верхней части телефона, предназначены для увеличения и уменьшения громкости динамика телефонной трубки, гарнитуры и громкой связи.</p> <p>Кнопки громкости можно использовать для настройки громкости звонка в режиме простоя, если эта функция настроена администратором.</p> <p>Уровень громкости будет отображаться на экране во всплывающем окне.</p>

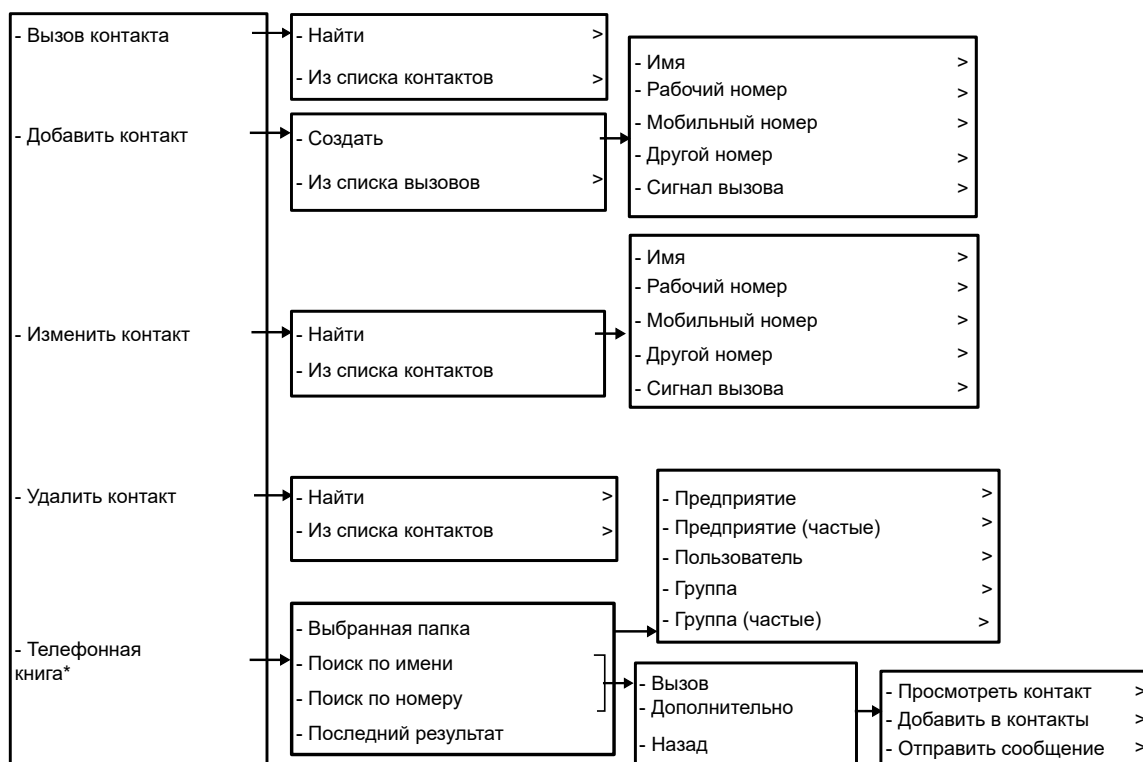
Глава 3. Дерево меню

ВЫЗОВЫ



*) Отображается, если определено в WinPDM или диспетчере устройств

Контакты

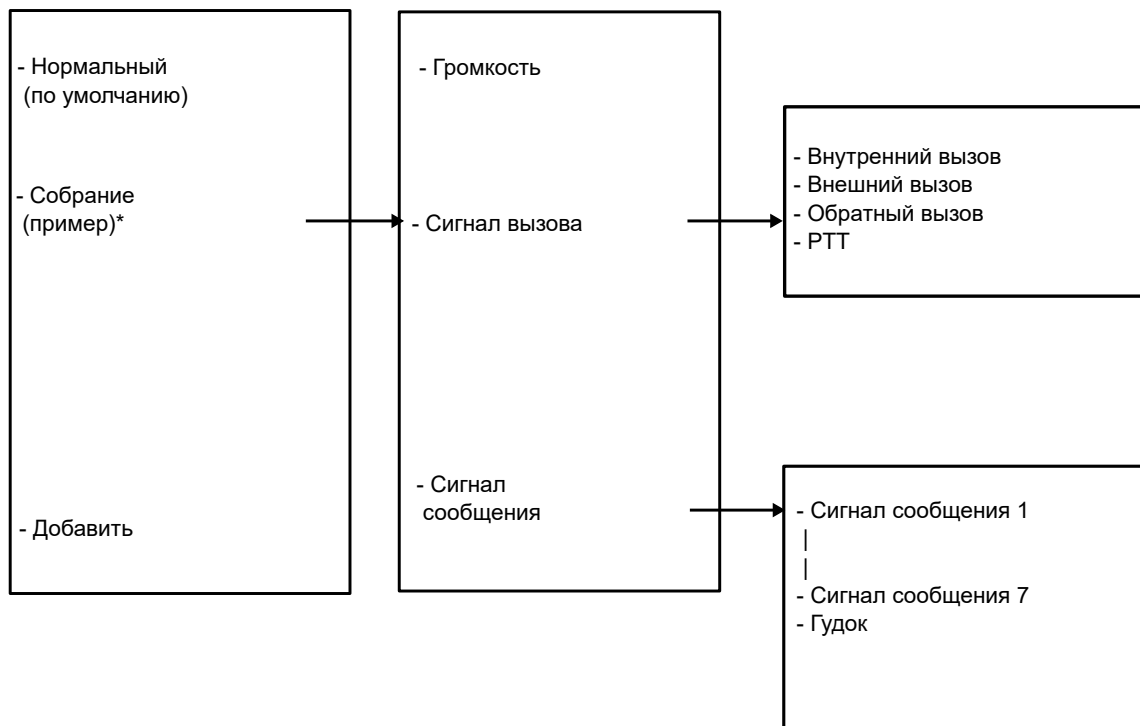


* Зависит от типа системы

+ Совет:

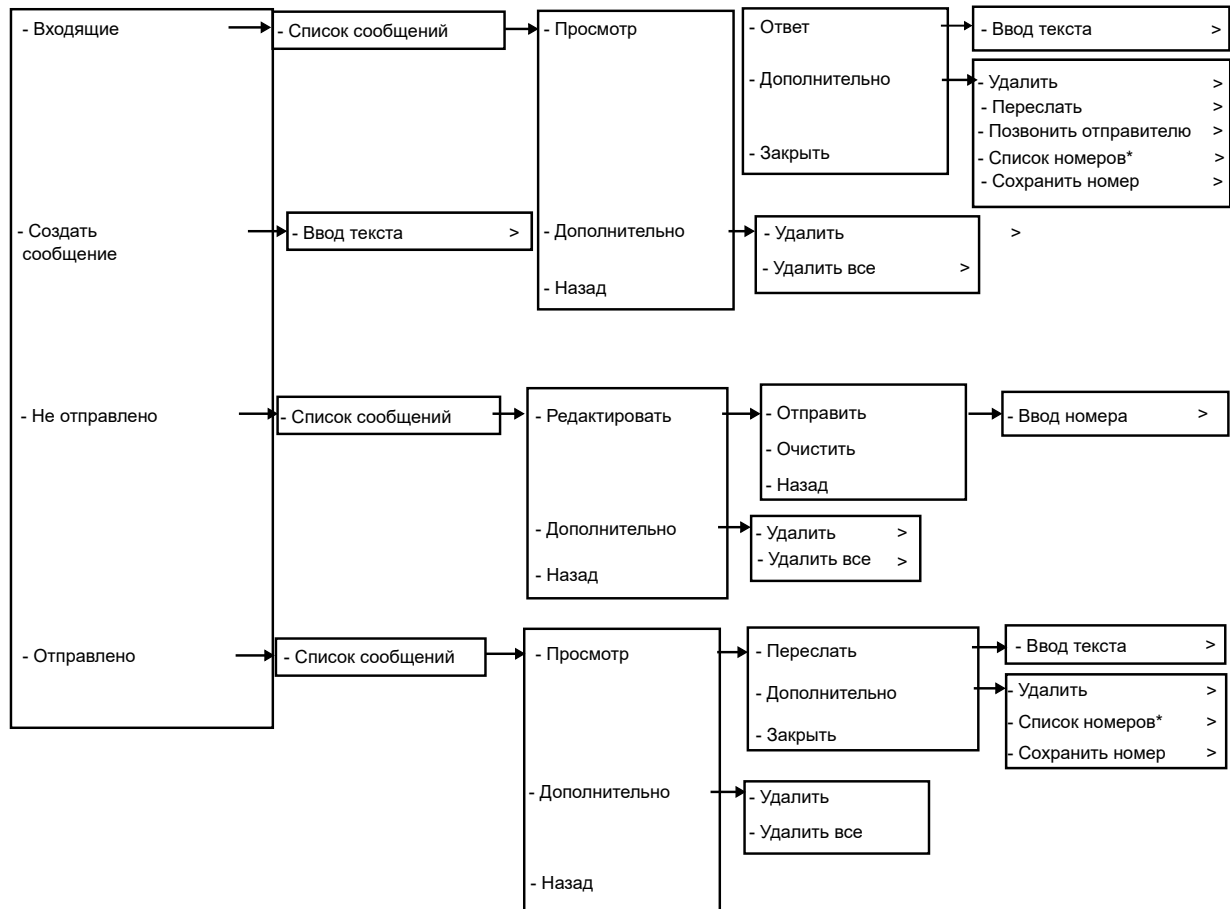
При добавлении или редактировании контакта в поле рабочего, мобильного или другого номера может быть добавлена переменная или символ «U», который позволяет вводить один или несколько дополнительных цифровых символов перед выполнением вызова на номер.

Профили



* В этом примере профиля показаны не все применимые настройки.

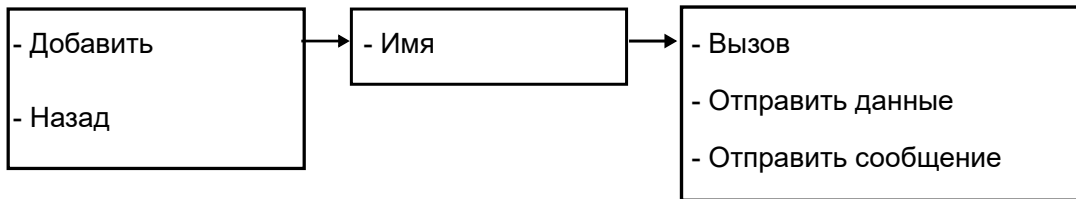
Служба сообщений



* Отображается, если номер состоит из 3 и более цифр.

Избранное

При настройке функции **Вызов** в поле Ввод номера может быть добавлена переменная или символ **U**, который позволяет вводить одну или несколько дополнительных цифровых символов перед выполнением вызова на номер.

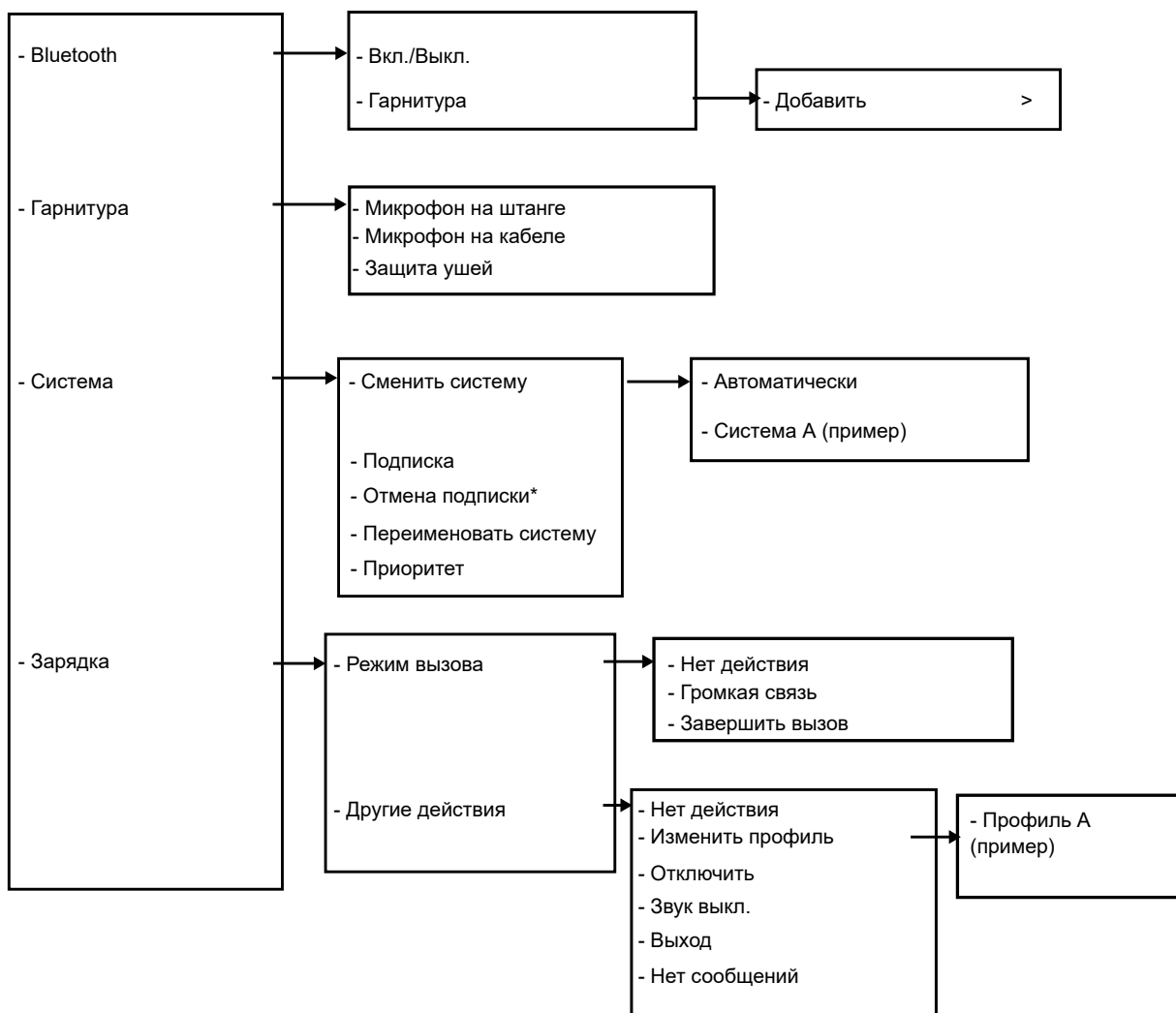


Сочетания кнопок



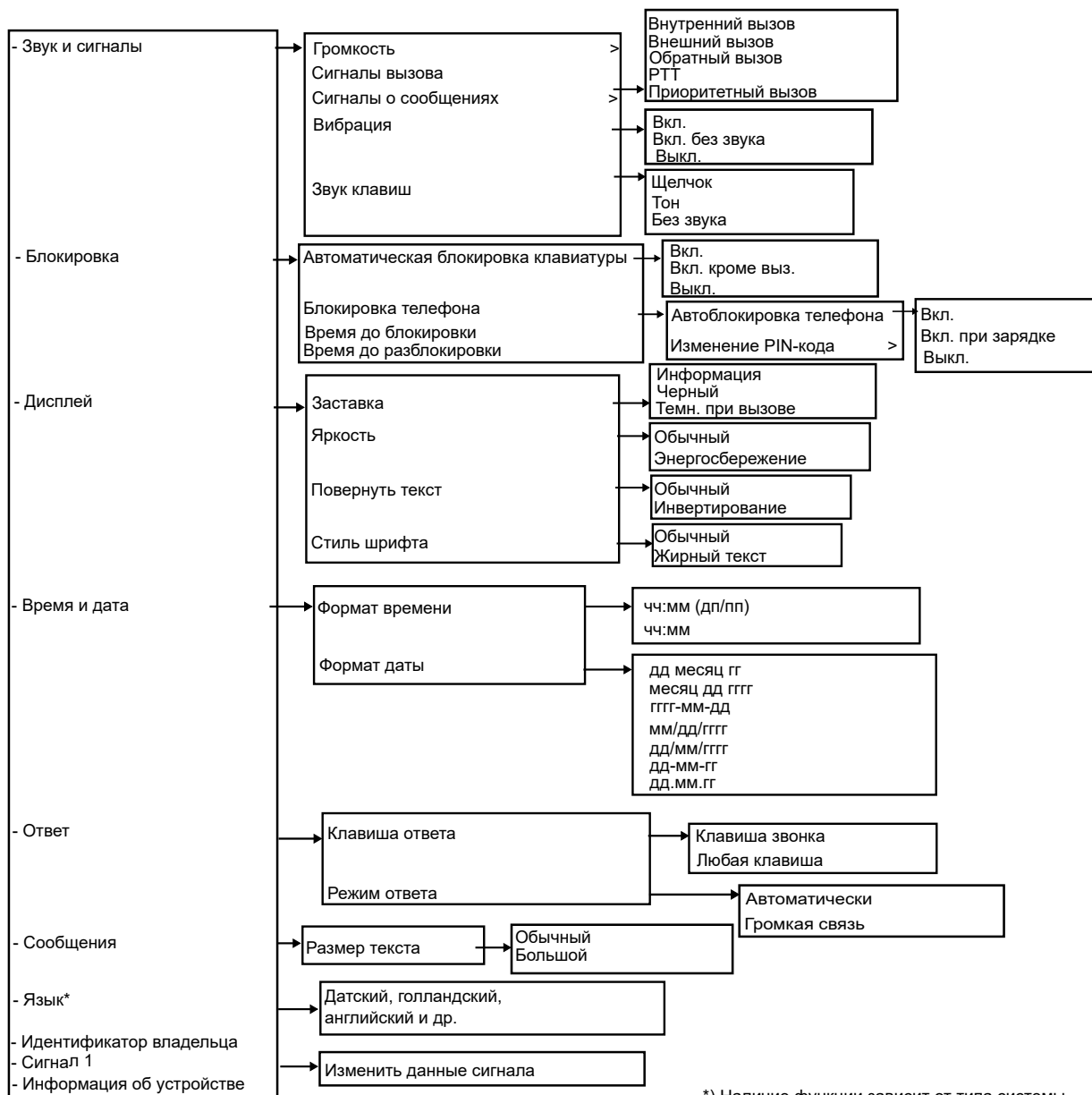
При настройке функции **Вызов** в поле **Ввод номера** может быть добавлена переменная или символ U, который позволяет вводить дополнительные цифровые символы перед выполнением вызова на номер.

Подключения



*) Нельзя отменить подписку на защищенную систему с помощью меню «Система». Отмена подписки на систему должна выполняться с помощью меню администрирования ил

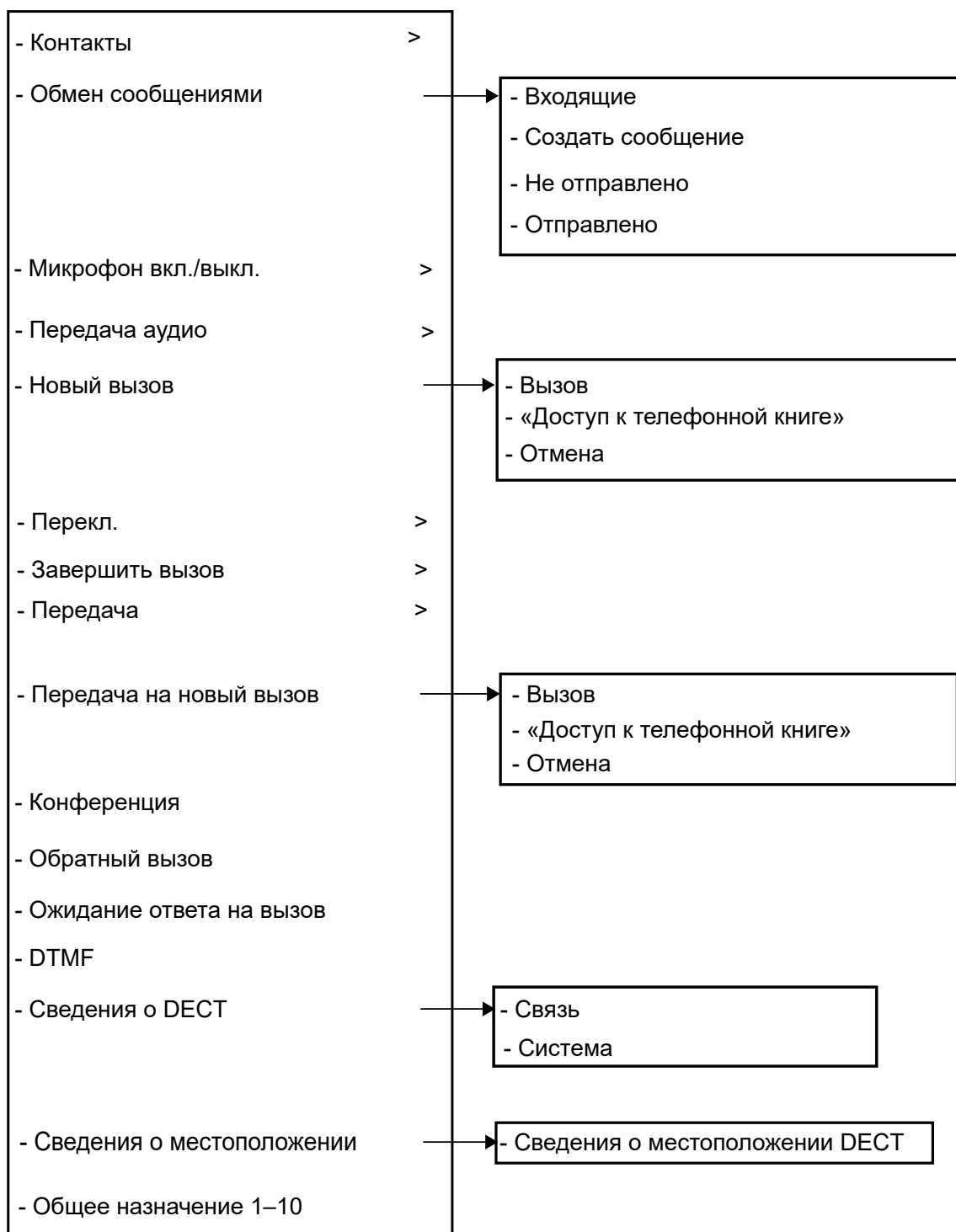
Параметры



*) Наличие функции зависит от типа системы.

Во время вызова

В меню **Во время вызова** отображается список функций, доступ к которым возможен во время обработки вызова. Для просмотра доступных функций нажмите экранную кнопку **Далее**. Некоторые функции доступны всегда, тогда как доступность других задается администратором с помощью WinPDM или Диспетчера устройств. Чтобы воспользоваться функцией, перейдите в меню **Во время вызова** и выберите требуемую функцию, после чего нажмите экранную кнопку **Далее**.



*** Примечание:**

При выполнении вызова с заблокированного телефона на экране будут отображаться лишь некоторые функции меню **Во время вызова**. При выполнении вызова с незаблокированного телефона на экране будет отображаться все меню.

Дополнительные функции во время вызова

Помимо функций **Во время вызова** по умолчанию, вы можете настроить до 10 дополнительных специфичных для вашей системы функций или функций общего назначения.

Настройка дерева меню

Для настройки дерева меню могут быть скрыты некоторые доступные функции, которые никем не используются.

Список функций, которые могут быть скрыты, определяется в WinPDM.

Глава 4. Основные операции

Включение телефона

Процедура

1. Нажмите и удерживайте кнопку «**Повесить трубку**» и «**Вкл./Выкл.**» ().

После включения телефон завибрирует, и загорится его экран, на котором появится сообщение с подтверждением.

2. Нажмите **Да**.

Выключение телефона

Предварительные требования

Телефон должен находиться в режиме простоя.

Процедура

1. Нажмите и удерживайте кнопку «**Повесить трубку**» и «**Вкл./Выкл.**» ().

На экране отобразится окно Отключить? .

2. Для подтверждения нажмите **Да**.

При выходе какого-либо пользователя из системы общего телефона, блокировка, которая предназначена для предотвращения его несанкционированного использования, деактивируется.

Вход в систему общего телефона и выход из нее

* Примечание:

Телефон с функцией общего телефона могут использовать несколько пользователей. Если телефон настроен для использования в качестве общего телефона, им может воспользоваться любой пользователь общего телефона в системе. В момент выхода пользователя из системы выполняется удаление списков сообщений и вызовов.

Если телефон настроен в WinPDM или диспетчере устройств, экстренные вызовы могут выполняться с него даже в том случае, если он не находится в системе.

Вход в систему телефона

Предварительные требования

Телефон должен быть включен.

Процедура


1. На экране появляется диалоговое окно «Войти?». Нажмите **Да**.
2. Введите ИД пользователя и пароль.
3. Нажмите **Вход**

Если в среде SIP пользователь входит в систему телефона с использованием внутреннего номера, который уже используется другим телефоном, текущий вызов на этом внутреннем номере разъединяется.

Будет выполнен автоматический выход пользователя из ранее использовавшегося телефона.

Выход из системы телефона

Процедура

1. Нажмите и удерживайте кнопку «Повесить трубку» и «Вкл./Выкл.» ().
На экране отобразится окно Выйти? .
2. Нажмите **Да**.

Если к телефону открыт общий доступ и один из пользователей выходит из системы, блокировка от несанкционированного использования телефона будет снята.

Включение и выключение звукового сигнала


Об этой задаче

Данная процедура предназначена для включения и выключения звукового сигнала.


Предварительные требования

Телефон должен находиться в режиме ожидания.

Процедура

Нажмите и удерживайте кнопку **Звук выкл.** () или кнопку **Выключить микрофон**



Сигнал вызова включится или выключится. Наличие на экране значка  указывает на то, что телефон переведен в беззвучный режим.

Блокировка и разблокировка клавиатуры


Блокировка и разблокировка клавиатуры в режиме ожидания

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для блокировки клавиатуры и предотвращения случайного нажатия клавиш.

Процедура


Заблокируйте клавиатуру во время вызова.

1. Чтобы заблокировать клавиатуру, нажмите кнопку **Блокировка кнопок и верхний и нижний регистр** (* ⏏).


Нажмите и удерживайте эту клавишу в течение нескольких секунд до появления программируемой клавиши **Блок.**

2. Нажмите программируемую клавишу **Блок.**

Разблокируйте клавиатуру во время вызова.

3. Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите кнопку **Блокировка кнопок и верхний и нижний регистр** (* ⏏).


На экране отобразится сообщение **Разблокировать?**.

4. Нажмите программируемую клавишу **Да**.

Примечание:

При заблокированной клавиатуре можно принимать входящий вызов или нажимать кнопку сигнала тревоги. Если в WinPDM или диспетчере устройств настроен экстренный вызов, его можно совершать при заблокированной клавиатуре.


Блокировка и разблокировка клавиатуры во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для блокировки клавиатуры во время вызова и предотвращения случайного нажатия клавиш. Это может быть полезным, если используется гарнитура и телефон лежит в кармане или прицеплен к поясу.

Процедура

Заблокируйте клавиатуру во время вызова.

1. Чтобы заблокировать клавиатуру, нажмите кнопку **Блокировка кнопок и верхний и нижний регистр** (* ⏏).


Нажмите и удерживайте эту клавишу в течение нескольких секунд до появления программируемой клавиши **Блок.**

2. Нажмите программируемую клавишу **Блок.**

Разблокируйте клавиатуру во время вызова.

3. Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите кнопку **Блокировка кнопок и верхний и нижний регистр** (* ↑ ↓).

На экране отобразится сообщение **Разблокировать?**.

4. Нажмите **Да**.

*** Примечание:**

Во время вызова кнопки **Громкость** и **Сигнал тревоги** доступны даже при заблокированной клавиатуре.

В зависимости от используемой модели телефона можно также нажимать кнопку **Сигнал тревоги**.

Блокировка и разблокировка телефона

Об этой задаче

Телефон может быть защищен от несанкционированного использования. Если эта функция активирована, PIN-код следует вводить, например, для включения телефона, ответа на входящий вызов и т. д. Код блокировки телефона по умолчанию (0000) можно поменять на любой код из 4–8 цифр.

Если к телефону открыт общий доступ и один из пользователей выходит из системы, блокировка от несанкционированного использования телефона будет снята.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка**.
4. Выберите **Блокировка телефона**.
5. Выберите **Автоблок. телефона**.
6. Выберите **Вкл., Вкл. при зарядке** или **Выкл.**

*** Примечание:**

Вы можете настроить в телефоне predetermined номера экстренных служб, которые могут быть набраны, даже если телефон заблокирован.

*** Примечание:**

На некоторых моделях телефонов вы можете использовать кнопку **Сигнал**, даже если телефон заблокирован.



При выходе какого-либо пользователя из системы общего телефона осуществляется деактивация функции **блокировки**.

Выключение сигнала для входящих вызовов или сообщений

Об этой задаче

Вы можете выключить сигнал телефона для входящего вызова или сообщения. После выключения сигнала вызов не завершается. Если вы не ответите на вызов, он будет перенаправлен в голосовую почту при условии, что она настроена для вашего телефона.

Процедура

Нажмите кнопку **Звук выкл.** (# ) или кнопку **Выключить микрофон** () во время звучания сигнала.

Глава 5. Настройка гарнитуры Bluetooth

Введение в Bluetooth

Благодаря технологии **Bluetooth** исчезает необходимость в использовании провода между беспроводным телефоном и гарнитурой. Это обеспечивает большую свободу движений и исключает вероятность запутывания провода.

Приемопередатчик **Bluetooth** встраивается в печатные платы беспроводных телефонов изготовителем.

Поддерживаемые функции **Bluetooth**:

- связывание беспроводного телефона с гарнитурой;
- выбор используемого устройства во время выполнения вызова;
- воспроизведение сигнала вызова в гарнитуре **Bluetooth**;
- прием вызова и подключение голосового пути к гарнитуре **Bluetooth** при ответе на вызов с использованием гарнитуры;
- завершение вызова с использованием кнопки гарнитуры **Bluetooth**;
- передача звука на гарнитуру **Bluetooth** и с нее во время вызова с помощью меню беспроводного телефона;
- увеличение и уменьшение уровня громкости в гарнитуре **Bluetooth** с помощью кнопок громкости на гарнитуре.

Ношение гарнитуры Bluetooth

В целях максимальной эффективности эксплуатации рекомендуется носить гарнитуру **Bluetooth** и телефон на одной и той же стороне тела. Для обеспечения высочайшего качества звука между гарнитурой и беспроводным телефоном не должно быть никаких посторонних предметов.

Гарнитура

Проведено тестирование совместимости с данным телефоном нескольких типов гарнитур **Bluetooth**, предназначенных для различных рабочих ситуаций.

Телефонная трубка поддерживает стандарт **Bluetooth 2.0**. Другие гарнитуры также могут работать, однако они не были протестированы компанией Avaya.

*** Примечание:**

Количество функций вашего телефона **Bluetooth** может отличаться от указанного в данном документе.

Управление

Переход между различными меню осуществляется с помощью кнопки перехода. Для подтверждения выбора меню нажмите экранную кнопку **Выбор**.

Включение соединения Bluetooth

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Выберите **Вкл.**

На экране отобразится сообщение Bluetooth включен.

В строке состояния появится значок подключения **Bluetooth** ().

Отключение соединения Bluetooth

Процедура


1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth**.
4. Выберите **Выкл.**

На экране отобразится сообщение Bluetooth отключен.

Связывание или подключение гарнитуры Bluetooth

Об этой задаче

Чтобы воспользоваться гарнитурой **Bluetooth**, ее необходимо связать с телефоном. Гарнитуру **Bluetooth** достаточно связать только один раз. Связанная гарнитура

Bluetooth подключается автоматически, на что указывает значок  перед гарнитурой.

Процедура

1. Переведите гарнитуру **Bluetooth** в режим связывания.
2. Включите **Bluetooth**.
3. Нажмите **Меню**.
4. Выберите **Подключения > Bluetooth**.

Если гарнитура **Bluetooth** уже связана с вашим телефоном, снова выберите **Bluetooth**, чтобы использовать ее без связывания.


5. Выберите **Гарнитура**.
6. Выберите **Добавить**.

На экране отобразится сообщение *Переведите гарнитуру в режим связывания*.

7. Нажмите **ОК**.

Система выполнит поиск гарнитуры **Bluetooth**.

8. Как только гарнитура будет найдена, нажмите **Пара**.
9. **(Необязательно)** Введите PIN-код.
10. Нажмите **ОК**.

После завершения процедуры связывания на экране отобразится сообщение *Связывание выполнено*. Гарнитура **Bluetooth** подключена, на что указывает значок **Цветной квадрат** () перед гарнитурой.

11. Чтобы добавить другую гарнитуру, выполните шаги 1–6.

К данному телефону может быть подключено до 8 гарнитур, но за один раз может быть выбрана только одна. Имена связанных гарнитур по умолчанию отображаются в меню гарнитур **Гарнитура**.

Выбор гарнитуры Bluetooth

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth > Гарнитура**.
4. Выберите гарнитуру с помощью стрелки вверх или вниз на клавише навигации.
5. Нажмите **Выбрать**.

На экране отобразится сообщение: *Соединение установлено*.

Гарнитура выбрана.

После выбора новой гарнитуры предыдущая гарнитура отключается автоматически.

Удаление гарнитуры

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Bluetooth > Гарнитура**.
4. Выберите гарнитуру с помощью стрелки вверх или вниз на кнопке перехода.
5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Удалить**.
7. Нажмите **ОК**.

Изменение имени гарнитуры Bluetooth

Об этой задаче

Имя гарнитуры в списке гарнитур является именем по умолчанию. Данная процедура предназначена для изменения имени гарнитуры **Bluetooth**.

Процедура

1. Выберите **Подключения**.
2. Выберите **Bluetooth > Гарнитура**.
3. Выберите гарнитуру с помощью кнопки ▲ или ▼ на кнопке перехода.
4. Выберите **Далее > Изменить имя**.

Изменение профиля гарнитуры

Об этой задаче

Данная процедура позволяет выбрать подходящий тип гарнитуры для обеспечения оптимального качества звука.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Гарнитура**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вынесенный микрофон (микр. на штат.)**: оптимизирует качество звука.
Данный вариант является настройкой по умолчанию.
 - **Защита ушей**: снижает уровень шума и сокращает риск потери слуха.
 - **Настраиваемый профиль гарнитуры**: отображается только в том случае, если профиль гарнитуры настроен в WinPDM или Диспетчере устройств.

5. Нажмите **Выбор**.

Выполнение вызовов

Выполнение вызова

Процедура

1. Наберите номер на клавиатуре телефона.
2. Нажмите клавишу **Вызов** или **Снять трубку**.
На экране отобразится сообщение *Перевести вызов на телефон?*.
3. Выполните одно из следующих действий:
 - Чтобы воспользоваться гарнитурой **Bluetooth**, нажмите **Нет** или проигнорируйте сообщение.
 - Чтобы воспользоваться телефоном, нажмите **Да**.

Ответ на вызов

Об этой задаче

Сигнал вызова, уведомляющий о входящем вызове, звучит как в выбранной гарнитуре Bluetooth, так и в телефоне.

Процедура

Выполните любое из следующих действий:

- Чтобы ответить на вызов с гарнитуры Bluetooth, нажмите кнопку на гарнитуре.
- Чтобы ответить на вызов с телефона, нажмите кнопку **Снять трубку**.

Завершение вызова

Процедура

Выполните любое из следующих действий:

- Чтобы завершить вызов с гарнитуры **Bluetooth**, нажмите кнопку на гарнитуре.
- Чтобы завершить вызов с телефона, нажмите кнопку **Трубка повешена**.

Громкость и выключение звука

Изменение громкости во время вызова

Процедура

Для увеличения громкости нажмите кнопку **Громче**, а для уменьшения громкости — кнопку **Тише**, в левом верхнем углу телефона.


 **Примечание:**

На некоторых гарнитурах **Bluetooth** громкость регулируется на самой гарнитуре.



Выключение и включение микрофона во время вызова


- Чтобы выключить свой микрофон, сделайте следующее:
 1. Нажмите **Далее** во время вызова.
 2. Выберите **Микрофон выключен**.
 3. Нажмите **Выбор**.



Значок  указывает на то, что микрофон выключен. Это означает, что во время текущего вызова собеседник не слышит вас.

- Чтобы включить свой микрофон, сделайте следующее:
 1. Нажмите **Далее** во время вызова.
 2. Выберите **Микрофон вкл.**
 3. Нажмите **Выбор**.

Чтобы включить или выключить микрофон, вы также можете нажать и удерживать кнопку **Звук выкл.** () или кнопку **Выключить микрофон** (). При включении или выключении микрофона также прозвучит краткий сигнал.

При нажатии кнопки **Выключить микрофон** () во время вызова РТТ сигнал не прозвучит.

Служба сообщений

При получении текстового сообщения во время текущего вызова вы услышите звуковой сигнал в гарнитуре **Bluetooth**.

Перевод вызова

Перевод вызова на телефон

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для перевода вызова на телефон, когда вы разговариваете с помощью гарнитуры **Bluetooth**.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Передача аудио**.

Перевод вызова на гарнитуру Bluetooth

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для перевода вызова на гарнитуру **Bluetooth**, когда вы говорите по телефону.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Передача аудио**.

Переключение на проводную гарнитуру

Предварительные требования

Вы должны обрабатывать активный вызов.

Процедура

Для автоматического перевода вызова на проводную гарнитуру подключите ее.

Примечание по эксплуатации

Доступность и качество передачи речи

Функции подключения к системе связи недоступны. Если вы не можете подключиться к своей системе, обратитесь к системному администратору. Для наилучшего качества передачи речи не располагайте телефон возле компьютеров, радио и подобного оборудования.

Зона покрытия

Вы можете использовать беспроводной телефон только в пределах зоны, покрываемой вашей системой. Вне этой зоны вы потеряете соединение с системой. При этом понизится уровень сигнала, а на экране появится текст Поиск.

За пределами

При выходе за пределы зоны покрытия прозвучит краткий звуковой сигнал и отобразится текст Поиск. Сигнал, уведомляющий о выходе за пределы зоны покрытия, повторяется ежеминутно в течение 30 минут. Для выключения звука нажмите и удерживайте клавишу

Звук выкл. (# ) или .

После возвращения в зону покрытия автоматическая регистрация телефона в системе займет несколько минут.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Гарнитура не найдена	Гарнитура выключена	Включите гарнитуру
	Батарея гарнитуры разряжена	Зарядите гарнитуру
	Гарнитура находится вне зоны покрытия	Переместите гарнитуру так, чтобы расстояние до телефона было меньше 10 метров.
	Гарнитура не находится в режиме связывания	Переведите гарнитуру в режим связывания.
Ошибка связывания	Гарнитура не находится в режиме связывания	Переведите гарнитуру в режим связывания или обнаружения.
	Введен неверный PIN-код	Повторите попытку и введите правильный PIN-код. Обратитесь к руководству пользователя гарнитуры для получения инструкций по связыванию.
Ошибка подключения / Не удалось подключить гарнитуру	Гарнитура выключена	Включите гарнитуру
	Гарнитура находится вне зоны покрытия	Переместите гарнитуру ближе к телефону
	Ключ связи гарнитуры был удален	Повторите процедуру связывания
	Гарнитура уже подключена к другому телефону	Отключите гарнитуру от другого телефона
	Гарнитура находится слишком близко к устройству, которое является источником помех.	Источником помех может быть оборудование беспроводной локальной сети, микроволновые печи и т. п. Отойдите от устройств, вызывающих помехи.

Таблица продолжается...

Проблема	Причина	Решение
Гарнитуре не удается подключиться к телефону	Телефон выключен	Включите телефон
	Телефон находится за пределами зоны покрытия	Переместите телефон ближе к гарнитуре
	Модуль Bluetooth выключен	Включите Bluetooth в меню Bluetooth
	К телефону уже подключена другая гарнитура	Отключите подключенную гарнитуру
	У гарнитуры или телефона отсутствует ключ связи.	Повторите процедуру связывания
	Гарнитура находится слишком близко к устройству, которое является источником помех.	Источником помех может быть оборудование беспроводной локальной сети, микроволновые печи и т. п. Отойдите от устройств, вызывающих помехи.

Изменение системы

Процедура

1. Выберите **Система**.
2. Выберите **Смените систему**.
3. Выберите **Автомат.** или определенную систему.

Если для телефона установлен параметр **Автомат.**, система выбирается в соответствии со списком приоритетности.

Параметр **Автомат.** нельзя использовать в устаревших системах и беспроводных телефонах 3700.

Регистрация телефона в системе DECT

Об этой задаче

Чтобы подписаться на систему беспроводного телефона 3700 DECT вручную, вам потребуется портативный ключ прав доступа (PARK) и код проверки подлинности (AC), связанные с данной системой.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Система**.
4. Выберите **Подписка**.

Система отобразит следующее:

- IPDI: уникальный код, присвоенный телефону.
- Идентификатор пользователя.

5. Нажмите **Далее**.

6. **(Необязательно)** В поле **Имя системы** введите имя системы.

Если имя системы не указано, используется имя по умолчанию. Например, «Система А», «Система В».

7. Нажмите **Далее**.

8. Введите **Код PARK** (не более 31 цифры). Код PARK не требуется, если в зоне действия отсутствует другая система DECT.

9. Введите **Код AC**. Длина кода AC должна составлять 4–8 цифр.

10. Нажмите **Далее**.

На экране отобразится сообщение **Включить защиту?**.

11. Чтобы защитить новую систему, выберите **Да**.

*** Примечание:**

Удалить защищенную систему с помощью меню **Система** нельзя. Для отмены подписки используйте меню **Администратор** или систему беспроводного телефона 3700 DECT.

12. Нажмите **ОК**.

Запустится режим поиска.

Отмена подписки на систему

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Система**.
4. Выберите **Отмена подписки**.
5. Выберите систему для отмены подписки.
6. Нажмите **Да**.

Переименование системы

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для изменения имени системы в телефоне.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Система**.
4. Выберите **Переим. систему**.
5. Выберите систему для переименования и нажмите **Правка**.
6. В поле **Имя** введите новое имя.
7. Нажмите **Сохранить**.

Настройка приоритета

Об этой задаче

По умолчанию порядок приоритетности соответствует порядку введенных подписок. Таким образом, первая система, на которую была осуществлена подписка, имеет самый высокий приоритет. Вы также можете редактировать список и менять приоритетность систем путем перемещения их вверх или вниз по списку.

Список приоритетности используется в сочетании с установленным для системы параметром **Автомат.**

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Система**.
4. Выберите **Важность**.
5. Измените приоритетность с помощью стрелок вверх и вниз на кнопке перехода.
6. Для сохранения приоритетности выберите **Назад**.

Определение действий телефона при помещении в зарядное устройство во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для определения функций телефона в случае его помещения в зарядное устройство во время вызова.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Зарядка**.
4. Выберите **Режим вызова**.

5. Выберите один из следующих вариантов:

- **Действ. не выбр.:** при помещении телефона в зарядное устройство во время вызова не будет производиться никаких действий.
- **Громкая связь:** при помещении телефона в зарядное устройство во время вызова будет включена громкая связь.
- **Завершить вызов:** при помещении телефона в зарядное устройство во время вызова текущий вызов будет завершен.

Определение действий телефона при помещении в зарядное устройство не во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для определения функций телефона в случае его помещения в зарядное устройство не во время вызова.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Подключения**.
3. Выберите **Зарядка**.
4. Выберите **Другие операции**.
5. Выберите один из следующих вариантов:

- **Действ. не выбр.:** при помещении телефона в зарядное устройство не во время вызова не будет производиться никаких действий.
- **Изм. профиль:** при помещении телефона в зарядное устройство меняется его профиль. При извлечении телефона из зарядного устройства активируется предыдущий профиль.

Нажмите **Правка** и выберите нужный профиль. По умолчанию отображается только нормальный профиль, а для отображения дополнительных профилей требуется выполнить их настройку.

- **Отключить:** при помещении телефона в зарядное устройство телефон выключается. После извлечения из зарядного устройства телефон включается снова.

Если вы включили ограничения телефона, при помещении в зарядное устройство он может не выключиться.

- **Звук выкл.:** при помещении телефона в зарядное устройство выключается его звук. После извлечения телефона из зарядного устройства звук включается снова. Если находящийся в зарядном устройстве телефон выключен, на его экране отображается идентификатор владельца. Это позволяет без труда идентифицировать телефон. Например, если телефон заряжается в одном месте с другими телефонами.

Если вы включили ограничения телефона, при помещении в зарядное устройство его звук может не выключиться.

- **Выход:** при помещении телефона в зарядное устройство выполняется выход из системы. При выходе телефона из системы будут удалены списки вызовов и сообщений. При извлечении телефона из зарядного устройства пользователь должен снова войти в систему.

Эта функция применима только для систем беспроводных телефонов 3700.

- **Нет сообщений:** при получении сообщения из приложения или системы в нее отправляется уведомление о том, что телефон отсутствует. Если телефон отсутствует, приложение или система определяет, следует ли отправлять сообщение на этот телефон или его необходимо перенаправить на другой телефон.

При получении сообщения с телефона уведомление об отсутствии получателя не отправляется. Для перенаправления вызовов или сообщений данная функция должна быть запрограммирована на УАТС.

Вы можете настроить дополнительные действия **Зарядка**.

Глава 6. Операции с меню

Управление входящими вызовами

Входящий вызов



Вы получаете уведомление о вызове в сочетании с сигналом вызова и/или вибрацией телефона.

Вы можете отключить сигнал вызова и вибрацию. На экране появляется номер телефона или имя вызывающей стороны. Имя появляется в том случае, если номер телефона вызывающей стороны сохранен в локальной телефонной книге.

Ответ на вызов

Процедура

Выполните одно из указанных ниже действий.

- Нажмите **Снять трубку** () или программируемую клавишу **Прием**.
- Нажмите  для ответа на вызов с помощью громкой связи.
- Нажмите кнопку на гарнитуре Bluetooth, чтобы ответить на вызов с помощью гарнитур.

Имя или номер вызывающей стороны отображаются, если доступна информация о линии вызывающей стороны.

* **Примечание:**

- Если включен параметр **Автоматический**, соединение для всех входящих вызовов устанавливается автоматически.
- Если вызов отклонен, его прием можно подтвердить, отправив predetermined текстовое сообщение вызывающему абоненту.

Отклонение вызова

Предварительные требования

Телефон должен зазвонить.

Процедура

Нажмите кнопку «Повесить трубку» и «Вкл./Выкл.» () или экранную кнопку **Отказ**.

Завершение вызова

Об этой задаче

В некоторых системах и УАТС для завершения вызова требуется, чтобы телефон отправлял сигнал двухтонального многочастотного набора.

Процедура

Чтобы завершить вызов, нажмите кнопку «Повесить трубку» и «Вкл./Выкл.» ().

Отклонение вызова с использованием predetermined сообщения

Об этой задаче

Чтобы отклонить вызов с отправкой predetermined сообщения, вызывающий и вызываемый абоненты должны быть подключены к системе беспроводного телефона 3700.

Процедура

1. В ответ на запрос «Ответить с помощью шаблона сообщения?» нажмите **Да**, чтобы отправить сообщение вызывающему абоненту.

Список predetermined сообщений отображается в меню **Шаблоны**.

2. Выберите predetermined сообщение и при необходимости отредактируйте его.
3. Нажмите **Отпр..**

На экране телефона отобразится номер вызывающего абонента.

4. Нажмите **Отпр.** еще раз, чтобы отправить сообщение.

На экране отобразится подтверждение Сообщение отправлено после отправки сообщения вызывающему абоненту.

Ответ на текстовое сообщение с использованием predetermined сообщения

Процедура

1. Нажмите программируемую клавишу **Ответ**.
2. Нажмите программируемую клавишу **Далее**.

Отобразится параметр **Шаблоны**.

3. Нажмите программируемую клавишу **Выбор**.

Отобразится список predefined шаблонов сообщений.

4. Перейдите к требуемому шаблону сообщения и нажмите программируемую клавишу **Выбор**. При необходимости вы можете отредактировать сообщение.

5. Нажмите программируемую клавишу **Отпр..**

Номер отправителя сообщения отобразится на экране телефона.

6. Нажмите программируемую клавишу **Отпр..**

На экране телефона отобразится подтверждение «Сообщение отправлено», а сообщение будет отправлено вызывающему абоненту.

Управление списком вызовов

Список вызовов

Последние 25 принятых, набранных или пропущенных вызовов можно просмотреть в списке вызовов. Если номер встречается в списке более одного раза, отображается только последнее время вызова и общее число вызовов. В меню список вызовов можно просмотреть в разделе **Вызовы > Список вызовов**.

Для пользователей, использующих такие устройства, как телефон DECT, клиент SIP для ПК, стационарный телефон и другие, **список вызовов** синхронизируется на всех устройствах во время рабочей смены.

Примечание:

Эту функцию настраивает системный администратор.

Синхронизация **списка вызовов** завершится, когда:

- запустится телефонная трубка;
- вызов завершится;
- одна или все записи будут удалены из списка вызовов вручную.

При запуске синхронизации **списка вызовов** на экране отображается сообщение **Синхронизация списка вызовов, пока не завершится обновление**.

Вы можете закрыть диалоговое окно вручную с помощью кнопки **Назад**. В этом случае синхронизация продолжится в фоновом режиме.

Если синхронизацию выполнить не удалось, на экране отображается сообщение об ошибке **Не удалось синхронизировать список вызовов**. В этом случае список вызовов не будет обновлен.

*** Примечание:**

Если включена синхронизация **списка вызовов**, последовательные вызовы одного и того же номера будут отображаться отдельно, а не будут группироваться.

*** Примечание:**

Если для решения настроен протокол H.323, телефон не поддерживает несколько записей журнала при переводе вызова или конференц-вызове.

Редактирование номера из списка вызовов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Редак. номер**, чтобы отредактировать выбранный номер.

Сохранение номера из списка вызовов

Об этой задаче

При сохранении номера в списке вызовов создается новый контакт. Однако существующие в списке вызовов записи не будут обновлены на основе новых контактных данных.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокрутки списка вызовов могут использоваться стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Сохранить номер**.

Отправка сообщения из списка вызовов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Отпр.сообщение**.

Удаление записей из списка вызовов

Процедура


1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**.
4. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Далее** и затем по мере необходимости выполните следующие действия:
 - Для удаления записи: выберите запись, которую требуется удалить, и затем нажмите **Удалить > Да**.
 - Для удаления всех записей: нажмите **Удалить все**.

Просмотр пропущенных вызовов

Об этой задаче

По умолчанию на экране появляется окно Пропущенный вызов и значок **Пропущ. вызовы** ().

Диалоговое окно пропущенного вызова можно выключить. Вы также можете предотвратить сохранение вызовов в списке. **Список вызовов** может использоваться для обеспечения конфиденциальности данных пользователей, которые пользуются общим телефоном. Эти функции должны быть настроены в телефоне с использованием **WinPDM** или **диспетчера устройств**.

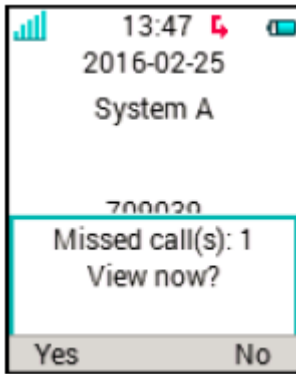



Рисунок 3: Пропущ. вызовы

Процедура

На экране появляется окно Пропущенный вызов и значок **Пропущ. вызовы** ().

1. Для просмотра пропущенных вызовов нажмите **Да**.

Пользователь нажимает **Нет**.

2. Нажмите **Меню**.

3. Выберите **Вызовы > Пропущ. вызовы**.

4. Прокрутите список с помощью стрелок вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Чтобы выполнить обратный вызов, нажмите **Вызов**.

6. **(Необязательно)** В **Список вызовов** нажмите **Далее** для просмотра времени и даты вызова, редактирования полученного номера, добавления контактов и удаления полученного номера.

Имя контакта отображается в списке, если такая функция поддерживается системой.

Просмотр времени вызова

Процедура

1. Нажмите **Меню**.

2. Выберите **Вызовы > Список вызовов**.

3. Выберите номер из списка вызовов.

Для прокручивания списка вызовов используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

4. Нажмите **Далее**.


5. Выберите **Время вызова**. Для выбранного номера отобразятся время и дата.

 **Совет:**


Продолжительность последнего вызова будет указана под **Длит. вызова**.

Вызов группы «Нажмите, чтобы говорить»

Функция **Нажмите, чтобы говорить (РТТ)** представляет собой групповой или конференц-вызов для участников predetermined группы. Если один из участников группы хочет связаться с другими участниками, ему необходимо нажать и удерживать

нажатой кнопку **РТТ** , чтобы получить доступ к микрофону. Вы можете настроить **Многофункциональная** кнопку для использования в качестве кнопки **РТТ**.

Поскольку многофункциональная кнопка крупнее кнопки **РТТ** и находится в верхней части телефона, пользователям удобнее использовать именно ее. Кнопка **РТТ** меньшего размера находится на боковой панели телефона. Например, пользователям, которым необходимо носить перчатки, удобнее нажимать **Многофункциональная** кнопку, а не кнопку **РТТ**.

В некоторых устаревших системах и УАТС во время нажатия и отпускания кнопки  требуется, чтобы телефон отправлял заданный сигнал двухтонального многочастотного набора.

Чтобы присоединиться к конференции, участники группы сначала должны принять приглашение, полученное как входящий вызов. Если участник отклоняет приглашение, он может присоединиться к группе или конференции позднее. Пригласить группу участников в конференц-вызов можно также посредством вызова группы РТТ.

Поддержка кнопки **Многофункциональная** зависит от модели телефона.

Прием приглашения РТТ во входящем вызове

Об этой задаче

Данная процедура позволяет принять приглашение РТТ в виде:


- входящего вызова;
- входящего вызова во время текущего вызова;

Приглашение, полученное во время текущего вызова, отображается как обычное приглашение. Приглашение можно принять или отклонить, нажав **Прием** или **Отказ** соответственно.

При нажатии **Прием** текущий вызов автоматически прекращается и выполняется соединение вызова РТТ. Также можно отсоединить текущий вызов и выполнить соединение вызова РТТ при выполнении следующих условий.

- Трубка настроена на автоматический прием приглашений
- Пользователь не отвечает на приглашение в течение 10 секунд
- приглашение имеет более высокий приоритет, чем текущий вызов

При отклонении приглашения можно снова присоединиться к вызову РТТ позднее.

Приглашение РТТ, полученное во входящем вызове, обозначается значком **Нажмите, чтобы говорить** ()


Процедура

Прием приглашения РТТ во входящем вызове:

1. Нажмите клавишу **Прием** или **Снять трубку** ()

Если во время текущего вызова вы получите приглашение РТТ, его невозможно принять или отклонить нажатием  или  соответственно.

По умолчанию телефон запускается в инвертированном беззвучном режиме и режиме громкой связи, но вы можете настроить его по-другому в группе РТТ.

2. Чтобы начать передачу данных с помощью микрофона, нажмите и удерживайте кнопку **Нажмите, чтобы говорить** (). Как только вы отпустите кнопку **Нажмите, чтобы говорить**, микрофон снова выключится.

Кнопка **Многофункциональная** также может быть настроена в качестве кнопки **Нажмите, чтобы говорить**.

Прием приглашения РТТ во входящем вызове во время активного вызова:

3. Нажмите **Прием**.

Система завершит текущий вызов и подключится к вызову РТТ.

Прием приглашения РТТ в сообщении

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для приема приглашения РТТ, полученного в:

- сообщении;
- сообщении во время активного вызова.


При получении приглашения система посылает предупреждающий сигнал перед прекращением текущего вызова и подключением к вызову РТТ. Сообщение с приглашением РТТ может содержать до 1000 символов.

Процедура

Прием приглашения РТТ в сообщении.

1. Нажмите **Прием**.

В зависимости от конфигурации приглашения телефон принимает его автоматически и передает сообщение в инвертированном беззвучном режиме и режиме громкой связи.

2. Чтобы начать передачу данных с помощью микрофона, нажмите и удерживайте кнопку **Нажмите, чтобы говорить** (). Как только вы отпустите кнопку **Нажмите, чтобы говорить**, микрофон снова выключится.

Прием приглашения РТТ в сообщении во время активного вызова.

3. Нажмите **Прием**.

На экране отобразится сообщение.

Настройка прямого подключения к вызову РТТ

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для прямого подключения к вызову РТТ после получения приглашения РТТ в виде:

- входящего вызова во время текущего вызова;
- сообщения во время активного вызова.

Процедура

Чтобы завершить текущий вызов и подключиться к вызову РТТ напрямую, убедитесь, что:

- телефон настроен на автоматический прием приглашений;
- вы не будете отклонять приглашение в течение 10 секунд;
- приглашение имеет более высокий приоритет, чем текущий вызов.

Отклонение приглашения РТТ

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для отклонения приглашения РТТ, полученного в виде:

- входящего вызова;
- входящего вызова во время текущего вызова;
- Сообщение
- сообщения во время активного вызова.

Процедура

При получении входящего вызова выполните следующие действия:

1. Нажмите **Отказ**.

Телефон вернется на предыдущий экран.

При получении сообщения выполните следующие действия:

2. Нажмите **Откл..**

Вызов группы РТТ

Предварительные требования

Задайте группы РТТ.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы Группы РТТ**.
3. Выберите группу РТТ.
4. Нажмите кнопку **Вызов** или **Снять трубку** (📞).
5. **(Необязательно)** В режиме ожидания нажмите и отпустите кнопку **РТТ**, выберите группу РТТ и нажмите кнопку **Вызов**.

Возврат в группу «Нажмите, чтобы говорить»

Об этой задаче


Если вы отклонили или пропустили приглашение РТТ, направленное вам в вызове или текстовом сообщении, вы можете вернуться в группу РТТ, выполнив следующее:

- набрав **Список вызовов** или **Пропущ. вызовы**;
- выбрав сообщение в папке «Входящие» **Служба сообщений**.


Процедура

Вы получили приглашение РТТ в вызове.

1. Вернитесь в группу РТТ, набрав **Список вызовов** или **Пропущ. вызовы**.

Приглашение РТТ отобразится в виде значка **Нажмите, чтобы говорить** ().

Вы получили приглашение РТТ в сообщении.

2. Вернитесь в группу РТТ, выбрав сообщение, помеченное значком **нового сообщения** () в папке «Входящие» **Служба сообщений**.
3. Нажмите **Вызов**.

Управление вызовами во время отсутствия

Службы вызовов

Данные функции зависят от типа системы. Помимо функций **Службы вызовов** по умолчанию, в телефоне могут быть настроены 10 дополнительных специальных служб вызовов с автоматическим отключением или без него. Настройка этих параметров осуществляется в Portable Device Manager (WinPDM).

Обработка состояния отсутствия

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Службы вызовов > Отсутствие**.
4. Выберите подходящую причину отсутствия из списка. В WinPDM настроены различные причины отсутствия (например, «Обед», «Встреча», «Поездка» и др.).
Код определяется во время настройки причины отсутствия в телефоне.
5. Нажмите **Выбор**.

6. Введите время (ЧЧММ) или дату (ММДД) в зависимости от выбранной причины отсутствия.
7. Нажмите **ОК**.

Телефон выполнит вызов для отправки кода причины отсутствия в систему. Вызов завершится автоматически через несколько секунд. На экране простоя отобразится следующий текст:

Например, 5016 > SAC (Отправить все вызовы).

Где 5016 — это номер телефона, настроенного для обработки состояния отсутствия.

Деактивация функции отсутствия

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Службы вызовов > Отсутствие**.
4. Выберите **Отключить**.
5. Нажмите **Выбор**.

Переадресация вызовов

Об этой задаче


Системой предусмотрена переадресация на другой номер телефона для внутренних и внешних вызовов, переадресация вызовов при занятой линии и при отсутствии ответа.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Службы вызовов > Перекл. вызовов**.

Вы можете создать сочетание кнопок для функции **Службы вызовов** или активировать службу вызова, когда профиль активен.

Вы можете настроить УАТС таким образом, чтобы при переадресации вызова на экране телефона отображалось меню **Перекл. вызовов**.
4. Выберите **Включить**.
5. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Внутренний** или **Внешний**: переадресация внутренних или внешних вызовов;
 - **Нет ответа**: переадресация вызовов при отсутствии ответа;
 - **Если занято**: переадресация вызовов при передаче телефоном сигнала «занято» или во время обработки другого вызова.

6. Введите номер (не более 24 цифр), на который следует переадресовывать вызовы. Или нажмите **Список контактов** (*)**,** чтобы просмотреть список «Вызов контакта».
7. Нажмите **ОК**.

Телефон выполнит вызов для отправки кода причины переадресации в систему. Вызов завершится автоматически через несколько секунд.

Код определяется во время настройки причины переадресации в телефоне.

Далее

Для прекращения переадресации выберите **Отключить** и нажмите **ОК**.

На экране простоя отобразится следующий текст, например 5016 > 5018.

Здесь 5016 — это номер телефона, настроенный для переадресации вызова на внутренний номер 5018.

На УАТС можно настроить переадресацию внутренних и внешних вызовов. На экране простоя появится следующий текст: 5016 >> 2001, (2002), где 2001 — номер для переадресации внешних вызовов, а 2002 в скобках — номер для переадресации внутренних вызовов.

Если включен только один тип, 5016 используется в качестве дополнительного внутреннего номера. Эта настройка зависит от системы. Для получения подробной информации см. документацию по УАТС.

Прекращение переадресации вызовов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Службы вызовов > Перекл. вызовов**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Внутренний** или **Внешний**: переадресация внутренних или внешних вызовов;
 - **Нет ответа**: переадресация вызовов при отсутствии ответа;
 - **Если занято**: переадресация вызовов при передаче телефоном сигнала «занято» или во время обработки другого вызова.
5. Выберите **Отключить**.
6. Нажмите **ОК**.

Экстренные вызовы

Вы можете выполнить вызов на любой из пяти номеров экстренных служб при условии, что эта функция настроена в **WinPDM** или **Диспетчере устройств**. Вы можете набрать номер экстренной службы, даже если телефон или его клавиатура заблокированы.

Управление операциями во время вызова

Во время вызова

При выполнении вызова с заблокированного телефона некоторые меню **Функции вызова** не отображаются из-за накладываемых ограничений. Однако при выполнении вызова с телефона с заблокированной клавиатурой вы получаете доступ ко всему меню.

Изменение громкости во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура позволяет увеличивать и уменьшать громкость во время текущего вызова.

Процедура

Выполните следующие действия:

- для увеличения громкости нажмите кнопку **Громче**;
- для уменьшения громкости нажмите кнопку **Тише**;
- для регулировки громкости с помощью кнопки перехода используйте стрелки вверх и вниз.

Новый уровень громкости будет сохранен в телефоне.

Просмотр контактов во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для просмотра контактов во время вызова.

Процедура

1. Выберите **Далее**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Чтобы просмотреть контакты, выберите одно из меню ниже.
 - **Вызов контакта**: для поиска контактов в локальной или корпоративной телефонной книге.
 - **Телефонная книга**: для поиска контактов в центральной телефонной книге.
4. Нажмите **Выбор**.
5. Выберите или найдите контакт.

Выбранный контакт можно вызвать, нажав **Вызов**. При вызове контакта первый вызов будет поставлен на удержание.

Открытие обмена сообщениями во время вызова

Об этой задаче

Данная процедура позволяет открывать меню **Служба сообщений** во время активного вызова.

Процедура


1. Выберите **Далее**.
2. Выберите **Служба сообщений**.

Выключение и включение микрофона во время вызова

- Чтобы выключить свой микрофон, сделайте следующее:

1. Нажмите **Далее** во время вызова.
2. Выберите **Микрофон выключен**.
3. Нажмите **Выбор**.





Значок  указывает на то, что микрофон выключен. Это означает, что во время текущего вызова собеседник не слышит вас.

- Чтобы включить свой микрофон, сделайте следующее:

1. Нажмите **Далее** во время вызова.
2. Выберите **Микрофон вкл.**
3. Нажмите **Выбор**.

Чтобы включить или выключить микрофон, вы также можете нажать и удерживать

кнопку **Звук выкл.** () или кнопку **Выключить микрофон** (). При включении или выключении микрофона также прозвучит краткий сигнал.

При нажатии кнопки **Выключить микрофон** () во время вызова РТТ сигнал не прозвучит.

Передача звука

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для передачи звука с гарнитуры **Bluetooth** на динамик телефонной трубки во время вызова.

Процедура

1. Выберите **Далее**.
2. Выберите **Передача аудио**.
3. Нажмите **Выбор**.



Примечание:

Передача аудио отображается на экране только при активном подключении **Bluetooth**.

Выполнение нового вызова во время другого вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для выполнения нового вызова во время другого текущего вызова.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Новый вызов**.
3. Нажмите **Выбор**.
4. Введите номер, на который требуется выполнить вызов, или нажмите значок **Список контактов** (*☎), чтобы перейти в телефонную книгу.
5. Нажмите кнопку **Снять трубку** (📞).

После установки соединения для нового вызова первый вызов переводится на удержание.

Обратный вызов

Об этой задаче

При совершении вызова на занятый телефон обратный вызов может быть выполнен автоматически, когда занятый телефон освободится. Данная процедура используется при получении сигнала «Занято».

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Обратный вызов**.
3. Нажмите **Выбрать**.
4. Нажмите кнопку «**Повесить трубку**» и «**Вкл./Выкл.**» (📞) и дождитесь сигнала телефона.
5. Когда прозвучит сигнал, нажмите кнопку **Снять трубку** (📞).

Вызов начнется автоматически.

Перевод вызова нажатием кнопки

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для объединения двух текущих вызовов.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Передача**.

Пункт **Передача** отображается только в том случае, если он настроен на этом телефоне.

3. Нажмите **Выбор**.

В результате первый вызывающий абонент будет подключен к новому вызываемому абоненту. Ваш вызов завершится автоматически.

Перевод вызова посредством набора номера

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для перевода текущего вызова в новый.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Передача на нов..**
Передача на новый вызов отображается, только если **Новый вызов** и **Передача** определены в телефоне.
3. Нажмите **Выбор**.
4. Введите номер, на который следует перевести текущий вызов, или нажмите значок **Список контактов** (*📞), чтобы перейти в телефонную книгу.
5. Для перевода вызова нажмите кнопку **Снять трубку** (📞).

Выполнение конференц-вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для выполнения конференц-вызова при участии нескольких абонентов.

Предварительные требования

Новый вызов будет инициирован во время разговора.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Конференц-связь**.
3. Нажмите **Выбор**.
Инициатор конференц-вызова является ведущим конференции, а другие абоненты — ее участниками.

Переключение между вызовами

Предварительные требования

Начать новый вызов.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Перекл..**
Пункт **Перекл.** отображается только в том случае, если он настроен на этом телефоне.
3. Нажмите **Выбор**, чтобы переключиться на другой вызов.

Завершение вызова

Предварительные требования

Во время разговора был начат новый вызов.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Завершить вызов**.

Пункт **Завершить вызов** отображается только в том случае, если он настроен на этом телефоне.

3. Нажмите **Выбор**.

Телефон завершит текущий вызов и возобновит предыдущий.

Отправка сигнала ожидания вызова

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для оповещения абонента о том, что ему поступил другой вызов.

Процедура

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Ожидание вызова**. Функция **Ожидание вызова** отображается, только если она активирована администратором в телефоне.
3. Нажмите **Выбор**.

Вызывающий абонент получит сигнал **Ожидание вызова**.

Когда линия освободится, автоматически будет осуществлен повторный вызов номера. Эта функция зависит от системы.

Ответ на ожидающий вызов

Об этой задаче

Данная процедура позволяет ответить на ожидающий вызов, если вы:

- Услышали короткий тональный сигнал о поступлении другого входящего вызова во время активного вызова.
- Услышали сигнал телефона и увидели на экране текст **Внутр. вызов** (для внутренних вызовов) или **Внешн. вызов** (для внешних вызовов). На экране телефона также отобразится имя или номер телефона второго вызывающего абонента.

* Примечание:

Функция **Ответ на ожидание вызова** может использоваться двумя различными способами в зависимости от настроек и конфигурации системы.

Процедура

Во время вызова вы услышали короткий тональный сигнал. Чтобы ответить на второй вызов, выполните следующие действия:

1. Нажмите **Далее**.
2. Выберите **Ответ на ожидание вызова**.
3. Нажмите **Выбор**.

Вы подключитесь к новому вызову, а первый вызов будет переведен на удержание. После освобождения линии вызов на удержании становится активным автоматически. Эта функция зависит от системы.

Во время вызова вы услышали сигнал и увидели сообщение. Чтобы ответить на второй вызов, выполните следующие действия:

4. Нажмите **Прием**.

Текст **Переключиться** ненадолго появится на экране, после чего вы будете переведены во второй вызов. Первый вызов переводится на удержание.

5. Чтобы завершить второй вызов, нажмите **Далее > Завершить вызов**.

Второй вызов будет прекращен, и вы вернетесь к первому вызову.

6. **(Необязательно)** Нажмите **Отказ**, чтобы отклонить второй вызов.

Второй вызывающий абонент услышит сигнал «занято», а вызов будет зарегистрирован в телефоне как пропущенный.

Включение DTMF

Об этой задаче



В некоторых системах и УАТС требуется, чтобы при нажатии кнопок с телефона отправлялись сигналы двухтонального многочастотного набора (DTMF). Данная процедура предназначена для включения **DTMF**.

Предварительные требования

Требуется установить вызов.

Процедура

Выполните следующие действия:

- Нажмите **Далее > DTMF > Выбор**.
- Нажмите кнопку «Повесить трубку» и «Вкл./Выкл.» (), а затем нажмите и отпустите кнопку **Звук выкл.** ().

Пункт **DTMF** отображается только в том случае, если он настроен на этом телефоне.

Сведения о DECT

Сведения о DECT — дополнительная функция, предназначенная для администратора, который использует телефон при измерении параметров радиочастотной связи и параметров системы в рамках поиска и устранения неисправностей или процедуры опроса объектов.

Данный пункт отображается только после активации меню **Администратор**.



Использование громкой связи

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для активации функции громкой связи.

Процедура

Выполните любое из следующих действий:

- Нажмите кнопку **Многофункциональная, Экранные, Быстрые** или **Перехода** и назначьте ее в качестве сочетания кнопок для функции **Вызов** (). При нажатии этой кнопки будет выполнен вызов на predetermined номер.
Поддержка кнопки **Многофункциональная** зависит от модели телефона.
- При получении вызова нажмите экранную кнопку . Для кнопки **Экранные** должна быть назначена другая функция (или для нее не должны быть назначены никакие функции) в зависимости от конфигурации функции **Функции вызова** в WinPDM или Диспетчере устройств.
- Во время вызова нажмите экранную кнопку . Для кнопки **Экранные** должна быть назначена другая функция (или для нее не должны быть назначены никакие функции) в зависимости от конфигурации функции **Функции вызова** в WinPDM или Диспетчере устройств.
- Во время вызова поместите телефон в зарядное устройство. При этом необходимо, чтобы функция **Громкая связь** была выбрана в меню **Зарядка**.
- Эта функция также может быть активирована путем выбора другого способа ответа, то есть **Автоматический** или **Громкая связь**.

Отправка данных

Об этой задаче

Отправка данных может использоваться для инициации таких действий, как:

- открывание дверей;
- запуск и остановка оборудования.

Процедура

Для отправки введенных данных с телефона выполните любое из следующих действий:

- нажмите предварительно запрограммированную быструю кнопку;
- нажмите предварительно запрограммированную экранную кнопку;
- выберите службу.

Данные могут быть predetermined, введенными после нажатия быстрой или экранной кнопки или отправлены после выбора соответствующей службы.

Управление исходящими вызовами

Выполнение вызова на номер из списка контактов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Вызов контакта**.
4. Выберите контакт из списка или найдите имя либо номер, для чего введите символы в поле **Найти**.
5. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** (📞).

Вызов контакта из локальной или корпоративной телефонной книги

Процедура


1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Вызов контакта**.

Контакты из локальной и корпоративной телефонной книги отображаются в одном списке. Имена корпоративной книги обозначены значком **Заблокированная запись** (🔒) для идентификации.
4. Выберите контакт из списка или найдите имя или номер путем ввода символов в поле **Найти**.
5. Нажмите кнопку **Вызов** или **Снять трубку** (📞) для вызова контакта.
6. **(Необязательно)** Используя **Откр. > Далее**, можно редактировать контакты из локальной телефонной книги и отправлять сообщения.

Вызов контакта из телефонной книги


Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Телефонная книга**.
4. **(Необязательно)** Измените выбранную папку.

5. Выполните поиск контакта любым из описанных ниже способов.
 - а. **Поиск по имени:** введите имя и фамилию.
Можно вводить неполные имена и имена, содержащие пробелы.
 - б. **Поиск по номеру:** введите номер.
6. Нажмите **Найти**.
Отобразится окно с результатами поиска.
7. **(Необязательно)** Нажмите **Больше результатов поиска**, чтобы отобразить больше контактов, если количество совпадающих записей больше 25.
8. **(Необязательно)** Для просмотра последних результатов поиска выберите **Телефонная книга > Посл. результат**.
9. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** () для вызова контакта.


Выполнение местного вызова

Процедура

1. Введите номер.
2. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** ().
Номер будет отображаться на экране во время набора.
3. **(Необязательно)** Выполните следующие действия по мере необходимости:
 - Чтобы стереть номер, нажмите **Сброс**.
 - Чтобы переместить курсор, добавить или удалить цифры в середине номера, используйте кнопку перехода.

Выполнение международного вызова

Процедура

1. Последовательно введите символ +, код страны и местный номер. Чтобы ввести символ +, нажмите и удерживайте кнопку **0** до появления этого символа.
2. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** ().
Номер будет отображаться на экране во время набора.
3. **(Необязательно)** Выполните следующие действия по мере необходимости:
 - Чтобы стереть номер, нажмите **Сброс**.
 - Чтобы переместить курсор, добавить или удалить цифры в середине номера, используйте кнопку перехода.

Набор номера с помощью кнопки на гарнитуре

Процедура

При использовании гарнитуры воспользуйтесь кнопкой **Гарнитура**, чтобы набрать последний набранный номер после получения сигнала набора.

Убедитесь, что гарнитура настроена в **WinPDM** или **Диспетчере устройств**.

Набор с использованием предварительно запрограммированного номера

Об этой задаче

Вы можете запрограммировать номер телефона для следующих элементов:

- Кнопки перехода
- Быстрые кнопки
- Экранные кнопки
- Кнопка **Многофункциональная**

Номер телефона может быть запрограммирован и для кнопки **Гарнитура**, если она была настроена администратором в WinPDM или Диспетчере устройств.

Процедура

Чтобы набрать предварительно запрограммированный номер, нажмите запрограммированную кнопку.

Вызов будет выполнен автоматически.

Набор номера из списка вызовов

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для вызова номера из списка вызовов в режиме ожидания.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Вызовы**.
3. Выберите **Список вызовов**, а затем выберите номер.

На экране появится список вызовов, для прокрутки которого могут использоваться стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

4. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** () , чтобы набрать выбранный номер.

Набор последнего набранного номера с помощью кнопки гарнитуры

Процедура

При использовании гарнитуры воспользуйтесь кнопкой **Гарнитура**, чтобы набрать последний набранный номер.

*** Примечание:**

Гарнитура должна быть настроена в **WinPDM** или **Диспетчере устройств**.

Управление контактами

Контакты

Телефон снабжен локальной телефонной книгой на 250 записей, имена и номера в которой легко добавлять, удалять и редактировать. Все имена в телефонной книге расположены в алфавитном порядке, причем для каждого контакта могут быть добавлены три номера: рабочий, мобильный и иной.

Можно также воспользоваться телефонной книгой, доступность которой зависит от системы. Путем ввода первых символов можно отправить запрос на сервер передачи сообщений, а сервер возвращает список имен и номеров, соответствующих запросу.

Кроме того, корпоративную телефонную книгу объемом до 1000 записей можно загрузить на телефон через WinPDM.

Корпоративную телефонную книгу можно загрузить через PDM. Контакты корпоративной телефонной книги нельзя редактировать или удалять. Такие контакты обозначаются значком **Заблокированная запись** (🔒) в начале их имени. Контакты включают в себя только рабочий номер.

Для поиска контакта вы можете временно изменить язык ввода, нажав и удерживая кнопку **Блокировка кнопок и верхний и нижний регистр** (* # ?). Эту возможность можно использовать для временного доступа к символам иностранного языка.

Добавление нового контакта

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Чтобы добавить новый контакт, выберите **Добавить контакт > Создать**.
4. Выберите **Имя** и нажмите **Добав..**
5. В поле **Имя** введите имя контакта и затем нажмите **ОК**.

6. Выберите один из следующих вариантов:

- **Рабочий**
- **Мобильный**
- **Другой**
- **Сигнал выз.**

7. Нажмите **Добав..**

8. Введите номера.

Администратор может добавить в поле **Рабочий**, **Мобильный** или **Другой** переменную или символ «U», который позволяет вводить дополнительные цифровые символы перед выполнением вызова на номер.

Вы можете установить индивидуальный сигнал вызова для каждого контакта.

9. Нажмите **ОК**.

10. Нажмите **Сохран.**

Добавление контакта из списка вызовов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.

2. Выберите **Контакты**.

3. Выберите **Добавить контакт > Из списка** и затем выберите номер из списка вызовов.

4. Нажмите **Добав..**

5. Выберите один из следующих вариантов:

- **Рабочий**
- **Мобильный**
- **Другой**
- **Сигнал выз.:** вы можете установить индивидуальный сигнал вызова для каждого контакта.

6. Нажмите **Добав..**

7. Введите имя контакта и затем нажмите **ОК**.

8. Нажмите **ОК**.

При выборе параметра Принудительный вызов вместо локальных сигналов телефона будут использоваться предоставленные системой сигналы вызова. Эта функция применяется только в устаревших системах (принудительно).

9. Нажмите **Сохран.**

Изменение контакта

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для редактирования локальных контактов.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Изменить контакт**.
4. Выберите контакт и нажмите **Правка**.
5. Выберите один из следующих вариантов.
 - **Имя**
 - **Рабочий**
 - **Мобильный**
 - **Другой**
 - **Сигнал выз.**
6. Нажмите **Правка** и затем введите новое имя или номер либо выберите новый сигнал вызова.

Администратор может добавить в поле **Рабочий**, **Мобильный** или **Другой** переменную или символ «U», который позволяет вводить дополнительные цифровые символы перед выполнением вызова на номер.
7. Нажмите **ОК**.
8. Нажмите **Сохранить**.

Удаление контакта

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты > Удалить контакт**.
3. Выберите контакт, который требуется удалить, и затем нажмите **Удалить**.
4. Нажмите **Да** для подтверждения.

Нельзя удалять контакты из корпоративной телефонной книги. Перед именем таких контактов стоит значок **заблокированной записи** (🔒).

Настройка сигнала вызова для контакта

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Контакты**.
3. Выберите **Добавить контакт** или **Изменить контакт**.
4. Выберите **Сигнал выз.**
5. Выберите сигнал вызова, который будет использоваться для контакта.
6. Нажмите **Назад**.
7. Нажмите **Сохранить**.

Телефонная книга

Поиск пользователей может осуществляться по их имени или номеру телефона в следующих папках телефонной книги:

- Корпорация
- Фирма (частые)
- Пользователь
- Группа
- Группа (частые)

Папка **Пользователь** является папкой по умолчанию. При изменении папки выбранная папка становится папкой по умолчанию. При удалении подписки телефона папка **Пользователь** становится папкой по умолчанию.

После появления результатов поиска нажмите **Далее**, чтобы просмотреть данные контакта и номер, добавленный в новый контакт. Нажмите **Вызов** или кнопку **Снять трубку** (📞) для вызова контакта.

Поиск по имени

Процедура

1. Выберите **Телефонная книга**.
2. Выберите **Поиск по имени**.
3. Введите имя и/или фамилию в поле поиска.
4. Нажмите **Найти**.
Отобразится окно с результатами поиска.
5. Нажмите **Больше результатов поиска**, чтобы отобразить больше контактов, если количество совпадающих записей больше 25.

Поиск по номеру

Процедура

1. Выберите **Телефонная книга**.
2. **(Необязательно)** Измените выбранную папку.
3. Выберите **Поиск по номеру**.
4. Введите номер телефона пользователя.
5. Нажмите **Найти**.
Отобразится окно с результатами поиска.
6. Нажмите **Больше результатов поиска**, чтобы отобразить больше контактов, если количество совпадающих записей больше 25.

Просмотр последнего результата поиска

Процедура

1. Выберите **Телефонная книга**.
2. Выберите **Посл. результат**.
В системе отобразятся недавно просмотренные записи.

Например, при наличии 30 совпадающих записей и выборе пользователем команды **Больше результатов поиска** пять оставшихся записей отобразятся в качестве последних результатов поиска.

Управление сочетаниями кнопок

Сочетания кнопок

Используя меню сочетаний кнопок, вы можете настраивать предопределенные функции в качестве сочетаний кнопок для программируемых клавиш, горячих клавиш, клавиш навигации и многофункциональной кнопки. Например, вы можете определить программируемые клавиши для выполнения вызовов и отправки сообщений.

*** Примечание:**

При назначении сочетания кнопок для функции «Вызов» в поле «Ввод номера» может быть добавлена переменная или символ «U», который позволяет вводить дополнительные цифровые символы перед выполнением вызова на номер.

Определение программируемых клавиш

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Сочетания кнопок**.
3. Выберите **Экранные кнопки**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Левая**
 - **Средняя**
 - **Правая**
5. Введите имя программируемой клавиши и нажмите **ОК**.
6. Выберите **Функция**.
7. Выберите функцию из списка и нажмите **Назад**.
8. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.
9. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.
10. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. Значение по умолчанию — **Выкл.**
11. Нажмите **Назад**.
12. Нажмите **Сохранить**.

Определение горячих клавиш

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Сочетания кнопок**.
3. Выберите **Быстрые кнопки**.
4. Выберите одну из кнопок **2–9**.
5. Выберите **Функция**.
6. Выберите функцию из списка, а затем нажмите **Назад**.
7. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.
8. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.
9. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. Значение по умолчанию — **Выкл.**
10. Нажмите **Сохранить**.

Определение клавиш навигации

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
 2. Выберите **Сочетания кнопок**.
 3. Выберите **Кнопки перехода**.
 4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вверх**
 - **Вниз**
 - **Левая**
 - **Правая**
 5. Выберите **Функция** и нажмите **Выбор**.
 6. Выберите функцию из списка и нажмите **Назад**.
 7. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.
 8. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.
 9. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. Значение по умолчанию — **Выкл.**
Нажмите **Назад**.
- Если включен контрольный вопрос, на экране отобразится сообщение: **Нажмите «Да», чтобы продолжить**.
10. Нажмите **Сохранить**.

Определение многофункциональной кнопки

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Сочетания кнопок**.

3. Выберите **Многофункциональная**.

Поддержка этой функции зависит от типа используемой модели.

4. Выберите **Долгое нажатие** или **Неск.нажатий**.

5. Выберите **Функция** и нажмите **Выбор**, чтобы выбрать функцию.

6. Выберите функцию из списка и нажмите **Выбор**, а затем нажмите **Назад**.

7. Выберите **Значение** (только для некоторых функций) и нажмите **Выбор**.

8. Введите значение (например, номер) и нажмите **Назад**.

9. Выберите **Контр. вопрос** и нажмите **Выбор**. По умолчанию оно отключено.

Если контрольный вопрос включен, при нажатии заданной программируемой клавиши отобразится диалоговое окно. В диалоговом окне отобразится следующее сообщение: Нажмите «Да», чтобы продолжить.

10. Нажмите **Сохранить**.

Управление избранным

Добавление в Избранное

Процедура

1. Нажмите **Меню**.

2. Выберите **Избранное**.

3. Выберите **Добавить**.

4. В поле **Имя** введите имя избранного элемента.

5. Нажмите **ОК**.

На экране отобразится меню **Функция**.

6. Перейдите к требуемой службе с помощью стрелок вверх и вниз на кнопке перехода.

7. Нажмите **Выбор** или кнопку подтверждения на кнопке перехода.

8. **(Необязательно)** При необходимости введите значения в поля. Это указание применимо только для некоторых полей.

9. Нажмите **Назад**.

Редактирование Избранное

Процедура

1. Выделите имя в списке «Избранное», используя стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

2. Нажмите **Далее**.
3. Выберите **Правка**.
4. Отредактируйте параметры.
5. Нажмите **Назад**.

Удаление Избранное

Процедура

1. Выделите имя в списке «Избранное», используя стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.
2. Нажмите **Далее**.
3. Выделите **Удалить**, используя стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.
4. Нажмите **Выбор**.
5. Нажмите **Да**.

Управление сообщениями

Список сообщений

В списке показаны тридцать последних полученных сообщений. Список сообщений находится в папке **Служба сообщений** меню **Входящие**. В сообщении указаны время и дата. Если в момент получения сообщения в папке «Входящие» уже находятся тридцать сообщений, сообщение, полученное раньше всех, автоматически заменяется вновь полученным.

Входящие

Чтение сохраненного сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие** для просмотра списка сообщений.
4. Выберите сообщение, а затем нажмите **Откр..**

Список сообщений можно прокручивать с помощью стрелок «вверх» и «вниз» на кнопке навигации.

Ответ отправителю

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**, чтобы ответить на сообщение.
4. Нажмите **Ответ**.
5. Напишите сообщение и затем нажмите **Отпр..**
6. **(Необязательно)** При необходимости отредактируйте номер получателя и нажмите **Отпр..**

Удаление сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**, чтобы просмотреть список сообщений.
4. Выберите сообщение, которое требуется удалить, и затем нажмите **Далее**.
Для прокручивания списка сообщений используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.
5. Выберите **Удалить** и затем нажмите **Да**.
Сообщение будет удалено.
6. **(Необязательно)** Чтобы удалить все сообщения в списке, выберите **Удалить все** и нажмите **Да**.

Пересылка сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**, чтобы просмотреть список сообщений.
4. Выберите сообщение, которое требуется переслать, и нажмите **Откр..**
Для прокручивания списка сообщений используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.
5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Переслать**.
7. **(Необязательно)** При необходимости введите дополнительный текст.
8. Нажмите **Отпр..**
9. Введите номер получателя или нажмите среднюю экранную кнопку, чтобы открыть телефонную книгу.
10. Нажмите **Отпр..**, чтобы переслать сообщение.

Выполнение вызова на номер отправителя сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**.
4. Выберите сообщение.
5. Выберите **Откр..**
6. Нажмите **Далее**.
7. Выберите **Вызвать отп..**

Выполнение вызова во время чтения текстового сообщения

Во время чтения текстового сообщения пользователь может выполнить вызов, чтобы обсудить его содержание с вызываемым абонентом. Вызываемым абонентом может быть:

- отправитель сообщения (то есть абонент, который отправил это текстовое сообщение);
- другой абонент.

При выполнении вызова пользователь может включить динамик, чтобы ему было проще читать полученное текстовое сообщение и говорить с вызываемым абонентом.

Выполнение вызова на номер другого абонента

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для вызова другого абонента и чтения полученного текстового сообщения.

Процедура

1. Откройте сообщение и нажмите экранную кнопку **Далее**.
2. Во всплывающем меню перейдите к пункту **Вызов** и нажмите экранную кнопку **Выбор**. Отобразится экран предварительного набора номера. Введите номер вызываемого абонента или выберите номер из списка вызовов телефона либо из локальной или централизованной телефонной книги.
3. Нажмите экранную кнопку **Вызов** и дождитесь ответа вызываемого абонента. Вместо сообщения на экране появятся сведения об активном вызове. Пользователь может выполнить любое из следующих действий:
 - продолжить обработку вызова, не возвращаясь к полученному сообщению;
 - повторно просмотреть сообщение и продолжить его обсуждение в рамках вызова;
 - повторно просмотреть сообщение и прекратить вызов.

Вызов номера из сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.

2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие** для просмотра списка сообщений.
4. Выберите сообщение, а затем нажмите **Откр..**
5. Выполните любое из следующих действий:
 - а. Нажмите **Далее** и выберите **Список сообщение**.
 - б. Нажмите кнопку **Снять трубку** (📞).
6. Если сообщение содержит несколько номеров, выберите нужный из списка.
7. Нажмите кнопку **Вызов** или **Снять трубку** (📞).

*** Примечание:**

Если отправитель написал номер в сообщении, этот номер можно вызвать без набора. Эта возможность доступна, только если номер содержит не менее 3 цифр.

Сохранение номера в сообщении

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**, чтобы просмотреть список сообщений.
4. Выберите сообщение и затем нажмите **Откр..**
5. Нажмите **Далее** и затем выберите **Сохр. номер**.
6. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Рабочий**
 - **Мобильный**
 - **Другой**
7. Нажмите **Добав..**
8. Введите имя контакта и затем нажмите **ОК**.
9. Нажмите **Сохр..**

Шаблоны сообщений

Предопределенные сообщения, которые сохранены в шаблонах, могут использоваться в самых различных ситуациях для быстрого составления сообщений (в качестве альтернативы сообщениям, составленным с нуля). Предусмотрена настройка до пяти предопределенных сообщений для телефона в **WinPDM** или **Диспетчере устройств**. Благодаря чему пользователь может выбирать и отправлять сообщения в соответствии с текущей ситуацией, например: «Я на встрече» или «Я в операционной».

Перед отправкой сообщения его текст может быть изменен, добавлен или удален пользователем. Например, в сообщение «Я на встрече» может быть добавлена фраза «...пожалуйста, перезвоните после 15:00».

Шаблоны сообщений могут использоваться в следующих ситуациях:

- если пользователь хочет отклонить полученный вызов и подтвердить его получение в сообщении, не набирая новое сообщение целиком;
- если пользователь хочет ответить на полученное текстовое сообщение другим сообщением, не набирая его целиком;
- если пользователь пишет сообщение, пользуясь функцией обмена сообщениями в телефоне, и не хочет набирать его целиком.

Доступ к шаблонам

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для доступа к шаблонам.

Процедура

1. Откройте меню **Шаблоны** в соответствии с указаниями из раздела по использованию шаблонов.
2. Выберите требуемое сообщение в меню **Шаблоны**.
3. Чтобы отредактировать сообщение, воспользуйтесь кнопкой перехода для перемещения частей сообщения, клавиатурой телефона для добавления текста и экранной кнопкой **Сброс** для удаления ненужного текста.

Обзор процедур написания и отправки сообщений

Сообщения могут быть написаны с нуля или с помощью predefined шаблона, который вы можете отредактировать или использовать как есть. Максимальная длина сообщения составляет 160 символов или меньше в зависимости от используемого набора символов. Первый вводимый символ всегда является прописным, а за ним идут строчные символы. Однако эта настройка может быть переопределена путем нажатия кнопки * перед вводом символов.

При нажатии кнопки отображается первый из назначенных ей символов. Чтобы ввести другие символы, назначенные этой кнопке, нажимайте ее до появления нужного символа.

Вы также можете использовать кнопки 0-9, * и #. Кнопки 0 и 1 содержат специальные символы. Например, чтобы ввести символ **E**, нажмите кнопку «3» два раза. Символ **E** появится на экране и будет выделен по истечении времени ожидания или после нажатия другой кнопки.

Совет:

Если системой поддерживается кодировка символов UTF-8, нажмите и удерживайте кнопку для временного изменения языка ввода. Этот способ позволяет получить временный доступ к символам иностранного языка.

Чтобы удалить символ, нажмите **Сброс**.

Создание нового сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Созд. сообщение**.

4. Введите новое сообщение либо выберите шаблон сообщения, нажав программную кнопку **Далее** и отредактировав сообщение при необходимости.

*** Примечание:**

Кнопка **Далее** не отображается, если шаблоны сообщений не заданы.

5. Когда сообщение готово, нажмите **Отпр.**
6. Введите номер вызова.
7. Нажмите **Отпр.**, чтобы отправить сообщение.

Отправленные сообщения

Чтение отправленного сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Отправлено**, чтобы просмотреть список отправленных сообщений.
4. Выберите сообщение, которые требуется прочитать.

Для прокручивания списка сообщений используйте стрелки вверх и вниз на кнопке перехода.

5. Нажмите **Откр.**, чтобы прочитать сообщение.

Пересылка отправленного сообщения

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие** или **Отправлено**.
4. Выберите сообщение.
5. Нажмите **Далее**.
6. Выберите **Переслать**.
7. Нажмите **Отпр.**
8. Введите номер.
9. Нажмите **Отпр.**

Полученные сообщения

Получение сообщения

При получении текстового сообщения звучит соответствующий сигнал. На экране автоматически отобразятся значок **нового сообщения** и содержимое полученного сообщения. Он будет отображаться до тех пор, пока все новые сообщения не будут открыты. Если сообщение получено во время вызова, пользователь услышит уведомляющий сигнал.

*** Примечание:**

Если телефон заблокирован с использованием PIN-кода, его потребуется разблокировать, чтобы прочитать полученное сообщение.

С помощью экранных кнопок и пунктов меню вы можете ответить на полученное сообщение или переслать его другому абоненту. Вы можете вызвать отправителя сообщения и указать в сообщении номер вызова. При прочтении полученного сообщения пользователь может вернуться в **Входящие**, просмотреть папку «Входящие» и затем вернуться к прочитанному сообщению. Полученное сообщение можно прочитать позднее, выбрав **Закр.** Полученное сообщение сохраняется в **Входящие**.

Получение сообщения с запросом ответа

В строке состояния сообщение с запросом ответа отображается так же, как и обычное сообщение. В списке сообщений сообщение с запросом ответа отображается со значком




Прием и отклонение сообщений

Процедура

Нажмите экранную кнопку **Прием** или **Откл.**

Команда **Удалить** не доступна для сообщений с запросом ответа. Неподтвержденное сообщение может быть удалено только из списка сообщений.

После ответа на подтвержденное сообщение в списке сообщений появляется значок **прочитанного сообщения** () . В подтвержденное сообщение также добавляется текст **Принят** или **Отклонен**, время и дата.

Просмотр содержимого папки «Входящие» во время чтения сообщения

Процедура

1. Во время чтения полученного сообщения нажмите экранную кнопку **Далее**.
2. Во всплывающем меню выберите **Входящие**.

На экране отобразится папка «Входящие» со сводными данными о сообщениях.

3. Нажмите **Назад**, чтобы вернуться к сообщению, которое вы читали.

Расширенный обмен сообщениями

Очередь и приоритет сообщений

Для уведомления пользователя о получении новых сообщений все входящие сообщения помещаются в очередь. Порядок сортировки сообщений в очереди зависит от настроек системы. По умолчанию сначала выполняется сортировка сообщений по их приоритету, а затем — по времени получения.

Сообщения в очереди автоматически и поочередно отображаются на экране в течение 20 секунд, пока не будут отображены все сообщения в очереди. Вы можете увеличить время отображения сообщения нажатием любой кнопки. Вы также можете закрыть сообщение, чтобы сразу просмотреть следующее сообщение в очереди.

Сообщения, которые не были закрыты, перемещаются в конец очереди и остаются в ней, пока вы их не закроете. Они отображаются как **непрочитанные** сообщения в списке и не станут **прочитанными**, пока вы их не закроете.

Приоритет сообщений и вызовов

В соответствии с настройками по умолчанию диалоговое окно информации о вызове располагается поверх сообщения о входящих вызовах. Чтобы сообщение оставалось на экране при поступлении входящих вызовов, вы можете настроить его приоритет. После настройки приоритета телефон сравнивает приоритет вызова с приоритетом сообщения, чтобы определить, какие данные следует вывести на экран (диалоговое окно информации о вызове или сообщение). Если приоритеты сообщения и вызова равны, на экран выводится сообщение.

Интерактивный обмен сообщениями

Обмен интерактивными сообщениями — это функция, которая расширяет возможности базового обмена сообщениями. С ее помощью пользователь телефона может взаимодействовать с серверным приложением в системе.

Примером может быть оборудование, доступ к которому осуществляется с использованием телефона или приложения для выполнения вызовов персоналу. Список действий может быть добавлен в сообщение, отправляемое из приложения в телефон.

* **Примечание:**

Данная функция поддерживается не во всех моделях телефона.

Интерактивное сообщение помечается и выглядит так же, как и обычное сообщение. Такие сообщения сохраняются вместе с другими сообщениями в списке сообщений.

* **Примечание:**

Интерактивное сообщение помечается и выглядит так же, как и обычное сообщение. Такие сообщения сохраняются вместе с другими сообщениями в списке сообщений.

После прочтения интерактивного сообщения в нем могут отобразиться несколько доступных команд. Выберите одну из них и нажмите **Выбор**. Если для выбранной команды требуется ввести данные, введите их и нажмите **ОК**. При нажатии кнопки * переключаются режимы ввода цифр и текста в зависимости от того, какой режим ввода используется в сообщении в данный момент. Прочитанное сообщение помечается так же, как и обычное сообщение.

*** Примечание:**

Если на телефон поступает обновление интерактивного сообщения после удаления исходного сообщения, телефон автоматически отправляет отрицательное подтверждение в систему.

Варианты команд для интерактивного сообщения зависят от конфигурации клиентского приложения.

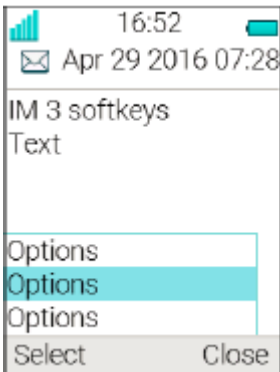
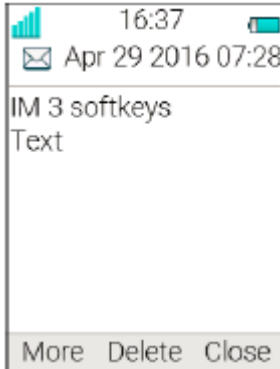


Рисунок 4: Пример интерактивного сообщения

Мобильные данные с телефона могут использоваться для инициации отправки интерактивного сообщения из приложения.

Повторная индикация сообщений

При соответствующей настройке телефона звуковой и визуальный сигналы о получении новых сообщений могут воспроизводиться повторно. Сигнал будет повторяться каждые семь секунд, пока пользователь не прочитает сообщение или не выключит сигнал. Сообщениям могут быть назначены определяемые системой свойства для присвоения им высокого приоритета, например приоритета при воспроизведении сигнала.

При получении сообщения с высоким приоритетом повторное воспроизведение сигнала начинается автоматически. В этом случае настройка повторного воспроизведения сигнала не требуется. Для сообщений с высоким приоритетом сигнал повторяется каждые 10 секунд в течение периода времени, который не превышает 5 минут, после чего воспроизведение сигнала прекращается. Повторное воспроизведение сигнала продолжается до тех пор, пока пользователь не повесит трубку, не нажмет кнопку выключения звука или экранную кнопку для перехода к сообщениям. Обратите внимание, что функция повторной индикации сообщений зависит от типа системы и ее нельзя активировать с телефона.

Цветные сообщения

На телефон можно отправлять цветные сообщения. Приложение, используемое для отправки сообщений, определяет цвет сообщения. Цветные сообщения используются для категорий сообщений.

Ниже показано два цветных сообщения (новое и прочитанное) в папке «Входящие» (изображение слева). Сообщения обозначены цветной градиентной полоской на фоне конверта. Кроме того, цветная градиентная полоска отображается под значком конверта при чтении цветного сообщения (справа на рис.).

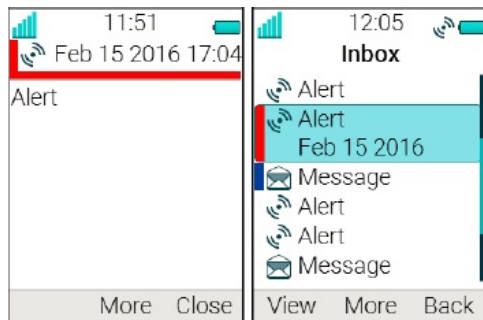


Рисунок 5: Примеры цветных сообщений

Повторный просмотр сообщения

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для:

- повторного просмотра сообщения во время обработки активного вызова;
- прекращения вызова и повторного просмотра сообщения.

Процедура

1. Во время обработки активного вызова нажмите **Далее**.
2. Выберите **Служба сообщений > Входящие**.
На экране отобразятся сводные данные о полученном сообщении.
3. Чтобы просмотреть сообщение целиком, нажмите **Откр..**
4. **(Необязательно)** Используйте кнопку перехода для прокручивания длинного текстового сообщения вверх или вниз при просмотре и обсуждении сообщения с вызываемым абонентом.
5. **(Необязательно)** Чтобы прекратить вызов и просмотреть сообщение повторно, нажмите кнопку **«Повесить трубку»** и **«Вкл./Выкл.»** ().

Мобильные данные

Отправка мобильных данных

Об этой задаче

Мобильные данные могут использоваться для:

- открывания дверей;
- Запуск или остановка оборудования.

Чтобы отправить с телефона введенные пользователем данные, нажмите предварительно запрограммированную кнопку **Быстрые** или кнопку **Экранные** либо выберите **Служба**.

Процедура

Данные могут быть predeterminedены или введены после того, как вы:

- нажали кнопку **Экранные**, кнопку **Быстрые** или выбрали **Служба**.

Отправка мобильных данных с префиксом

Об этой задаче

Мобильные данные с префиксом могут использоваться для отправки информации в приложения системы.

Префикс определяется пользователем при программировании кнопки **Быстрые**, кнопки **Экранные** или **Служба**.

Процедура

Для отправки мобильных данных с телефона введите данные и затем нажмите:

- предварительно запрограммированную кнопку **Быстрые** или кнопку **Экранные** либо выберите **Служба**.

Голосовая почта

Получение голосового сообщения

Об этой задаче

При получении голосового сообщения на экране в строке состояния появляется значок **Сообщение голосовой почты** (☎), а на экране телефона автоматически отображается уведомление о голосовом сообщении.

Информация будет храниться в папке «Входящие» **Служба сообщений**, пока вы не прослушаете все голосовые сообщения.

Процедура

1. Для набора голосовой почты нажмите **Вызов**.

2. **(Необязательно)** При нажатии **Закр.** выполните набор голосовой почты, нажав и удерживая цифровую кнопку **1** в режиме ожидания, или с помощью меню **Входящие**.

Проверка ящика голосовой почты

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Служба сообщений**.
3. Выберите **Входящие**.
4. Выберите голосовое сообщение и нажмите **Откр.**
5. Нажмите **Вызов**.

В списке сообщений отображается одна запись голосовой почты независимо от количества полученных голосовых сообщений.

Доступ к голосовой почте нажатием одной клавиши

Процедура

Чтобы получить доступ к голосовой почте, когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте цифровую клавишу **1**.

Если внутренний номер недоступен, на экране отобразится сообщение "Voice mail number not defined".

В некоторых системах внутренний номер голосовой почты должен быть загружен на телефон.

Управление профилями

Профили

Настройка профилей требуется при использовании телефона несколькими пользователями, которым необходимы различные звуковые профили.

Вы можете настраивать собственные профили для:

- входящих вызовов;
- сигналов сообщений;
- вибросигналов;
- звуков кнопок.

Вы также можете использовать профили для временной настройки, например, чтобы выключить звук сигналов входящих вызовов на время собрания.

Вы можете переключаться между различными профилями.

*** Примечание:**

Нельзя изменить настройки телефона, для которого установлен какой-либо профиль. Для этого потребуется сначала выйти из профиля.

Чтобы перейти к профилю, выберите **Профили > Выбор** в меню.

Добавление нового профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Профили**.
3. Чтобы добавить новый профиль, выберите **Добавить**.
4. Введите имя нового профиля и нажмите кнопку **Сохранить**.
5. Чтобы добавить параметры в профиль, нажмите **Далее > Добавить настройки**.
6. Выберите параметр для добавления к профилю.
Повторите шаги 6–7 для добавления дополнительных параметров.
7. **(Необязательно)** Чтобы добавить параметры путем импорта из доступного профиля, нажмите **Далее > Импорт из** и выберите доступный профиль.
8. Отметьте необходимый параметр и нажмите **Правка** для внесения изменений.

Активация профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Профили**.
3. Выберите профиль для активации из списка.

После активации профиля значок **Профиль активен** (🟢) и имя профиля будут отображаться на экране в режиме простоя.

Удаление профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Профили**.
3. Выберите профиль, который требуется удалить, и затем нажмите **Далее**.
4. В меню выберите **Удалить** и затем нажмите **Да**.

Редактирование профиля

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Профили**.
3. Выберите профиль, который требуется отредактировать, и затем нажмите **Далее**.
4. Выберите **Правка**.

5. Выполните одно из следующих действий:

- отредактируйте настройку, для чего выделите ее и затем нажмите **Правка**;
- добавьте дополнительную настройку, для чего нажмите **Далее** и затем выберите **Добавить настройки** или **Импорт из**;
- удалите настройку, для чего выделите ее и затем выберите **Далее** и **Удалить настройки**.

Операции с сигналами

Некоторые функции реализованы лишь в некоторых моделях телефонов.

Для отправки сигналов с общего телефона он должен находиться в системе.

Активация сигнала тревоги

Об этой задаче

Сигнал тревоги можно всегда активировать во время разговора, редактирования настроек или когда телефон заблокирован.

Процедура

Для активации сигнала нажмите кнопку сигнала дважды в течение двух секунд.

Настройка параметров пользователем выполняется в **WinPDM** или **диспетчере устройств**.

На экране отобразится информационный текст **Личный сигнал тревоги**.

Сигнал тревоги посылается на сервер обработки сигналов, который распределяет его далее. После этого телефон возвращается в режим ожидания.

Звуковой сигнал для определения местонахождения

За сигналом тревоги может следовать звуковой сигнал для определения местонахождения (ALS). ALS — это сигнал, который звучит в телефоне в течение заранее указанного периода времени. Сигнал можно отключить, нажав кнопку **Выключить микрофон** на телефоне.

Проверка сигнала тревоги

Процедура

Нажмите и удерживайте кнопку сигнала тревоги до появления на экране информационного текста **Проверка сигнала тревоги**.

Сигнал с информацией о местоположении

Сигнал может отправляться вместе с информацией о местоположении телефона. Информация о местоположении указывается одним из следующих способов:

- добавляется вручную пользователем;
- указывается приблизительно на основе данных ближайшей базовой станции.

Сигнал с данными

Определение и сохранение данных осуществляется пользователем вручную. Чтобы воспользоваться этой функцией, следует назначить одну функциональную кнопку, быструю кнопку или кнопку перехода в качестве сочетания кнопок для меню **Изм. данн. сигн.** Сохраненные данные добавляются ко всем типам сигнала в момент передачи.

Автоматический вызов после сигнала

В телефоне может быть настроено выполнение вызова на predetermined номер при отправке сигнала. При наличии соответствующей настройки вызов на predetermined номер может выполняться нажатием кнопки без отправки сигнала. В зависимости от других настроек вызов может быть выполнен в следующих режимах:

- в режиме громкой связи;
- в нормальном режиме;
- в режиме отслеживания.

Процедурный вызов

Об этой задаче

При настройке функций **Службы вызовов**, меню **Функции вызова**, **Контакты**, сочетаний кнопок или службы для функции **Вызов** осуществляется добавление статических данных. При вводе данных для функции можно добавить переменную или символ U, что позволит пользователю вводить дополнительные цифры перед вызовом номера или отправкой данных в систему.

Пример настройки.

Пользователь хочет создать службу с функцией «Вызов». АТС требует добавления префикса к номеру телефона. В этом случае пользователь может заранее запрограммировать этот префикс и затем ввести нужный номер телефона с помощью функции «Вызов».

Процедура

1. Нажмите **Меню** или кнопку подтверждения.
2. Выберите **Избранное**.
3. Выберите **Добавить**.

4. В поле «Имя» введите **Номер вызова** и нажмите **ОК**.
5. Выберите функцию **Вызов**.
6. В поле **Номер** введите префикс и укажите после него символ U. В данном случае текст будет такой: *21*U. Символ U представляет окно Ввести номер, куда пользователь может ввести номер телефона.
7. Нажмите **Сохранить**.

При использовании этой функции появляется окно Ввести номер, см. рис. ниже. Если пользователь введет **123** (или выберет контакт с этим номером нажатием **Список контактов** (*☎)) и нажмет **ОК**, будет набран номер *21*123. Обратите внимание, что вызов не выполняется до нажатия пользователем кнопки **ОК**, то есть после набора номера.

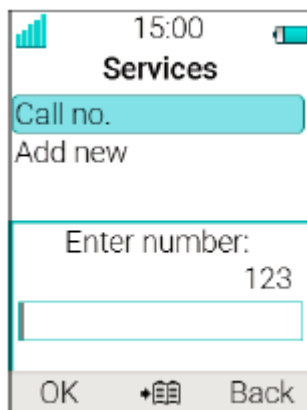


Рисунок 6: Окно для ввода номера.

*** Примечание:**

Сочетания клавиш для выполнения процедурного вызова не поддерживаются при заблокированной трубке.

Системные профили

Системный профиль используется для ограничения доступа пользователя к ряду настроек в телефоне. Это распространяется на настройки аварийных сигналов, экранных кнопок и присутствия. Системный профиль следует настроить в **WinPDM** или **Диспетчере устройств**. После активации системного профиля такие настройки не будут отображаться в меню телефона.

Системный профиль активируется в телефоне путем вывода имени профиля в режиме простоя. Системный профиль может использоваться в сочетании с профилем пользователя. При наличии конфликта в настройках системного профиля и профиля пользователя, применяются настройки системного профиля. Если пользователь изменит в меню телефона какую-либо настройку, которая определяется системным профилем, произойдет обновление меню, однако настройка останется прежней. Если системный профиль должен быть активирован постоянно, рекомендуется скрыть меню экранных кнопок в телефоне. Данная функция поддерживается не во всех моделях телефона.

Пример

Например, в левом представлении на рисунке системный профиль активирован, на что указывает имя системного профиля «Sys Profile SK1», которое появляется на экране телефона в режиме простоя. В этом случае экранная кнопка «Входящие» и средняя экранная кнопка «РТТ 4» будут определяться настройками системного профиля. Если пользователь, к примеру, попытается изменить имя средней экранной кнопки на «РТТ 5», используя меню телефона **Сочетания кнопок > Экранные кнопки > Средняя** (среднее представление на рисунке), имя экранной кнопки изменится на «РТТ 5», и эта настройка может быть сохранена. При этом настройки системного профиля переопределены не будут. При возврате телефона в режим простоя настройки системного профиля снова появятся на экране, и в качестве имени функциональной кнопки будет отображаться «РТТ 4», а не заданное пользователем «РТТ 5» (правое представление на рисунке).

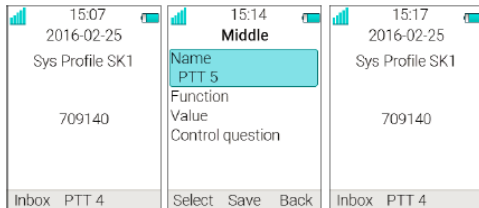


Рисунок 7: Системный профиль переопределяет настройки, измененные пользователем.

Индикаторы состояния системных профилей

Администратор может настроить воспроизведение звукового сигнала на телефоне при активации или деактивации системного профиля. В этом случае пользователь услышит звуковой сигнал в момент изменения состояния системного профиля с неактивного на активное или наоборот. Функция срабатывает при возникновении некоторых событий, например при перемещении между частями здания, если использование системного профиля требуется лишь в одной из его частей. Имя системного профиля отображается на экране телефона в режиме простоя. Следует помнить о том, что в результате изменения профиля будут изменены характеристики и поведение телефона.

Расширенные функции

Меню управления

Системные администраторы могут использовать скрытое меню в телефоне для выполнения задач управления.

Меню управления содержит следующее:

- сведения о программном обеспечении, оборудовании, лицензии, IPEI/IPDI и идентификаторе пользователя;
- сведения о канале связи и системе DECT;
- состояние централизованного управления;
- инструмент для опроса объектов, который позволяет обнаруживать радиосигнал и получать список базовых станций;

- данные регистрации сбоев;
- расширенное системное меню с возможностью изменения защиты;
- варианты частотного диапазона;
- функцию восстановления исходных настроек.

Для активации **Меню управления** перейдите **Параметры > Информация об устройстве > Программа** и нажмите кнопки с символами CRAFT# (т.е. 27238#).

После перезагрузки телефона **Меню управления** деактивируется.

Для быстрого доступа к меню информации об устройстве в режиме простоя нажмите кнопки с символами *#DI# (т.е. *#34#). Для быстрого доступа к IPEI/IPDI в режиме простоя нажмите кнопки *#06#. См. таблицу внизу.

Информация	Код
Версия ПО	*#34#
Версия оборудования	*#34#
IPEI/IPDI	*#34# или *#06#
ИД пользователя	*#34#

Очистка списков при зарядке

В WinPDM или диспетчере устройств настраивается параметр для выполнения очистки списков сообщений и вызовов, которые были сохранены в телефоне.

Если параметр активирован, а функция была загружена на беспроводной телефон, удаление списков будет выполняться при помещении телефона в зарядное устройство. Данная функция может быть полезна при выдаче телефонов новым пользователям.

Поиск и устранение неисправностей

Проблемы управления

Сбой	Возможная причина	Действие или комментарий
Отсутствует изображение на экране	Низкий уровень заряда батареи, или телефон поврежден.	Зарядите батарею или обратитесь к системному администратору.
Отсутствует сигнал вызова	Применена команда Звук выкл. , звук сигнала выключен, или телефон поврежден.	Нажмите и удерживайте кнопку Звук выкл. , увеличьте громкость или обратитесь к системному администратору.

Таблица продолжается...

Сбой	Возможная причина	Действие или комментарий
Не удается изменить настройки времени и даты	Эти настройки зависят от типа УАТС.	Изменения отобразятся в телефоне в течение 24 часов после их внесения или после выключения и включения телефона.
Нельзя выключить звук в телефоне нажатием и удержанием кнопки Звук выкл. или Выключить микрофон Не удается применить команду Без звука к сигналу вызова. При помещении телефона с примененной командой Зарядка > Другие операции > Звук выкл. в зарядное устройство звук телефона не выключается.	Ограничение телефона, которое не позволяет пользователю выключать звук.	Включите параметр Разрешить выключение звука .
Не удается выключить телефон нажатием и удержанием кнопки Трубка повешена . При помещении телефона с примененной командой Зарядка > Другие операции > Звук выкл. в зарядное устройство телефон не выключается.	Ограничение телефона, которое не позволяет пользователю выключать телефон.	Включите параметр Разрешить выключение телефона .

Сообщения об ошибке и предупреждения

Текст на экране	Возможная причина	Действие или комментарий
Нет доступа	Сеть находится в пределах зоны покрытия, но отсутствуют права доступа.	Выкл. и снова Вкл. телефон или обратитесь к системному администратору.
Не в системе. Телефон подает ежеминутные сигналы (чередование низкого и высокого тонов) в течение 30 минут; сигнал сопровождается вибрацией, если она включена.	Телефон находится вне зоны покрытия или поврежден.	Отключите сигнал кнопкой Звук выкл. и переместитесь в зону покрытия. * Примечание: После возвращения в зону покрытия автоматическая регистрация телефона в системе займет несколько минут. Если регистрация не выполнена, обратитесь к системному администратору.

Таблица продолжается...

Текст на экране	Возможная причина	Действие или комментарий
No flash driver was found (Флэш-накопитель не найден) * Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.	Не удалось прочитать данные с флэш-накопителя.	Отправьте телефон в сервис.
Service needed Hardware error (Требуется ремонт, ошибка оборудования) * Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.	Ошибка обмена данными между компонентами телефона.	Перезапустите телефон. Если устранить проблему не удалось, отправьте телефон в сервис.
Service needed Invalid IPDI (Требуется ремонт, недействительный IPDI) * Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.	Процедура простой замены выполнена неверно, или во время процедуры произошла ошибка.	Отправьте телефон в сервис.
Service needed Parameters corrupt. (Требуется ремонт, параметры повреждены.) * Примечание: Это сообщение отображается только на английском языке.	Телефон поврежден.	Выберите команду Сброс на средней программируемой клавише; если команда Сброс отсутствует и устранить неполадки не удастся, телефону требуется ремонт. * Примечание: Сообщение отображается на экране только на английском языке.
Введите PIN-код	Телефон заблокирован.	Введите требуемый PIN-код. Если PIN-код утерян, введите новый PIN-код либо восстановите исходные настройки в PDM или Диспетчере устройств.
Низкий заряд батареи, зарядите	Низкий уровень заряда батареи.	Зарядите или замените батарею.
Телефонная книга в данный момент не доступна.	Телефонная книга не отвечает или не доступна в данный момент.	Повторите попытку позднее; если устранить неполадку не удастся, восстановите исходные настройки через меню Администратор либо в PDM или Диспетчере устройств.

Таблица продолжается...

Текст на экране	Возможная причина	Действие или комментарий
Номер голосовой почты не определен	В телефоне не определен номер голосовой почты.	Определите номер голосовой почты в PDM или Диспетчере устройств.
Невозможно кодировать соединение	Параметр Требуется кодирование включен в телефоне вместе с: <ol style="list-style-type: none"> 1. незашифрованными базовыми станциями; и/или 2. неподдерживаемыми базовыми станциями. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите параметр Требуется кодирование в телефоне с помощью PDM либо Диспетчера устройств; и/или 2. Включите кодирование на базовых станциях; и/или
Действие не разрешено	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пользователь не может выйти из системы телефона, поскольку им введен неверный пароль (код АС). 2. Внутренний номер (пользователь) не существует. 3. Введен неверный пароль. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введите #11*<код АС># на клавиатуре и нажмите Снять трубку для выхода из системы телефона. 2. Проверьте, что вы ввели правильный внутренний номер. При необходимости обратитесь к системному администратору. 3. Проверьте, что вы ввели правильный пароль. Если вы забыли пароль, обратитесь к системному администратору.

Обслуживание системы

Обновление программного обеспечения и дополнительные функции

Вы можете обновлять программное обеспечение и дополнительные функции или параметры телефона с помощью WinPDM, диспетчера устройств или системы управления устройствами BroadWorks. Далее приведены примеры дополнительных функций, доступных для настройки:

- Корпоративная телефонная книга
- Скачиваемые языки
- Настройка списка функций меню

Лицензии также могут добавляться через меню **управления** в телефоне.

Для просмотра версии программного обеспечения телефона нажмите *#34# в режиме простоя.

Обновление телефона через стойку для зарядки


Если для телефона доступны обновления, появится указание оставить его в центральной стойке для зарядки, чтобы были установлены новые функции и возможности. Во время обновления на телефоне отображается значок  и сообщение Обновление телефона. Чтобы закрыть сообщение, нажмите **OK**.



Рисунок 8: Обновление телефона при зарядке

При извлечении телефона из зарядного устройства обновление будет приостановлено. Обновление возобновится, когда телефон будет снова помещен в зарядное устройство.

Когда обновление будет завершено, на телефоне отобразится сообщение Телефон обновлен. Чтобы закрыть сообщение, нажмите **OK**.

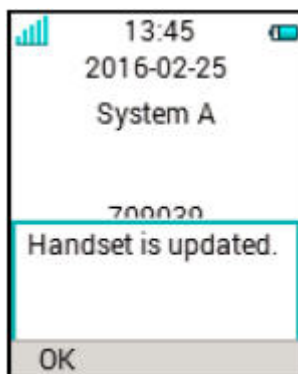


Рисунок 9: Обновление завершено при зарядке

Глава 7. Настройка беспроводного телефона Avaya 3735

Параметры

Настройка звуковых сигналов

Регулировка громкости звонка

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Громкость**.

Увеличивайте и уменьшайте громкость с помощью стрелок «влево» и «вправо» на кнопке перехода.

4. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

*** Примечание:**

Если установлено ограничение трубки, для сигнала вызова может быть невозможно установить режим **Без звука**.

*** Примечание:**

Если установлено ограничение трубки, уменьшить громкость звонка ниже допустимого уровня невозможно. При попытке уменьшить громкость звонка на экране появится всплывающее сообщение **Сброс громкости до минимально допустимого уровня**. Дополнительную информацию см. в руководстве по настройке телефона.

Установка разных сигналов вызовов

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для настройки разных сигналов для вызовов.

В телефоне предусмотрены 14 разных сигналов вызова.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.

2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Сигналы вызова**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Внутр. вызов**
 - **Внешн. вызов**
 - **Обратный вызов**
 - **Приоритетный вызов**

Вы можете настроить разные сигналы для внутренних, внешних, обратных и приоритетных вызовов.

5. Выберите сигнал вызова.
6. **(Необязательно)** Нажмите **Воспр.**, чтобы прослушать сигнал перед тем, как выбрать его.
Сигнал вызова будет повторяться, пока вы не нажмете **Стоп**.
7. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

*** Примечание:**

Дополнительные сигналы могут быть выбраны после настройки в WinPDM.

Настройка сигналов для сообщений

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Сигнал о сообщ.**
4. Выберите сигнал сообщения из списка.

Нажмите **Воспр.**, чтобы прослушать сигнал сообщения перед тем, как выбрать его.

*** Примечание:**

Функциональная кнопка **Воспр.** не доступна для специального сигнала. Вместо этого отправьте сообщение на телефон, чтобы прослушать звуковой сигнал.

По умолчанию громкость сигнала сообщения соответствует громкости звонка в телефоне. Однако при соответствующей настройке громкость сигнала сообщения может отличаться.

5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

+ Совет:

Для создания настраиваемого сигнала сообщения выберите параметр **Выбран. гудки**.

Установка вибрации

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Вибрация**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вкл.**
 - **Вкл. без звука:** вибрация включается, если в телефоне выключен звук.
 - **Выкл.**
5. Выберите вибросигнал.
6. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

* Примечание:

Если вибрация активирована, вибросигнал будет подаваться при поступлении входящих вызовов и сообщений. Вибрация может активироваться при получении сообщения во время вызова.

Установка звука кнопок

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Звуковые сигналы > Звук кнопок**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Без звука**
 - **Щелчок**
 - **Тон**
5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.
6. **(Необязательно)** Нажмите **Воспр.**, чтобы прослушать звук кнопок перед тем, как выбрать его.

Настройка блокировки клавиатуры

Клавиатура телефона может блокироваться автоматически для снижения вероятности случайного нажатия клавиш и кнопок, когда телефон не используется. Клавиатура блокируется автоматически после истечения времени активации блокировки, которое задается в параметре **Время до блок.**

Администратор может настроить параметры автоматической блокировки клавиатуры в WinPDM или диспетчере устройств.

*** Примечание:**

Если клавиатура заблокирована, вы можете ответить на вызов или завершить его. Вы можете выполнить вызов на любой из пяти predetermined номеров экстренных служб, если клавиатура заблокирована, но только при условии, что эта функция настроена в WinPDM или диспетчере устройств.

Вы можете нажать кнопку подачи сигнала на заблокированной клавиатуре.

Пользователь также может настроить параметры автоматической блокировки клавиатуры, следуя приведенным далее указаниям. Для настройки автоматической блокировки клавиатуры выберите один из следующих вариантов:

- **Вкл.:** клавиатура блокируется автоматически, если она не использовалась до истечения указанного времени активации блокировки.
- **Вкл.кроме выз.:** клавиатура блокируется автоматически, если она не использовалась в течение указанного времени активации блокировки. Если пользователь обрабатывает вызов в момент истечения времени активации блокировки, клавиатура останется разблокированной до момента завершения вызова.
- **Выкл.:** клавиатура никогда не блокируется автоматически.
- **Время до разбл.:** клавиатура будет разблокирована автоматически при поступлении вызова или сообщения. После завершения обработки вызова или сообщения клавиатура будет снова заблокирована в момент истечения указанного времени активации блокировки.

В параметре **Время до блок.** указывается время, по истечении которого клавиатура автоматически блокируется. Наименьшее значение составляет 5 секунд, а наибольшее — 3 минуты.

Активация автоматической блокировки кнопок

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Автоблок. кнопок**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вкл.**
 - **Вкл.кроме выз.**

Текущая настройка блокировки клавиатуры показана в разделе **Автоблок. кнопок**.

5. Нажмите **Назад**, чтобы вернуться в меню **Блокировка**.
6. Выберите **Время до блок.** и затем нажмите **Выбор**.
7. Выберите требуемое время активации блокировки и затем нажмите **Выбор**.

Пользователь может настроить автоматическую разблокировку клавиатуры при поступлении вызова или сообщения. После завершения обработки вызова или сообщения клавиатура будет снова заблокирована в момент истечения указанного **Время до блок.**

Деактивация автоматической блокировки кнопок

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Автоблок. кнопок**.
4. Выберите **Выкл.**, чтобы деактивировать автоматическую блокировку кнопок.

Настройки блокировки телефона

Телефон можно защитить от несанкционированного использования, включив автоматическую блокировку телефона. Можно настроить любой из указанных ниже параметров автоматической блокировки телефона.

- **Вкл.**: телефон автоматически блокируется при первом включении либо, если он не используется в течение указанного времени автоблокировки. Время автоблокировки указывается с помощью параметра **Время до блок.**
- **Вкл. при зарядке**: телефон блокируется сразу после помещения в зарядное устройство.

После извлечения из зарядного устройства и разблокировки с помощью PIN-кода телефон остается разблокированным.

- **Выкл.**: телефон не блокируется.

Заданный по умолчанию PIN-код блокировки телефона («0000») можно изменить на свой выбор. Код должен содержать от 4 до 8 цифр.

Параметр **Время до блок.** определяет время, по истечении которого телефон автоматически блокируется. Наименьшее значение составляет 5 секунд, а наибольшее — 3 минуты.

* Примечание:

Вы можете выполнить вызов на любой из пяти predetermined номеров экстренных служб, если телефон заблокирован, но только при условии, что эта функция настроена в **WinPDM** или **диспетчере устройств**.

Активация автоматической блокировки телефона

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Блокировка телефона > Автоблок. телефона**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Вкл.**
 - **Вкл. при зарядке**
5. Введите желаемый PIN-код и затем нажмите **ОК**.

Код должен содержать от 4 до 8 цифр.

*** Примечание:**

Если вы забыли PIN-код, обратитесь к вашему продавцу, чтобы сбросить его.

6. Нажмите **Назад**.
7. Выберите **Время до блок.** и затем выберите требуемое время активации блокировки.

Деактивация автоматической блокировки телефона

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Блокировка телефона > Автоблок. телефона**.
4. Выберите **Выкл.**
5. Введите PIN-код и затем нажмите **ОК**, чтобы деактивировать автоматическую блокировку телефона.

*** Примечание:**

Если вы забыли PIN-код, обратитесь к вашему продавцу, чтобы сбросить его.

Изменение PIN-кода

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Блокировка > Блокировка телефона > Изменение PIN-кода**.
4. Выберите **Выкл.**
5. Введите старый PIN-код и затем нажмите **ОК**.

*** Примечание:**

Если вы забыли PIN-код, обратитесь к вашему продавцу, чтобы сбросить его.

6. Введите новый PIN-код дважды и затем нажмите **Сохранить**.

Настройки экрана

Изменение заставки

Об этой задаче

Для настройки заставки выберите один из следующих вариантов:

- **Информация:** показывать состояние и идентификационные данные, когда телефон находится в режиме простоя.
- **Черный:** экран гаснет, когда телефон находится в режиме простоя.
- **Темн.при выз.:** экран гаснет во время активного вызова.

Если телефон, для заставки которого выбран параметр **Информация**, помещен в зарядное устройство, идентификатор владельца будет отображаться даже на экране выключенного телефона. Эта функция упрощает идентификацию при одновременной зарядке нескольких телефонов в стоечном зарядном устройстве.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Экран > Заставка**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Информация**
 - **Черный**
 - **Темн.при выз.**
5. Нажмите **Назад**.

Изменение яркости

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Экран > Яркость**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Норм.**
 - **Энергосбереж.**
5. Нажмите **Выбор**.
6. Нажмите **Назад**.

Инверсия текста на экране

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Экран**.
4. Выберите **Изменить направление текста**.
5. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Норм.**
 - **Инвертирование**
6. Нажмите **Назад**.

Настройка стиля шрифта

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Экран**.
4. Выберите **Стиль шрифта**.
5. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Норм.**
 - **Жирный текст**
6. Нажмите **Назад**.

Настройка времени и даты

Телефон получает правильное значение текущего времени от Avaya Wireless Base Station 3700. Вы не можете изменить время и дату, которые отображаются на экране телефона; вы можете изменить только их формат.

Помимо этого, телефон синхронизируется со временем базовой станции, когда:

- телефон выключается и включается снова. При этом телефон запрашивает текущие дату и время у базовой станции.
- телефон не выключается дольше 24 часов. Телефон запрашивает текущее время каждые 24 часа, начиная с момента его последнего включения.

Настройка формата времени

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Время и дата**.
4. Выберите формат времени. Доступные варианты:
 - 12:00 (дп/пп)
 - 24:00
5. Нажмите **Выбор** для сохранения настроек.

Настройка формата даты

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Время и дата**.

4. Выберите формат даты. Доступные варианты:
 - ДД/ММ/ГГГГ, например 17/09/2016 (т. н. европейский формат)
 - ММ/ДД/ГГГГ, например 9/17/2016 (т. н. американский формат)
 - ГГГГ-ММ-ДД, например 2016-09-17 (ISO 8601)
 - МММ ДД ГГГГ, например сен 17 2016
 - ДД МММ ГГ, например 17 сен 16
 - ДД.ММ.ГГГГ, например 17.09.2016
 - ДД-ММ-ГГГГ, например 17-09-2016
5. Нажмите **Выбор** для сохранения настроек.

Настройка ответа на вызов

По умолчанию телефон использует кнопку **Снять трубку** для ответа на вызов. Однако вы можете настроить телефон так, чтобы отвечать на вызовы автоматически, то есть без нажатия кнопки, и при необходимости делать это в режиме громкой связи. Для ответа на вызов могут быть назначены и другие кнопки. При выборе **Любая кнопка** для ответа на вызов может использоваться любая кнопка, кроме **Трубка повешена** и **Звук выкл.**

Настройка кнопки ответа

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Ответ > Кнопка ответа**.
4. Выберите один из следующих вариантов.
 - **Кнопка звонка**
 - **Любая кнопка**
5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

Настройка режима ответа на вызов

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Ответ > Режим ответа**.
4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Автоматический**
 - **Громкая связь**
5. Нажмите **Измен.** для изменения настройки.
Флажок установлен.

6. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.
7. **(Необязательно)** Чтобы удалить эту настройку, нажмите **Измен..**
Флажок снят.

Настройка сигналов

Редактирование данных сигнала

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Сигнал > Изм. данн. сигн..**
4. Введите данные сигнала.
5. Нажмите **Сохр..**

*** Примечание:**

Вместе с сигналом могут быть отправлены некоторые данные (например, данные о местоположении телефона). Если вы часто используете эту функцию, вы можете назначить для нее сочетание кнопок.

Другие настройки

Изменение размера текста сообщений

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Сообщения > Размер текста Нормальный**.

Размер текста по умолчанию: **Норм..**

4. Выберите один из следующих вариантов:
 - **Норм.**
 - **Крупный**

Изменение языка меню

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **Язык**.
4. Выберите нужный язык меню.

5. Нажмите **Назад** для сохранения настроек.

*** Примечание:**

Дополнительные языки могут быть загружены с использованием **WinPDM** или **Диспетчера устройств**.

Настройка идентификатора владельца

Об этой задаче

Данная процедура предназначена для задания **ID владельца** в целях идентификации телефона.

Процедура

1. Нажмите **Меню**.
2. Выберите **Параметры**.
3. Выберите **ID владельца**.
4. Введите имя или идентификатор.
5. Нажмите **Сохранить**.


Глава 8. Обслуживание

Обслуживание


Техническое обслуживание батарей

Предупреждения об уровне заряда





Значок низкого уровня заряда батареи () появляется, когда уровень заряда падает до 10% и ниже. Помимо этого, каждую минуту звучит предупреждающий сигнал, а на экране отображается сообщение "Battery low. Charge now."



Значок разряженной батареи () мигает, когда уровень заряда падает до 5% и ниже. Помимо этого, каждую секунду звучит предупреждающий сигнал, а на экране отображается сообщение Battery empty. Shutting down.

Во время вызова пользователь получает только соответствующий сигнал о состоянии батареи. Сигнал предупреждения нельзя выключить во время вызова. Если вызов не выполняется, сигнал предупреждения выключается с помощью клавиши **Звук выкл.**

(# ) или  .

Зарядка батареи



Поместите телефон в настольное или стоечное зарядное устройство.

Вставьте телефон в зарядное устройство до упора.

Чтобы извлечь телефонную трубку из зарядного устройства, наклоните ее на себя и поднимите вверх.

* Примечание:

Не рекомендуется поднимать телефонную трубку прямо вверх без наклона.

На экране отображается анимированный значок батареи  , который показывает процесс зарядки, начиная с текущего уровня и заканчивая полным зарядом батареи. Заполненный значок батареи  означает, что батарея полностью заряжена.

* Примечание:

Используйте для зарядки только рекомендованные зарядные устройства.

Зарядка запасных батарей

Запасные батареи можно заряжать в отдельном зарядном устройстве для нескольких батарей. Данное устройство предусматривает одновременную зарядку шести батарей.

Осторожно:

Искробезопасные батареи не разрешается заряжать с помощью зарядного устройства для нескольких батарей.

Замена батареи

Если время работы телефона в режиме ожидания значительно сократилось, батарею следует заменить на новую. Для получения информации о новых батареях обратитесь к вашему системному администратору или поставщику. Батарея закрепляется на задней стороне крышки батарейного отсека. Благодаря специальной конструкции крышки батарею можно вставить в отсек только в правильном положении.

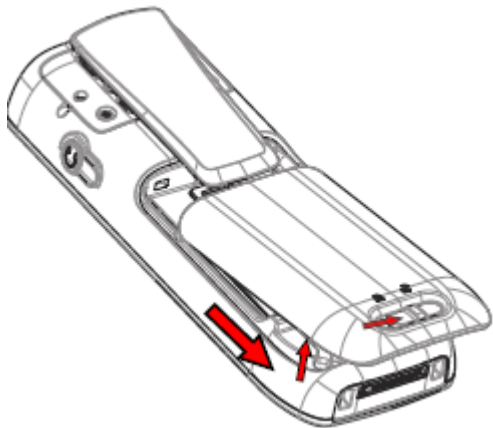


Рисунок 10: Заменяемая батарея

Легкая замена телефонной трубки

Простая замена применяется, например, в том случае, когда у телефона разбился экран.

Процедура простой замены выполняется с использованием экрана телефона и улучшенного настольного зарядного устройства DC4 или стоечного зарядного устройства CR3.

Примечание:

Простая замена не поддерживается при использовании настольного программатора DP1.

В ходе простой замены изменятся следующие параметры:

- регистрация DECT;
- параметры пользователя (включая ИД пользователя);
- Контакты
- внутренний номер будет назначен новому телефону.

В ходе простой замены не изменятся следующие параметры:

- Список вызовов
- Сообщения

Подготовка к процедуре простой замены

Об этой задаче


Перед началом процедуры простой замены следует обеспечить выполнение ряда требований.

Процедура простой замены выполняется с использованием улучшенного настольного зарядного устройства DC4 или стоечного зарядного устройства DC3.

* Примечание:

Простая замена не поддерживается при использовании настольного программатора DP1.

Процедура

1. Проверьте, что старый и новый телефоны являются устройствами одного типа.
2. Воспользуйтесь WinPDM или диспетчером устройств для проверки того, что в улучшенном настольном зарядном устройстве DC4 или стоечном зарядном устройстве CR3 используется программное обеспечение версии 1.3.x или выше.
3. Перед началом процедуры простой замены убедитесь, что батареи телефона заряжены.
4. Выключите новый телефон, нажав и удерживая кнопку .


Процедура легкой замены



Об этой задаче

! Важно:

Не извлекайте телефон из зарядного устройства до появления соответствующей инструкции на экране. Если отображается ошибка, телефон можно извлечь. После извлечения старого телефона из зарядного устройства, новый телефон следует поместить в зарядное устройство независимо от того, удалось ли выполнить замену. В противном случае могут возникнуть неполадки и новый телефон потребуется отправить в сервис.

Процедура

1. На новом телефоне нажмите и удерживайте кнопку .

Не отпускайте кнопку  до появления соответствующей инструкции.
2. Поместите новый телефон в зарядное устройство.
3. Когда на экране появится сообщение «Начать замену телефона?», отпустите кнопку . Нажмите **Да** (левую программируемую клавишу).

На экране отобразится сообщение «Следуйте инструкциям. Каждый шаг может занять несколько минут.».

4. Нажмите **OK** (левую программируемую клавишу).
5. Когда отобразится сообщение «Установите старый телефон в зарядное устройство», установите старый телефон вместо нового. Телефон может быть включен либо выключен.

Если используется стойка для зарядки CR3, для обоих телефонов необходимо использовать левое гнездо для зарядки.

Телефон будет перезапущен, а через несколько секунд на экране появится сообщение «Сохранение настроек. Не извлекайте телефон из зарядного устройства». Это может занять несколько минут.

! **Важно:**

Если старый телефон не подключается к зарядному устройству, поместите новый телефон в зарядное устройство для сброса его настроек (IPDI телефона). Если не выполнить это действие, новый телефон необходимо отправить в сервис. Настройки старого телефона можно перенести на новый с помощью PDM или диспетчера устройств.

6. Когда на экране отобразится сообщение «Вставьте новый телефон в зарядное устройство», вставьте новый телефон вместо старого.

На экране отобразится сообщение «Восстановление настроек».

! **Важно:**

Не извлекайте телефон, если отображается сообщение «Восстановление настроек».

7. Когда на экране появится сообщение «Телефон заменен. Извлеките телефон для перезапуска», извлеките телефон из зарядного устройства.

Телефон перезапустится автоматически.

Установка петельного зажима

Закрепите петельный поясной зажим, как показано на рисунке.

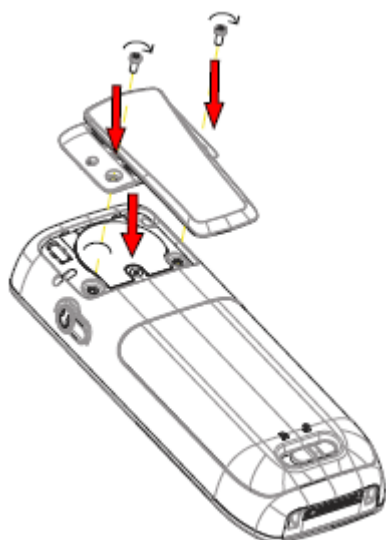


Рисунок 11: Привинтите петельный зажим на нужное место

Установка шарнирного зажима

Закрепите шарнирный поясной зажим, как показано на рисунке.

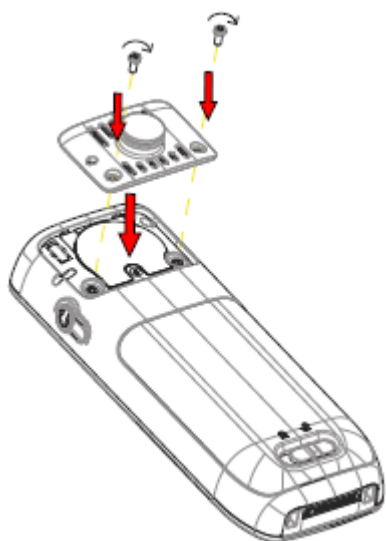


Рисунок 12: Привинтите шарнирный зажим на нужное место

Установка крышки вместо зажима

Если вы используете телефон без зажима, установите крышку, которая входит в комплект поставки, как показано на рисунке.

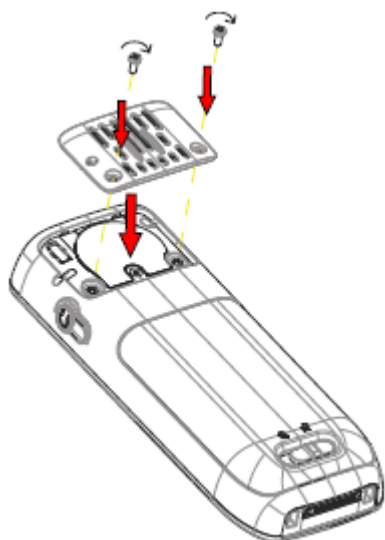


Рисунок 13: Привинтите крышку в нужном месте

Глава 9. Энергоэффективность

Рекомендации по обеспечению энергоэффективности:

- Не заряжайте батарею в помещениях с температурой выше +40 °C или ниже +5 °C (выше 104 °F или ниже 41 °F). Выполнение зарядки батареи при температуре ниже +5 °C вызывает повреждение батареи и сокращение срока его службы.
- Обратите внимание, что хранение литий-ионных батарей в помещениях с высокой температурой существенно уменьшает их емкость. Например, хранение при температуре +60 °C необратимо уменьшает емкость батареи на 20% менее чем за месяц.
- Выберите параметр **Темн.при выз.** для заставки экрана. Экран погаснет, а подсветка выключится. Подсветка также выключается во время обработки вызова на телефоне. Это позволяет увеличить время разряда батареи при обработке продолжительных вызовов.
- Вы можете настроить телефон так, чтобы он выключался при помещении в зарядное устройство. После извлечения из зарядного устройства телефон включается автоматически.
- Если зарядное устройство не используется в течение длительного времени, извлеките из него адаптер питания.
- Не помещайте телефон в зарядное устройство, если его не нужно заряжать.

Глава 10. Дополнительные ресурсы

Документация

Вы можете скачать необходимые документы на странице службы поддержки Avaya по адресу <http://support.avaya.com/>.

Установка и эксплуатация

Заголовок	Описание	Аудитория
Руководство по установке и эксплуатации	В этом разделе описана процедура установки телефонов Avaya Wireless Handset 3700 Series.	Целевая аудитория — инженеры по развертыванию, архитекторы решений и персонал по обслуживанию.

Конфигурация

Заголовок	Описание	Аудитория
Ручная настройка Avaya Wireless Handset 3735	Описание модели, характеристик, совместимости и ограничений телефонов Avaya Wireless Handset 3700 Series.	Инженеры по продажам и развертыванию, архитекторы решений и персонал службы поддержки.

Приложение А. Меры предосторожности

Безопасная эксплуатация

Для обеспечения безопасной и эффективной эксплуатации телефона соблюдайте рекомендации, приведенные в настоящем руководстве, и все необходимые меры предосторожности. Следуйте инструкциям по эксплуатации, всем предупреждениям и мерам предосторожности, которые указаны на устройстве, а также соблюдайте нормативные требования, приведенные в документации телефона и настоящем руководстве пользователя. Не разбирайте телефон. В противном случае действие гарантии будет прекращено.

Телефон не содержит компонентов, требующих обслуживания пользователем. Техническое обслуживание необходимо проводить только в авторизованном сервисном центре. Переоснащение или модификация устройства без получения согласия стороны, отвечающей за соответствие техническим условиям, может привести к потере права пользования оборудованием в данном частотном диапазоне.

Телефон является радиопередатчиком и радиоприемником. Во включенном состоянии он принимает и излучает радиочастотную энергию. Телефон функционирует в различных частотных диапазонах в зависимости от рынка и использует распространенные способы модуляции:

ЕС (ЕАСТ): 1880–1900 МГц/250 мВт

США/Канада (ФКС): 1920–1930 МГц/100 мВт

*** Примечание:**

Кодовое обозначение устройства для целей регулирования Avaya Avaya Wireless Handset 3735: DH7.

Заявления о соблюдении нормативных требований (для стран ЕС и ЕАСТ)

Воздействие радиочастотных сигналов

	У уха	В руке / на теле
DH7–xxxx	0.075 Вт/кг (10 г)	0,076 Вт/кг (10 г)

Это мобильное устройство соответствует рекомендациям, связанным с воздействием радиоволн. Ваше мобильное устройство является радиопередатчиком и радиоприемником. Оно спроектировано с учетом международных рекомендаций по предельным значениям воздействия радиоволн. Данные рекомендации были разработаны независимой научной организацией ICNIRP (Международной комиссией по защите от неионизирующих излучений) и включают безопасные предельные значения, позволяющие обеспечить защиту всех лиц вне зависимости от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях для мобильных устройств применяется такая единица измерения, как удельный коэффициент поглощения. Предельное значение этого коэффициента в рекомендациях ICNIRP составляет 2,0 Вт/кг для 10 граммов тканей.

Измерение коэффициента проводится в стандартных рабочих положениях во время передачи устройством сигнала на самом высоком уровне мощности во всех тестируемых частотных диапазонах. Фактическое значение удельного коэффициента поглощения для работающего устройства может быть ниже максимального, поскольку устройство предназначено для работы на том уровне мощности, который требуется для подключения к сети. Данное значение меняется в зависимости от многих факторов, например от расстояния до базовой станции сети. Согласно рекомендациям ICNIRP, максимальное значение коэффициента при использовании устройства у уха составляет 0,201 Вт/кг, а на теле — 0,278 Вт/кг (расстояние при измерении: 1,5 см). Использование принадлежностей и расширений устройства может влиять на значение удельного коэффициента поглощения. Значения коэффициента могут различаться в зависимости от национальных требований к отчетности и проведению испытаний, а также от частоты сети.

Заявления о соответствии нормативным документам (только для США и Канады)

Идентификатор ФКС:

DH7-xBxx:BXZDH7BT

DH7-xDxx:BXZDH7BT

DH7-xAxx:BXZDH7

IC:

DH7-xBxx:3724B-DH7BT

DH7-xDxx:3724B-DH7BT

DH7-xAxx:3724B-DH7

Дополнительные ссылки

[Заявления о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США \(ФКС\) и Министерства промышленности Канады](#) на стр. 129

[Воздействие радиочастотных сигналов](#) на стр. 129

Заявления о соответствии стандартам Федеральной комиссии по связи США (ФКС) и Министерства промышленности Канады

Оборудование протестировано на соответствие ограничениям класса В для цифровых устройств, согласно части 15 правил ФКС. Данные ограничения разработаны для предоставления надежной защиты от вредных воздействий при стационарной установке.

Оборудование генерирует, использует и испускает энергию радиоизлучения и в случае установки с нарушением инструкций будет создавать помехи средствам радиосвязи. Однако нет гарантии того, что помехи не возникнут и в случае надлежащей установки. При создании устройством помех для приема радио- или телевизионных сигналов (чтобы убедиться в этом, достаточно выключить и снова включить устройство) попытайтесь устранить помехи следующими способами:

- перенаправьте антенну или разместите ее в другом месте;
- увеличьте расстояние между оборудованием и принимающим устройством;
- подключите оборудование к розетке, находящейся в электроцепи, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство;
- обратитесь за помощью к продавцу либо опытному радио- или телемастеру.

*** Примечание:**

При использовании этого телефона конфиденциальность переговоров не гарантируется.

Дополнительные ссылки

[Заявления о соответствии нормативным документам \(только для США и Канады\)](#) на стр. 128

Воздействие радиочастотных сигналов

Данное оборудование соответствует стандартам излучения ФКС для неконтролируемой среды. Данное устройство соответствует стандартам ФКС по удельному коэффициенту поглощения (1,6 Вт/кг). Максимальное измеренное значение удельного коэффициента поглощения:

	У уха	На теле
DH7-xxxx	0.042 Вт/кг	0,074 Вт/кг

Для оптимального качества радиосигнала телефон следует носить с повернутым к телу экраном. Измерение удельного коэффициента поглощения осуществляется рядом с телом человека, чтобы убедиться, что устройство можно носить на теле. Телефон не должен находиться рядом или работать вместе с другой антенной или передатчиком.

Не используйте аксессуары, не одобренные Avaya, поскольку в этом случае вы можете нарушить рекомендации Федеральной комиссии по связи США (ФКС) и Министерства промышленности Канады, связанные с воздействием радиочастотных сигналов.

Дополнительные ссылки

[Заявления о соответствии нормативным документам \(только для США и Канады\)](#) на стр. 128

Меры предосторожности

Телефон

- Установите уровень громкости, который не нанесет вреда вашему слуху. Слишком громкий звук из динамика телефонной трубки или гарнитуры может привести к постоянной потере слуха.
- При низком уровне громкости вы можете не услышать сигналы.
- Используйте телефон только при температуре от -5 °C до +45 °C (от 23 °F до 113 °F).
- Не подвергайте телефон воздействию прямых солнечных лучей, источников тепла и влаги.
- Не помещайте холодный телефон в зарядное устройство.
- При попадании на телефон воды или конденсата немедленно извлеките батарею и дайте ей полностью высохнуть, прежде чем снова вставлять ее в телефон.
- Не подвергайте телефон воздействию открытого пламени.
- Защищайте телефон от воздействия агрессивных жидкостей и паров.
- Извлекайте телефон из зарядного устройства перед очисткой для снижения вероятности поражения электрическим током.
- Держите телефон вдали от мощных электромагнитных полей.
- Телефон может притягивать мелкие магнитные предметы в область динамика телефонной трубки.
- Не кладите тяжелые предметы на телефон.
- Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом устройства. Они могут проглотить его и подавиться.
- Не разрешайте детям играть с телефоном. Это не игрушка.

Батарея

- Не погружайте батарею в воду. Это может привести к короткому замыканию и повреждению батареи.
- Не подвергайте батарею воздействию открытого пламени. Это может привести к взрыву батареи.
- Избегайте соприкосновения металлических контактов батареи с другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию и повреждению батареи.
- Не оставляйте батарею в местах, где она может подвергнуться воздействию слишком высоких температур, например внутри автомобиля в жаркий день.
- Используйте настольное зарядное устройство, стоечное зарядное устройство или зарядное устройство для батарей. При первом использовании батареи заряжайте ее на протяжении как минимум одного часа.

- Не заряжайте батарею в помещениях с температурой выше 40 °C или ниже 5 °C (выше 104 °F или ниже 41 °F).
- Не пытайтесь разобрать батарею.
- Извлекайте батарею только при необходимости замены.
- Выключите телефон перед извлечением батареи.

*** Примечание:**

Сдавайте поврежденные батареи в пункты сбора химических отходов для утилизации.

Глоссарий

Portable Device Manager

Приложение для управления портативными устройствами и стоечными зарядными устройствами. Его также называют WinPDM.

Unite Connectivity Manager

Модуль для управления пользователями, интерфейсами обмена данными, маршрутизацией сообщений, регистрацией действий и основными службами обмена сообщениями.

Диспетчер устройств

Приложение для управления телефонами и стоечными зарядными устройствами.

Интегрированный беспроводной обмен сообщениями и службы

Программное обеспечение, выполняемое на оборудовании Elise3 и обеспечивающее взаимодействие беспроводных служб с телефонами и зарядными устройствами.

Предметный указатель

В		
Bluetooth	44	
С		
CR3		
стоечное зарядное устройство	19	
D		
DTMF	74	
I		
ID владельца		
настройка	118	
P		
PIN-код		
изменение	113	
A		
автоматическая блокировка кнопок		
активация	111	
деактивация	112	
автоматическая блокировка телефона		
отключение	113	
автоматический вызов	100	
активация		
автоматическая блокировка кнопок	111	
профиль	98	
сигнал тревоги		
активация	99	
Активация автоматической блокировки телефона	112	
Б		
батареи	119	
батарея		
зарядное устройство	19	
меры предосторожности	130	
батарея разряжена	51	
беспроводной телефон 373x		
значки	21	
принадлежности	19	
блокировка		
телефонная трубка	42	
В		
введение в Bluetooth	44	
вибросигнал		
настройка	110	
включение	45, 74	
включение и выключение микрофона		
во время вызова	49, 70	
включение телефона	39	
включение звукового сигнала	40	
включение и выключение звукового сигнала	40	
включение телефона		
включение	39	
во время вызова	36	
включение и выключение микрофона		
включение	49, 70	
действия		
помещение в зарядное устройство	54	
определение телефона	54	
возврат		
группа «Нажмите, чтобы говорить»	66	
воздействие		
радиочастотные сигналы	127, 129	
вход		
телефонная трубка		
вход	40	
вход в систему общего телефона	39	
входящий вызов		
приглашение РТТ		
прием	63	
Входящий вызов		
отклонение вызова	58	
отклонение вызова с использованием		
предопределенного сообщения	58	
выбор		
Гарнитура Bluetooth	46	
вызов	71	
группы РТТ	65	
завершение	58	
контакт		
локальная или корпоративная телефонная		
книга	76	
номера из сообщения	88	
отправитель сообщения	88	
экстренный	68	
Вызов контакта из телефонной книги	76	
вызов после сигнала	100	
вызов РТТ		
настройка	65	
вызовы	57	
входящий	57	
дерево меню	30	
завершение	73	
операции с меню	30	
выключение		
выключение телефона	39	
выключение звукового сигнала	40	
выключение сигнала	43	
выключение телефона		
выключение	39	
выключить сигнал для входящего вызова	43	
выключить сигнал для сообщения	43	
выполнение	72	

Предметный указатель

выполнение (продолжение)

вызов	48
международный вызов	77
местный вызов	77
новый вызов	70
выполнение вызова	
другой абонент	88
номер	
контакты	76
текстовое сообщение	88
чтение	88
выход из системы	
телефон	40
выход из системы общего телефона	39

Г

гарнитура	44
гарнитура выключена	51
Гарнитура Bluetooth	
ношение	44
связывание	
подключение	45
голосовое сообщение	
получение	96
громкости звонка	
регулировка	108
громкость	
изменение во время вызова	69
группа «Нажмите, чтобы говорить»	
возврат	66
групповой вызов	
нажмите, чтобы говорить	63
группы РТТ	
вызов	65

Д

данные	
отправка	75
данные сигнала	
редактирование	117
деактивация	
автоматическая блокировка кнопок	112
функция отсутствия	67
дерево меню	
настройка	38
добавление	
Избранное	85
новый контакт	79
Добавление	
контакт из списка вызовов	80
Добавление нового профиля	98
документация	126
дополнительные функции во время вызова	38
доступ	
шаблоны	90
доступ к голосовой почте	
нажатием одной клавиши	97
другой абонент	
выполнение вызова	88

З

завершение	
вызов	48, 58, 73
замена	121
замечание по эксплуатации	50
заставка	
изменение	113
звук	70
звук кнопок	
настройка	110
звуковой сигнал	99
значки	
беспроводной телефон 373x	21
меню	25

И

Избранное	33
добавление	85
редактирование	85
удаление	86
изменение	
Гарнитура Bluetooth	47
громкость	
во время вызова	49
заставка	113
история	10
профиль гарнитуры	47
размер текста сообщений	117
система	52
языка меню	117
PIN-код	113
изменение громкости	69
изменение имени гарнитуры Bluetooth	47
Изменение яркости	114
инверсия	
текст на экране	114
индикаторы состояния	
системный профиль	102
индикация сообщений	
повторная	94
интерактивные	
служба сообщений	93
информация о местоположении	
сигнал	100
использование громкой связи	75
Использование списка вызовов	
отправка сообщения из списка вызовов	61
просмотр времени вызова	62
редактирование номера из списка вызовов	60
сохранение номера из списка вызовов	60
удаление записей из списка вызовов	61
использовать громкую связь	75

К

клавиатура	
блокировка	41
блокировка во время вызова	41
разблокировка	41

клавиатура (<i>продолжение</i>)		написание (<i>продолжение</i>)	
разблокировка во время вызова	41	новых сообщений	90
кнопка на гарнитуре		Настольное зарядное устройство DC3	
номер		Настольный программатор DP1	19
набор	78	Настольный программатор DP1	
кнопка ответа		Настольное зарядное устройство DC3	19
настройка	116	настройка	
кнопки и клавиши		вибросигнал	110
телефоны 373x	26	вызов РТТ	65
контакт		дерево меню	38
редактирование	80	звук кнопок	110
сигнал вызова		кнопка ответа	116
настройка	81	приоритет	54
контакт из списка вызовов		режим ответа на вызов	116
добавление	80	сигнал вызова	
контакты		контакт	81
номер		сигналы для вызовов	108
выполнение вызова	76	стиль шрифта	115
операции с меню	31	формат времени	115
список функций меню	31	формат даты	115
Контакты	79	ID владельца	118
вызов контакта из телефонной книги	76	Настройка блокировки клавиатуры	110
удаление контакта	81	Настройка звуковых сигналов	
конференц-вызов	72	настройка сигналов для сообщений	109
конфигурация	126	Настройка ответа на вызов	116
		Настройка сигналов для сообщений	109
Л		Настройки блокировки клавиатуры	
локальная или корпоративная телефонная книга		активация автоматической блокировки телефона	
контакт		112
вызов	76	Настройки блокировки телефона	112
		Настройки экрана	
М		изменение яркости	114
между вызовами	72	не во время вызова	
переключение	72	действия	
международный вызов		помещение телефона в зарядное устройство	
выполнение	77	55
меню		определение телефона	55
служба сообщений	33	неверный PIN-код	51
меню управления	102	новый вызов	
меры предосторожности		выполнение	70
батарея	130	передача	72
телефон	130	новый контакт	
местный вызов		добавление	79
выполнение	77	новых сообщений	
мобильные данные		написание	90
отправка	96	номер в сообщении	
		сохранение	89
Н		номер гарнитуры	
набор		последний набранный номер	
номер		набор	79
кнопка на гарнитуре	78	номера из сообщения	
номера из списка вызовов	78	вызов	88
последний набранный номер		номера из списка вызовов	
номер гарнитуры	79	набор	78
предварительно запрограммированный номер	78	ношение	
нажатием одной клавиши		Гарнитура Bluetooth	44
доступ к голосовой почте	97	О	
написание		обзор телефонной книги	82
		Обновление программного обеспечения и	
		дополнительные функции	106

Обновление телефона через стойку для зарядки	107	очистка списков	103
Обработка состояния отсутствия	66	ошибка связывания	51
обратный			
вызов	71		
Обслуживание системы		П	
обновление программного обеспечения и		параметры	36
дополнительные функции	106	Параметры	
обновление телефона через стойку для зарядки		настройка блокировки клавиатуры	110
.....	107	настройка ответа на вызов	116
ожидающий вызов	73	настройки блокировки телефона	112
Операции меню		переадресация	
контакты	79	внешние вызовы	67
сочетания кнопок	83	внутренние вызовы	67
список вызовов	59	вызовов при занятой линии	67
Операции с меню		вызовов при отсутствии ответа	67
профили	97	переадресация вызовов	
операции с сигналами	99	прекращение	68
определение		перевод вызова	
программируемые клавиши	83	Гарнитура Bluetooth	50
Определение горячих клавиш	84	телефон	50
Определение клавиш навигации	84	передача	70, 71
определение местонахождения	99	новый вызов	72
Определение многофункциональной кнопки	84	переименование	
определение телефона		система	53
действия		Переименование	
не во время вызова	55	Решение Avaya IP-DECT	11
помещение телефона в зарядное устройство		переключение	72
.....	55	проводная	
функции		гарнитура	50
помещение в зарядное устройство	54	пересылка	
функции вызова	54	отправленное сообщение	91
ответ	57, 73	сообщение	87
отправитель	87	по имени	
текстовое сообщение		поиск	82
предопределенное сообщение	58	по номеру	
ответ на вызов	48	поиск	82
отклонение		повторная	
вызовы	57	индикация сообщения	94
приглашение РТТ	65	повторный просмотр сообщения	
Отклонение вызова с использованием		продолжение обработки вызова	95
предопределенного сообщения	58	Подключение по Bluetooth	45
отключение		включение	45
автоматическая блокировка телефона	113	подключения	35
Подключение по Bluetooth	45	поиск	
открытие		по имени	82
сообщение	69	по номеру	82
отмена подписки		получение	
система	53	голосовое сообщение	96
отправитель		сообщение	92
ответ	87	последний результат поиска	
отправитель сообщения		просмотр	82
выполнение вызова	88	предварительно запрограммированный номер	
отправка	73	набор	78
данные	75	предопределенное сообщение	
мобильные данные		текстовое сообщение	
префикс	96	ответ	58
Отправка сообщения из списка вызовов	61	прекращение	
отправленное сообщение		переадресация вызовов	68
пересылка	91	префикс	
чтение	91	мобильные данные	
Очередь и приоритет сообщений	93	отправка	96
очистить списки при зарядке	103	приглашение РТТ	

приглашение РТТ (<i>продолжение</i>)		редактирование (<i>продолжение</i>)	
отклонение	65	данные сигнала	117
прием		Избранное	85
отклонение		новый контакт	80
сообщения	92	профиль	98
приглашение РТТ		Редактирование номера из списка вызовов	60
входящий вызов	63	режим ответа на вызов	
сообщение	64	настройка	116
принадлежности	18	режим связывания	51
беспроводной телефон 373х	19		
приоритет		С	
настройка	54	с данными	
Приоритет сообщений и вызовов	93	сигнал	100
проблемы управления	103	связывание	
проверка		подключение	
сигнал тревоги		Гарнитура Bluetooth	45
проверка	99	сигнал	
ящика голосовой почты	97	информация о местоположении	100
программируемые клавиши		с данными	100
определение	83	сигнала ожидания вызова	73
просмотр		сигналы для вызовов	
последний результат поиска	82	настройка	108
пропущенные вызовы		система	
просмотр	61	отмена подписки	53
Просмотр времени вызова	62	переименование	53
просмотр контактов	69	системные профили	101
просмотр контактов во время вызова	69	системный профиль	
Просмотр содержимого папки «Входящие» во время		индикаторы состояния	102
чтения сообщения	92	служба сообщений	
простая замена	121	интерактивные	93
профили		Служба сообщений	
операции с меню	32	просмотр содержимого папки «Входящие» во время	
список функций меню	32	чтения сообщения	92
Профили	97	службы вызовов	
добавление нового профиля	98	переадресация	67
профиль		службы вызовов	66
активация	98	Службы вызовов	
удаление	98	Обработка состояния отсутствия	66
профиль гарнитуры		сообщение	
изменение	47	открытие	69
процедура	121	пересылка	87
процедура замены	121	получение	92
процедура легкой замены	121	приглашение РТТ	
процедурный вызов	100	прием	64
		удаление	87
		шаблон	89
Р		сообщения	
радиочастотные сигналы		прием	
воздействие	127, 129	отклонение	92
разблокировка		сообщения об ошибке и предупреждения	104
телефонная трубка	42	сохранение	
размер текста сообщений		номер в сообщении	89
изменение	117	Сохранение номера из списка вызовов	60
Расширенный обмен сообщениями		сохраненного сообщения	
очередь и приоритет сообщений	93	чтение	86
приоритет сообщений и вызовов	93	сочетания кнопок	34
цветные сообщения	95	Сочетания кнопок	83
регистрация		определение горячих клавиш	84
телефонная трубка	52	определение клавиш навигации	84
регулировка		определение multifunctional кнопки	84
громкости звонка	108	Список вызовов	59
редактирование			

Предметный указатель

список сообщений	86	Ч	
стиль шрифта		чтение	
настройка	115	отправленное сообщение	91
стоечное зарядное устройство		сохраненного сообщения	86
CR3	19	Ш	
схема устройства		шаблон	
телефонная трубка	13	сообщение	89
Т		шаблоны	
текстовое сообщение		доступ	90
чтение		Э	
выполнение вызова	88	эксплуатация	126
телефон		энергоэффективность	125
выход из системы	40	Ю	
меры предосторожности	130	юридическая информация	
простая замена	120	Я	
телефонная трубка		языка меню	
описание	15	изменение	117
регистрация	52	ящика голосовой почты	
элементы	15	проверка	97
телефоны 3735	10		
введение	12		
телефоны 373х			
кнопки и клавиши	26		
техническое обслуживание	119		
вместо зажима	123		
замена	121		
петельный зажим	122		
телефон	122, 123		
телефонная трубка	121		
шарнирный зажим	123		
техническое обслуживание батарей	119		
У			
удаление			
гарнитура	47		
Избранное	86		
профиль	98		
сообщение	87		
Удаление записей из списка вызовов	61		
Удаление контакта	81		
управление	45		
установка	126		
Ф			
формат времени			
настройка	115		
формат даты			
настройка	115		
функции			
беспроводной телефон 3735	16		
введение	12		
функция отсутствия			
функция отсутствия	67		
Ц			
Цветные сообщения	95		